



BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA

INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

“ALFONSO VÉLEZ PLIEGO”

POSGRADO EN CIENCIAS DEL LENGUAJE

**“LAS PALABRAS DE LAS ABUELAS. ANÁLISIS
LINGÜÍSTICO EN LA CONFIGURACIÓN DEL MUNDO
FIGURADO EN EL DISCURSO DE LAS ABUELAS”**

**TESIS PROFESIONAL PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRA EN CIENCIAS DEL LENGUAJE QUE PRESENTA:**

MICHELLE LUCIA CARRETO ABOYTES

DIRECTORA: DRA. LOUISE GREATHOUSE AMADOR

COMITÉ: DRA. PATRICIA PRECIADO LLOYD

DRA. LUZ ANYELA MORALES QUINTERO



“ALFONSO VÉLEZ PLIEGO”

OCTUBRE, 2017.

Agradecimientos

Independientemente del destino de los trabajos de investigación o de las tesis de posgrado, cada trabajo tiene una preciosa carga afectiva para el autor y en menor medida para los que participan en la investigación, en la revisión y en la asesoría; contiene dedicación de tiempo que constituye lo único verdaderamente personal que tenemos los humanos: nuestro tiempo, nuestra historia. Darle sentido y contenido a nuestro tiempo sólo depende de nuestra dedicación de nuestro compromiso con nosotros mismos y de la razón del tiempo consagrado, por esta razón quiero agradecer:

Al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) por el apoyo brindado durante los dos años que duró la maestría. A la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP) por el apoyo brindado a través de sus posgrados y sus instancias facilitadoras de servicios. Al instituto de Ciencias Sociales y Humanidades sin cuyo apoyo no habría sido posible la realización de este proyecto. A todos y cada uno de los integrantes de la planta académica del Instituto pues cada uno fue fuente invaluable de conocimiento e inspiración.

A la Dra. Louise Greathouse por su comprensión, conocimiento y apoyo durante todo el proceso de elaboración de esta tesis, así como durante mi proceso de crecimiento personal. Sin toda su experiencia y ayuda, no habría sido posible la realización de la investigación ni el descubrimiento tan reconfortante del mundo de las abuelas y de sus historias.

A las Doctoras Patricia Preciado y Luz Anyela Morales por sus comentarios y sugerencias certeros pues con ellos aprendí a mejorar mi técnica de investigación, mi personalidad y mi objetividad al momento de delimitar objetos de estudio.

A Raúl, mi compañero de viaje, sin cuyo empujón nunca habría aplicado al posgrado, sin cuyo apoyo y motivación continuos no lo habría terminado y sin cuyo amor incondicional y compañía no habría seguido el sendero que ya había elegido hacía mucho tiempo.

A mis padres, por siempre confiar en mí y por siempre esperar lo mejor de mí. Porque son los únicos que sin importar la situación en la que me encuentre, ven el lado positivo y me animan a mejorarme, a demostrar de qué estoy echa.

A mi hermana, por siempre estar ahí para mí. Por escuchar, corregir y proponer ideas en mis exposiciones durante toda la maestría y en el tema de tesis. Por darme siempre el ánimo que me hace falta con una sonrisa, un chiste o algún comentario sin sentido. Por ser alguien a quien puedo recurrir y con quien puedo contar en todo momento a pesar de nuestras diferencias.

A mi abuela, que hace mucho tiempo ya no está conmigo pero que siempre ha sido mi modelo a seguir y siempre me transmitió lo mejor de la humanidad. A todas las abuelas participantes en el estudio, quienes hicieron posible esta investigación al confiar y contarme sus experiencias más cercanas al corazón, sus expectativas y hasta sus dudas. A todas ellas gracias infinitas.

TABLA DE CONTENIDOS

Agradecimientos.....	2
TABLA DE CONTENIDOS.....	4
INDICE DE TABLAS Y FIGURAS.....	6
Resumen	7
CAPÍTULO 1	9
Introducción.....	9
1.1 Planteamiento del problema	13
1.2 Justificación del estudio	15
1.3 Objetivos del estudio	16
1.3.1Objetivo general	16
1.3.2 Objetivos específicos.....	17
1.4 Preguntas de investigación	17
1.5 Antecedentes	17
1.6 El rol de los abuelos como transmisores de conocimiento.....	20
1.7 Limitaciones del estudio.....	24
CAPÍTULO 2	26
Revisión de la literatura.....	26
2.1Lenguaje y Discurso.....	26
2.2 Los Mundos Figurados de James Paul Gee.....	29
2.3 Lingüística Sistémico Funcional	32
La metafunción ideacional	35
La metafunción interpersonal.....	35
La metafunción textual.....	36
2.4 La teoría de la valoración	36
2.5 Los géneros discursivos.....	41
2.6 Valores y actitudes	44
CAPÍTULO 3	48
Metodología.....	48

3.1 La investigación cualitativa.....	49
3.2La etnografía.....	52
3.3Las entrevistas.....	53
3.4El contexto.....	55
3.4.1 La comunidad de San Agustín Calvario.....	56
3.4.2 La ciudad de Puebla.....	57
3.5Descripción de las participantes.....	58
3.6 El trabajo de campo.....	60
3.7 Las transcripciones.....	63
CAPÍTULO 4.....	65
ANÁLISIS.....	65
4.1 Categorías.....	65
4.2 Lingüística Sistémico Funcional como herramienta de análisis.....	71
4.3 El análisis de la valoración.....	74
4.4 Los Mundos Figurados de las abuelas.....	80
CAPÍTULO 5.....	86
Resultados.....	86
5.1 Respuestas a las preguntas de investigación.....	88
5.2Los descubrimientos del estudio.....	92
5.3 Sugerencias para futuras investigaciones.....	93
5.4 Reflexiones finales.....	94
Referencias bibliográficas.....	96
Anexos.....	100
Anexo1 Cuestionario Base para las entrevistas.....	100
Anexo 2 Transcripción de entrevistas.....	100
Anexo 3 Análisis léxico- gramatical.....	154
Anexo 4 Análisis de las siete tareas del lenguaje en los mundos figurados.....	210

INDICE DE TABLAS Y FIGURAS

Tabla 1. Clasificación de las abuelas según su edad y contexto.....	58
Tabla 2. Cuantificación de los valores promovidos por las abuelas.....	68
Tabla 3. Formas de enseñanza de valores utilizadas por las abuelas.....	69
Tabla 4. Actividades características de las abuelas.	70
Tabla 5. Razones por las que el papel de abuela es importante en la familia.....	70
Tabla 6.El papel de la abuela en la familia: resultado de la clasificación de sujeto de cláusula.	72
Tabla 7. Listado de acciones que forman parte de la vida de las abuelas.....	73
Tabla 8. Identificación de los mundos figurados creados por las abuelas.....	83
Figura 1. Sistemas de codificación del significado	34
Figura 2 Metafunciones en el sistema semántico del discurso.....	35
Figura 3 Clasificación e identificación de los tipos de Afecto. Tomado de Martin y White (2005), The Language of Evaluation. Appraisal in English (p.51)	39
Figura 4 Clasificación e identificación de los tipos de Juicio. Tomado de Martin y White (2005), The Language of Evaluation. Appraisal in English (p.53)	40

Resumen

Este estudio etnográfico busca analizar la configuración de los Mundos Figurados que reportan las abuelas dentro de su Discurso así como los recursos lingüísticos de los que se valen para la transmisión de los valores que ellas mismas consideran importantes para la formación de sus nietos. A través del Discurso se expresa y se construye la identidad tanto personal como grupal que, a su vez, se reconoce en la comunidad de práctica por medio de la participación social de los miembros del grupo y que configura parte de la cultura que se transmite a las nuevas generaciones. El Discurso de las abuelas se categoriza y analiza a partir de la teoría sociolingüística y metodología de James Paul Gee (2011) y como herramienta adicional se presenta el análisis léxico- gramatical que propone la Lingüística Sistémico Funcional de Halliday (2014) para identificar los recursos lingüísticos que usan las abuelas al momento de la transmisión de valores. De igual forma, se utilizan las herramientas desarrolladas por la teoría de la valoración de Martin y White (2005) para analizar cómo modulan y se posicionan las abuelas con respecto a su papel en la familia. El análisis del discurso producido por las abuelas participantes en el estudio arroja un mayor conocimiento acerca de cómo perciben ellas el rol que cumplen dentro de la familia y acerca de la importancia de dicho rol que es necesario reconocer socialmente.

Palabras clave: *Mundo Figurado, Discurso de abuelas, Lingüística Sistémico Funcional.*

Abstract

The goal of this ethnographic study is to analyze the configuration of the figured Worlds that grandmother's report in their speech, as well as the linguistic resources they use to transmit the values considered important in their grandchildren's raise. It is through discourse that personal and group identity is expressed and built. In the same way, this identity is recognized in the social practice that shapes part of the culture transmitted to new generations.

Grandmother's speech is categorized and analyzed through James Paul Gee's sociolinguistic theory and methodology and as a support methodology is used Halliday's Systemic Functional Linguistics to identify the linguistic resources grandmother's use when conveying values. At the same time, this research uses the tools developed by Martin and White's Appraisal theory to analyze the mood, modality and engagement of this specific speech related to their role in the family.

The analysis of the discourse produced by grandmothers in this study may enlighten how they perceive their own role in the family and how important it is to socially praise that role.

Keywords: *Figured World, grandmother's Discourse, Systemic Functional Linguistics.*

CAPÍTULO 1

Introducción

En todas las culturas el papel del anciano es de suma importancia en la toma de decisiones, así como en la transmisión de valores. Se puede observar en las culturas mediterráneas y latino americanas que los adultos mayores son respetados, honrados y celebrados dentro del núcleo familiar; Arianna Huffington (2007) menciona que se honra a los ancianos porque los relacionan con sabiduría y cercanía a Dios. Esto se asemeja con la forma en que se trata a los ancianos en la cultura occidental contemporánea (Huffington, 2015) como lo es en las naciones nativas Norteamericanas donde respetan a sus ancianos o “*elders*” por su sabiduría y por sus experiencias de vida. Dentro de estas familias se espera que el rol de los “*elders*” sea transmitir enseñanzas a los más jóvenes de la familia, así como la forma correcta de comportarse a través del ejemplo (Clark & Sherman, 2011).

Toda la cultura oriental está basada en el principio de piedad filial definido por Confucio. En él se considera el respeto hacia los ancianos como la mayor virtud que una persona puede desplegar. La mayoría de las familias de ésta cultura están acostumbradas a cuidar a sus ancianos ya que abandonar a la familia es considerado profundamente deshonroso (Huffington, 2015).

En India un gran número de familias es multigeneracional. Los ancianos actúan como cabeza de la familia y juegan un papel destacado en la crianza de los nietos, en las decisiones

acerca de cómo invertir el dinero de la familia y en la solución de conflictos dentro de la familia.

Los ancianos dentro de las familias en distintos contextos, culturas y costumbres son de lo más importante, a su consejo se le valora por su experiencia y sabiduría. Con ello transmite la cosmovisión, cultura y costumbres dentro de la familia como una fuente de enorme valía en la formación de las nuevas generaciones (Mechan & Díaz, 2013).

Dentro de la concepción que poseemos los mexicanos con respecto a los abuelos está, por un lado, la figura del abuelo bonachón que juega y cuida a sus nietos, que les deja hacer travesuras y los consiente. Por otro lado, está la figura del abuelo como símbolo de autoridad, una persona con la que los niños no pueden bromear y que siempre tiene presentes los valores y la educación (González & De la Fuente, 2008).

Teniendo en cuenta estas concepciones del abuelo en la sociedad mexicana, me enfocaré en analizar la configuración de los Mundos Figurados que reportan las abuelas dentro de su Discurso, es decir, analizar la colección de ideas y modelos estereotipados que poseen y expresan las abuelas. Me apoyaré de los recursos lingüísticos que utilizan para transmitir sus ideas cargadas de valores que ellas mismas consideran fundamentales para orientar a los nietos para su desenvolvimiento adecuado en la vida cotidiana. Al respecto, Gee (2011, p.2) asegura que “el lenguaje es hablar, hacer y ser” y que “todas las formas de lenguaje usadas obtienen su significado de las prácticas en las que se llevan a cabo”. En esta investigación se espera encontrar las formas de decir, hacer y ser de las abuelas desde la configuración de sus propios Mundos Figurados en las prácticas cotidianas.

Esta investigación tiene cinco capítulos. A través de ellos se podrá ver desde las ciencias del lenguaje de qué manera configuran las abuelas la imagen ideal de lo que es ser abuela. Se usará como herramienta el análisis del discurso que propone James Paul Gee así como el análisis léxico gramatical propuesto por Halliday y la teoría de la valoración propuesta por Martin y White. Con ello se identificarán algunos de los recursos lingüísticos que se usan para la transmisión de valores y para la representación discursiva del papel de abuela.

En el primer capítulo se expone el planeamiento del problema, los objetivos del estudio, la justificación del mismo, así como las limitaciones que podría tener el estudio. De igual forma, se contemplan algunas investigaciones previas con respecto al papel de los abuelos y su interacción con los nietos y se profundiza en la importancia histórica del papel del abuelo en las diversas culturas.

En el segundo capítulo se incluyen puntos más importantes de las teorías en las que se ha apoyado esta investigación, como lo es la Teoría Sociolingüística propuesta por James Paul Gee (2011) de la cual se desarrolla la noción de Discurso y de Mundo Figurado; esta teoría también provee la herramienta para llevar a cabo un nivel sociolingüístico de análisis del discurso.

Se aborda la Lingüística Sistémico Funcional propuesta por Michael Halliday (2014) que proporciona un nivel más específico de análisis del discurso que apoya al análisis más general propuesto por Gee y da la pauta para la interpretación de la forma en que se negocian los significados entre abuelas y nietos. De forma más específica y como un sub apartado en la metafunción interpersonal, se aborda la teoría de la valoración, que permite identificar juicios

de valor y de estima social dentro del discurso de las abuelas. Por último, se explica la diferencia entre un valor y una actitud social.

En el tercer capítulo se lleva a cabo el desarrollo metodológico, caracterizando el tipo de estudio, las participantes, la descripción del contexto en el que se desenvuelven las participantes en la ciudad de Puebla y en la comunidad de San Agustín Calvario. El propósito de acudir a dos localidades diferentes fue tener una noción de las diferencias, si es que las hay, de la construcción del Mundo Figurado tanto en el contexto rural como urbano. También se abordan los métodos de recolección de la información y la metodología para la transcripción y el análisis de los datos.

En el capítulo cuarto se presenta la categorización de los temas comunes que surgieron durante las entrevistas y que sirvieron para identificar el Mundo Figurado de cada abuela y a su vez para seleccionar la información a analizar a través de la Lingüística Sistémico- Funcional. Posteriormente se presenta el análisis de la información recolectada desde la Lingüística Sistémico- Funcional, propuesta por Halliday (2014) desde una aproximación léxico-gramatical para identificar los tipos de recursos lingüísticos usados por las abuelas en la transmisión de valores dentro de la familia. Por último, se reporta el análisis del discurso usando las herramientas que propone Gee (2011) para identificar lo que el autor llama Mundos Figurados a través de las siete funciones del lenguaje.

Finalmente, en el quinto capítulo, se presentan los resultados de los análisis y sus posibles implicaciones en las ciencias del lenguaje y en la sociedad y se exponen algunas sugerencias que podrían dar pauta para estudios posteriores dentro del ámbito.

1.1 Planteamiento del problema

Esta investigación pretende analizar la configuración del ideario que reportan las abuelas dentro de su Discurso acerca de lo que, para ellas, es ser abuela y la importancia que esto conlleva. En específico, la investigación buscará identificar los temas comunes que surgen dentro del Discurso de las abuelas para poder catalogar las diferentes tareas que llevan a cabo dichas personas; la presente también analizará los recursos lingüísticos que usan las abuelas para transmitir valores a sus nietos pues al ya no estar obligadas formalmente como madres directas a inculcar dichos valores, la interacción entre ambos cambiará. Por último, se compararán los idearios y los recursos lingüísticos utilizados por las abuelas tanto en el entorno rural como en el urbano, si es que se llegara a distinguir una diferencia significativa dentro de la configuración de ambas estructuras.

Con el fin de llegar a este conocimiento se realizaron entrevistas semiestructuradas a diez abuelas: cinco pertenecientes a un entorno urbano y cinco de un entorno rural. Estas entrevistas se enfocaron en lo que las abuelas perciben como el papel que cumple una abuela dentro de la familia. La segunda parte de la entrevista recoge la forma en que ellas transmiten valores, sentimientos, emociones o posturas intrínsecas del sujeto como el respeto, la empatía y la cortesía (Briñol & Falces, 2005). En este sentido, el análisis del mundo figurado generado en torno al papel de las abuelas en una comunidad como factor determinante que posibilita la transmisión de los valores es el fenómeno o problema que motiva esta investigación.

La familia, según la Declaración Universal de los Derechos Humanos, es el elemento natural y fundamental de la sociedad. Constituye la institución social elemental en el que la mayoría de la población se organiza para satisfacer las necesidades más esenciales de las personas como: comer, dormir o alimentarse (INEGI, 2016). Además, compone el ámbito en el cual los individuos nacen y se desarrollan, así como el contexto donde se construye la identidad de las personas por medio de la transmisión y actualización de los patrones de comportamiento dentro de la sociedad (DIF; unicef y grupo financiero Banamex, 1999). Esta transmisión de los patrones de comportamiento colectivos deseados -es decir, los valores tales como la responsabilidad, el amor a la patria, la honestidad, la cortesía- juega un papel importante en el desarrollo de la identidad del niño pues le permite desenvolverse y comunicarse adecuadamente con la sociedad con la que se involucra directamente. Por tal razón, en la mayoría de las civilizaciones a lo largo del tiempo las transformaciones y cambios sociales han sido acompañados o precedidos por cambios dentro de la estructura familiar ya sea en su composición, su tamaño, las relaciones internas de sus miembros o las funciones que juegan los miembros para la reproducción de actitudes sociales (DIF *et al*, 1999).

Las familias se conforman y organizan según el contexto social en que se desenvuelven y según su capacidad de adaptación a los cambios sociales. Así, se puede notar que actualmente los roles dentro de la familia se encuentran en un momento de transición debido, mayormente, a la incorporación creciente de las mujeres al ámbito laboral, la gran incompatibilidad de los horarios laborales y familiares, el incremento de la movilidad laboral, el aumento de las familias monoparentales y las parejas separadas (Mechan & Díaz, 2013). Todos los motivos anteriores propician tanto el cambio de roles dentro de la familia, como el

fenómeno adyacente que es uno de los ejes de esta investigación: la transmisión de valores a partir de la mayor presencia e influencia que las abuelas tienen en la crianza de los niños.

Al respecto, Osuna menciona que:

En la sociedad actual están aconteciendo una serie de cambios en la estructura de la familia, en su ciclo y evolución en los roles tradicionales, en la aparición de nuevos roles y en las relaciones intergeneracionales. Esta situación cambiante afecta el rol de los abuelos y en la actualidad, nadie cuestionará la importancia que están adquiriendo los abuelos en las relaciones familiares, ya que el número de personas que llegan a ser abuelos aumenta, así como también crece el número de años que los abuelos pueden compartir con sus nietos (Osuna, 2006, p.18).

1.2 Justificación del estudio

En los últimos años el papel de la abuela se ha visto destinado, en el mejor de los casos, a ser alguien que apoya en la crianza de los nietos y en las labores del hogar, cuando vive en una familia extensa. En el peor de los casos, se les ve relegados a habitar en un asilo o a permanecer en los lugares originarios de residencia, pero separados de su familia debido a la movilidad dentro del ámbito laboral de las personas activas económicamente, sus hijos. Debido a la distancia geográfica, al cambio en las rutinas laborales o a la poca importancia que se les da a las abuelas se han pasado por alto las enseñanzas, sabiduría y conocimiento que ellas pueden proporcionar a generaciones futuras para la mejora en la formación de sus nietos. Sus propias voces son necesarias para poder analizar la forma en que las participantes construyen su discurso y lo convierten en prácticas discursivas. Estas prácticas se identificarán en los textos que resultaron de las entrevistas realizadas a las abuelas participantes de la investigación. Hay, por lo tanto, la necesidad de conocer lo que piensan las abuelas acerca de

su rol dentro de la familia para enfatizar su importancia dentro de la sociedad como factores de transmisión de cultura.

Si bien, los estudios formales del lenguaje han profundizado bastante al analizar de forma idealista cada una de estas dimensiones del ser humano, es necesario abordar el estudio de las situaciones comunicativas en relación con el resto de las dimensiones del lenguaje. De esta forma, el estudio propuesto tendrá un carácter interdisciplinario, pues en él se desarrollarán la pragmática, el análisis del discurso y la sociolingüística destacando el carácter bidireccional entre lenguaje y sociedad.

De igual manera, el estudio es relevante puesto que no sólo será descriptivo, sino explicativo al añadir el análisis de los recursos lingüísticos que son utilizados por parte de las abuelas para la configuración de sus mundos figurados, lo que nos permitirá identificar patrones que favorezcan la comunicación heteroglósica y la transmisión de conocimientos efectiva en el camino hacia el reconocimiento de la importancia del papel que cumplen las abuelas dentro de las familias mexicanas.

1.3 Objetivos del estudio

1.3.1 Objetivo general

- Analizar la configuración de los Mundos Figurados que reportan las abuelas dentro de su Discurso en la ciudad de Puebla y en la comunidad de San Agustín Calvario.

1.3.2 Objetivos específicos

1. Identificar los temas comunes que surgen dentro del discurso de las abuelas participantes en el estudio.
2. Analizar los recursos lingüísticos que usan las abuelas participantes para transmitir valores a sus nietos.
3. Comparar los Discursos y recursos utilizados por las abuelas en entorno rural con los Discursos y recursos utilizados por las abuelas en entorno urbano.

1.4 Preguntas de investigación

1. ¿Cuáles son los temas comunes dentro de los Discursos de las abuelas?
2. ¿De qué formas se representa a nivel léxico- gramatical el papel de las abuelas?
3. ¿Cuál es el Mundo Figurado que se construye en el Discurso de las abuelas?
4. ¿Qué recursos lingüísticos utilizan las abuelas para transmitir los valores a los nietos?
5. ¿De qué forma son diferentes los Discursos y recursos utilizados por las abuelas en entorno rural y los Discursos y recursos utilizados por las abuelas en entorno urbano?

1.5 Antecedentes

Los comportamientos sociales tienen origen y expresión en el primer contexto de socialización del individuo, es decir, en la familia. Un primer acercamiento es el de Esteinou (2008) en el que menciona que los estudios acerca de la familia pueden remontarse hasta mediados del siglo XIX. En aquella época, los estudios antropológicos se centraron en establecer cuál era la unidad básica de los sistemas de parentesco y de la sociedad. Así,

Murdock en 1949 trató de confirmar la tesis de que la familia nuclear (constituida por el padre, la madre y los hijos descendientes de ellos) era universal y constituía la unidad básica del parentesco. Al observar a 250 comunidades, descubrió que la familia cumplía cuatro funciones fundamentales para la vida social: sexual, económica, reproductiva y educativa. De esta forma, la familia nuclear aparecía como institución necesaria y como elemento fundamental de toda organización social (Esteinou, 2008).

Por su parte, Radcliffe- Brown en 1950 sostuvo que las relaciones de parentesco podían ser más bien identificadas por las conexiones socialmente reconocidas. Es decir, enfatizó la importancia de los derechos y obligaciones como elemento estructurante de las relaciones dentro de la familia, lo que constituyó un aporte de suma importancia para la visión social, más que biológica, de las relaciones de parentesco que siguen teniendo repercusión aún en nuestros días (Esteinou, 2008).

Por otra parte, tradicionalmente los estudios demográficos sobre la familia se centran en el análisis del hogar, las formas en que los grupos domésticos se organizan para llevar a cabo la subsistencia cotidiana y para reproducirse en el transcurso del tiempo (DIF; unicef y grupo financiero Banamex, 1999). Sin embargo, el hogar también representa una pequeña colectividad social donde sus integrantes comparten una identidad común, sustentada generalmente en el parentesco y cierto sentido de solidaridad derivado de una residencia y una economía común (Mechan & Díaz, 2013). De acuerdo con Esteinou (2008) hay 3 dimensiones analíticas de la familia nuclear que es necesario considerar para comprender en un sentido

amplio la vida familiar, a saber: la estructura, las relaciones internas y las relaciones de parentela. Estas tres dimensiones han de ser estudiadas por separado pues la familia puede mantener cierta estructura en un periodo histórico particular y cambiar tanto las relaciones internas como las relaciones que mantiene con la parentela de forma independiente.

En México la noción de familia, tanto biológica como social, está ampliamente difundida en el sentido común y en los valores de la sociedad. Sin embargo, en los últimos 30 años las familias han experimentado cambios tanto en las relaciones internas como en el papel que desempeña cada uno de sus miembros en la sociedad (Esteinou, 2008). Estos cambios están vinculados con el creciente papel de la mujer en el ámbito laboral y la disolución de uniones conyugales. Ello que provoca que la mujer regrese a casa de sus padres- buscando apoyo económico o estructural-, la migración, en busca de mejores condiciones de vida y en aumento en la expectativa de vida que permite que las personas mayores interactúen aún más tiempo con sus nietos. De esta forma, podemos encontrar las típicas familias nucleares con ambos padres y los hijos, familias nucleares con ambos padres como proveedores de recursos, familias monoparentales con hijos, así como familias extendidas que involucran otro tipo de parientes habitando en el mismo lugar, etc (DIF *et al.*, 1999).

Otro de los aspectos paralelo al papel de la mujer que ha cambiado considerablemente en los últimos 70 años es la percepción del papel y de la dinámica de los hijos: Durante la década de los treinta los hijos también eran considerados como proveedores de la casa y como participantes activos económicamente. Con el desarrollo de la psicología y la pedagogía, entre

otras disciplinas, dicha percepción cambió a mediados de los años setenta. La concepción de la niñez se convirtió en una etapa de la vida con necesidades propias que requerían de atención, cuidado y educación cercana de la familia.

En la actualidad, se mantiene esta concepción de la niñez como una parte de la familia que necesita de apoyo y cuidado. De igual forma, se puede observar dentro de la familia el fomento de valores comunitarios, como el respeto a los mayores, el fortalecimiento de la autonomía de sí mismos y una mayor participación por parte de los padres que actualmente buscan pasar más tiempo con los hijos y entablar una relación cercana, a diferencia del papel que desempeñaban hace cincuenta años, donde el padre se limitaba a proveer y facilitar el bienestar de la familia (Esteinou, 2008).

De esta manera, a pesar de que un buen número de familias se ha construido sobre las bases modernas de la organización, aún prevalece una estrecha relación entre la familia nuclear con la parentela más extensa. En ella se puede observar que los niños o jóvenes reciben educación y cuidado de miembros de la familia extensa como lo son los abuelos o los tíos.

1.6 El rol de los abuelos como transmisores de conocimiento

Ya se ha hablado de los roles que cumple el padre, la madre y el hijo dentro de una familia nuclear, sin embargo, es importante mencionar explícitamente el rol que tiene mayor importancia dentro de esta investigación y es el papel de la abuela dentro de una familia extensa. En la mayoría de las sociedades el abuelo y la abuela son el tronco de la familia.

Representantes de la sabiduría, buen consejo, respeto e identidad familiar; cuando los adultos mayores viven en una familia extensa adquieren nuevos roles como lo es la transmisión de patrones culturales, medidas de corrección para los nietos, el apoyo para los padres primerizos, la preparación de los alimentos y, dependiendo de la movilidad que aún posean, el llevar a los nietos a la escuela o a las distintas actividades que éstos tengan (López, 2011).

Desde los primeros estudios de Neugarten y Westein en 1964, la investigación de este tópico ha ido en aumento, así como las diferentes visiones del papel del abuelo dentro de la familia. De acuerdo con Bernal y de la Fuente, (2008), los abuelos funcionan como una cadena que une pasado, presente y futuro para las generaciones. Dan un sentido de seguridad y ofrecen una visión del futuro. De igual forma, proporcionan a los nietos una fuente alterna a la de los padres con la que se identifican y que aprenden. Con base en las investigaciones de Micolta, Escobar y Maldonado (2013) se identificaron dos formas de participación de los abuelos en los procesos de crianza y cuidado de los nietos: la central, donde asumen la responsabilidad directa y permanente de la crianza de los nietos. Y la periférica, que se presenta cuando el abuelo no comparte el mismo hogar y su participación se limita a cuidar a los nietos en un periodo corto de tiempo. La primera se desarrolla en familias extensas multigeneracionales e involucra la mayor de las veces paternidad temprana. La segunda se desarrolla dentro del contexto de colaboración con la jornada de trabajo de los padres de familia (Marín & Palacio, 2016). Debido al cambio en las dinámicas familiares, actualmente los abuelos cumplen una función mucho más práctica dentro de las familias, sobre todo cuando hay cercanía demográfica o dependencia por cualquiera de las dos partes. En caso del divorcio de los padres, los abuelos tienen roles más importantes en la vida de sus nietos ya que pasan mucho más tiempo con ellos como parte de la familia (Roberto & Stroes, 1992).

Por otro lado, la investigación de López en 2010 muestra que los abuelos pueden tener una influencia directa en el bienestar de los nietos cuando interactúan con ellos les transmiten ciertas conductas y actitudes saludables y de igual forma pueden tener una influencia indirecta como cuando son un modelo a seguir o se muestran como fuente de apoyo frente a cualquier problema. De igual forma, los estudios de Black, Pappas *et al* (2002) muestran que los niños criados con una abuela muestran una mejor adaptación social durante la infancia, menos problemas conductuales y menos problemas durante la adolescencia (en López, 2011).

Ante la presencia continua de los abuelos en la educación de los nietos, se puede observar sin duda el papel socializador que tienen los adultos mayores, quienes gracias a su experiencia son un modelo a seguir para los nietos (Goodsell, Bates & Behnkeet, 2001). De igual forma, se puede observar que son los abuelos los transmisores de habilidades, conocimientos y valores morales necesarios para adaptarse a la sociedad, según Rico *et al* (2001). Siguiendo los estudios de Roberto y Stroes (1992) se demostró que una de las funciones más importantes de los abuelos es la transmisión de valores, función en la que la abuela tiene un rol más destacado que el abuelo. Así, encontramos estudios como los de Megías & Ballesteros en 2001, Nagata, Chen & Tsai-Chae en 2010 y Albrecht en 1954, entre otros, que indican que los valores inculcados por los abuelos más frecuentemente a través de juegos e historias son el respeto, la prudencia, la dignidad, el ahorro, el ser buena persona y el ser educado. Sin embargo, se pueden encontrar ciertas diferencias entre el respeto, como valor, y el ‘ser buena persona’, que es una actitud. Por ello es necesario definir en el marco teórico lo que se considerará como valor y como actitud a lo largo de la investigación.

Además, en 1990, las Naciones Unidas designaron el 1 de octubre como "*Día Internacional de las personas de Edad*". Este día conmemora anualmente la contribución de los adultos mayores al desarrollo humano y económico, así como resaltar las oportunidades y los retos asociados al envejecimiento demográfico mundial. La importancia que tienen los abuelos dentro de las sociedades con respecto a la transmisión de conocimientos y costumbres es palpable de acuerdo a numerosos estudios como los de Clark & Sherman, (2011). Llevados a cabo en las comunidades nativo-americanas, descubren que es la forma en la que viven los mayores la que enseña a los miembros jóvenes de la comunidad acerca de la cultura y las formas de vivir tradicionales y es a través de las tradiciones orales que los valores sociales se preservan. En el mismo sentido y de acuerdo con Cooke-Dallin, Rosborough, & Underwood, (2000) los ancianos son símbolo de la cultura, de la transmisión de conocimiento entre generaciones, así como los transmisores de saberes prácticos. Así mismo, una parte importante del rol de los mayores consiste en reforzar las metas de los jóvenes mediante enseñanzas acerca de lo que es correcto e incorrecto, acerca de cómo actuar, cómo desarrollarse en la sociedad siempre dentro del contexto del comportamiento por desempeñar.

Por otro lado tenemos los estudios dirigidos por Albert, Trommsdorff, y Wisnubrata, (2009) en los que se plasma, con el mismo énfasis y en el mismo sentido el rol de las abuelas en Alemania e Indonesia. El propósito de dichos estudios fue examinar el papel del contexto cultural para la transmisión de valores dentro de familias multigeneracionales. Con ellos encontraron que los valores tradicionales colectivos fueron los más frecuentemente transmitidos en Alemania a pesar de ser una cultura mayormente individualista. Al respecto concluyeron que:

Aunque la transmisión de valores es un fenómeno universal, puede haber diferencias culturales en grado, contenido y proceso de transmisión. Cada cultura ofrece diferentes campos específicos de desarrollo y prácticas de socialización para la transmisión de valores. Éstas prácticas de socialización varían de acuerdo a diferentes valores culturales (Albert et al., 2009, p.221).

El papel del anciano en diferentes culturas es predominante en cuanto a la transmisión de saberes orales, historias y cultura de la comunidad. Esto, a su vez, es crucial para la continuidad de la sociedad ya que facilita la comunicación entre miembros de diferentes generaciones y permite el mantenimiento de conocimientos específicos y creencias a lo largo de las generaciones (Albert *et al.*, 2009).

1.7 Limitaciones del estudio

Algunos de los factores que podrían influir en los análisis realizados en esta investigación son: *la edad variada de las abuelas* pues se cuenta con entrevistadas desde 55 hasta 82 años lo que podría conllevar mayor experiencia por parte de algunas, así como una variación en el estilo de ser abuela por motivos de movilidad o de edad. *La co residencia*, ya que las abuelas que vivan en la misma casa que sus nietos tendrán una relación mucho más cercana con los nietos y muchas veces difícil de diferenciar de la relación con los padres, sin mencionar que la mayoría de las veces la relación abuela- nieto está mediatizada por los padres en el caso de que vivan en lugares separados. Otro de los factores que podría influir es la *línea familiar*, que parece ejercer un rol relevante en la dinámica entre abuelas y nietos puesto que los mismos estudios de Roberto y Stroes muestran que los abuelos de la línea materna tienden a ser más cercanos y a interactuar más con los nietos.

Por último, se encuentra la *representatividad* de la muestra. De acuerdo con Alvarez-gayou (2003) y con Gee (2011), en la investigación cualitativa no interesa la representatividad pues una investigación es valiosa si se realiza un estudio de caso, un estudio acerca de una familia o de un grupo de pocas personas. Al hablar de análisis del discurso, la validez no se hace patente al argumentar que el análisis refleja la realidad debido a dos razones. La primera es que, como humanos, nosotros interpretamos el mundo, no accedemos a él tal como es y, por lo tanto, debemos hacer uso de cualquier sistema de símbolos para interpretarlo y hacerlo significativo; la segunda razón es que el análisis del discurso es en sí mismo una interpretación, lo que resulta en un trabajo completamente subjetivo. Sin embargo, “Si en la investigación cualitativa buscamos conocer la subjetividad, resulta imposible siquiera pensar que ésta pudiera generalizarse” (Alvarez-gayou, 2003, p.33).

CAPÍTULO 2

Revisión de la literatura

Esta investigación se apoya en tres teorías, a saber: la Teoría Sociolingüística de James Paul Gee que permitirá analizar e interpretar los mundos figurados que constituyen las abuelas en sus prácticas cotidianas, la Lingüística Sistémico- Funcional de Michael Halliday que a su vez da paso a la teoría de la valoración propuesto por Martin y White que proporcionarán las herramientas para identificar los recursos lingüísticos usados por las abuelas al construir su mundo figurado y al transmitir valores y conocimientos diversos, por lo que se detallarán algunos de sus fundamentos, así como algunos conceptos clave dentro de la investigación como lo son ‘valor’ y ‘actitud’.

2.1 Lenguaje y Discurso

Una de las funciones principales del lenguaje es permitirnos hacer cosas y conformar una identidad, es decir, permitirnos ser (Gee, 2011). El lenguaje tiene vínculos importantes entre informar acerca de algo, llevar a cabo acciones y expresar una identidad. La primera no se puede ejecutar sin que el receptor del mensaje tenga en cuenta las acciones que el emisor está llevando a cabo en el momento en el que dice las cosas ni se puede ignorar la identidad del emisor al interpretar el mensaje. Es así que el lenguaje de las abuelas entrevistadas en el estudio mostrará cómo conforman su identidad como abuelas a partir de lo que informan acerca de las acciones que llevan a cabo diariamente, es decir, las prácticas sociales. Es a partir

de estas prácticas que el lenguaje obtiene significado y no sólo a partir de sí mismo. Es decir, no obtiene significado de las explicaciones que uno pueda encontrar en los diccionarios o de otras palabras sino por las acciones en las que se usa (Gee, 2011).

En este sentido, se puede decir que usamos el lenguaje dentro de las prácticas sociales para crear significados y para construir cosas con las palabras que usamos. Las abuelas, en este caso, construyen su identidad y su papel como abuela a partir de las palabras que usan. En particular, y de acuerdo con la teoría sociolingüística de Gee, construimos siete aspectos de la realidad a través del lenguaje:

- Significado: dentro de la sociedad usamos el lenguaje para aumentar o disminuir la importancia de ciertos eventos que, como parte de la convención social, son significativos.

También se usa el lenguaje para indicar a otras personas nuestro punto de vista.

- Prácticas: usamos el lenguaje para reconocernos a nosotros mismos o a otros como comprometidos en determinado tipo de prácticas o actividades.

- Identidades: se usa el lenguaje para construir la identidad en el aquí y ahora.

- Relaciones: usamos el lenguaje para indicar el tipo de relación que tenemos o queremos tener con el interlocutor, con un grupo o institución.

- Política: para comunicar un punto de vista en el sentido de la distribución de los bienes sociales.

- Conexiones: para crear relaciones de relevancia o irrelevancia entre cosas o temas.

- Sistemas de señales y conocimiento: para crear relaciones de relevancia o priorizar un determinado tipo de lenguaje. (Gee, 2011, p.19)

El uso de estas siete tareas del lenguaje sirve al presente estudio para identificar la forma en la que las abuelas crean el significado a partir de su rol como abuelas dentro de la familia. Consecuentemente, el análisis detenido de las formas en las que se usa el lenguaje puede servir para descubrir las diferentes formas de comunicar, hacer cosas y expresar identidades en el mundo. En este caso, nos ayuda a descubrir las formas en que las abuelas construyen y representan su hacer como abuelas dentro de la familia.

Gee, dentro de su propuesta, hace la distinción entre dos tipos de discurso: discurso con “d” y Discurso con “D”. La primera hace referencia a la lengua en uso, como pueden ser conversaciones o historias, o a pequeños extractos de la lengua que se usan al momento de hacer el análisis. En contraste, la segunda acepción de Discurso con “D” refiere a la asociación entre la forma de usar la lengua, de pensar, de actuar y de interactuar en el momento y el lugar adecuado con las personas u objetos adecuados. Es decir, todo lo que un individuo piensa, hace y comunica dentro de la sociedad es el Discurso. En consecuencia, el autor propone que la noción de Discurso es acerca de ser diferentes tipos de persona y que la clave para estos discursos es el reconocimiento. En otras palabras, “una asociación socialmente aceptada entre formas de usar el lenguaje, de pensar y de actuar que pueden ser usadas para identificar a alguien como miembro de un grupo socialmente importante o de una red social” (Gee, 2011, p.39). El discurso es una serie de formas de hablar, de actuar y de tomar parte en ciertos roles que otros en el mismo rol pueden identificar fácilmente. En el caso de las abuelas nos lleva a la identificación de prácticas comunes, determinadas formas de hablar o de expresarse dentro de la familia y la actuación del rol que ellas perciben como el adecuado.

De esta forma se puede ver que los discursos son ideológicos. Es decir, involucran un grupo de valores y puntos de vista en términos de los cuales uno debe hablar y comportarse. Por lo tanto, definen qué es considerado como aceptable al entrar en juego reglas o convenciones sociales que caracterizan las prácticas discursivas (Gee, 1990). Sin embargo, el discurso es también visto en función de los diferentes niveles en los que opera; personal, familiar, social e institucional. En cada uno de estos niveles el individuo encuentra formas diferentes de expresarse y desarrolla estrategias para funcionar efectivamente en cada uno de los grupos sociales o comunidades en los que participa.

2.2 Los Mundos Figurados de James Paul Gee

El propósito de la investigación es analizar la forma en que las abuelas configuran y representan discursivamente su papel como transmisoras de valores. Lo anterior mediante el análisis del discurso que manejan las mismas abuelas durante las entrevistas semiestructuradas, considerando que el discurso, en palabras de Gee, son “las formas de comportarse, interactuar, valorar, pensar, creer, hablar y a menudo leer y escribir que son aceptadas como instanciaciones de identidades particulares, o tipo de persona, en grupos específicos” (Gee, 1990, p.3).

De esta forma y complementando la etnografía desde la que se observan las opiniones, actitudes, valores y la lengua en uso de las personas entrevistadas, se toma la propuesta de Gee (2011) de aprovechar tres herramientas para el análisis del discurso. La primera de ellas es la ‘correlación forma- función’. Esta relación destaca el rango general de significados que las unidades gramaticales pueden tener. Sin embargo, se aborda desde el análisis léxico-

gramatical propuesto por la Lingüística Sistémico Funcional que permite profundizar en la relación entre el uso de determinadas palabras y el significado que las abuelas buscan crear para transmitir los valores de forma efectiva a sus nietos.

La segunda herramienta de investigación que se utiliza es el análisis del ‘Mundo Figurado’, que en palabras de Gee es “un campo construido social y culturalmente de interpretación en el cual se reconocen determinados actores y papeles. En esta se asigna un significado a determinados actos y se evalúan resultados particulares por sobre otros” (Gee, 2011, p.71). Estos mundos figurados construidos social y culturalmente permiten identificar situaciones o personas como normales si encajan dentro del mundo figurado construido por nosotros y permiten a la persona desarrollarse eficientemente en el mundo real. Es necesario mencionar que dichos mundos son aprendidos por medio de libros, medios de comunicación, historias, tradiciones familiares o experiencias que son mayormente formadas por los mismos grupos sociales o culturales a los que pertenece la persona (Gee, 2011).

Siguiendo la propuesta de Gee (2011), se pueden identificar tres tipos de mundos figurados basados en cómo se ponen en práctica y el efecto que tienen en las personas:

- **Mundos asumidos:** son las teorías o formas de ver el mundo a las que conscientemente nos adherimos y en las que usualmente decimos que creemos. Así una persona puede ser católica, atea, feminista, etc.
- **Mundos evaluativos:** son teorías o formas de ver el mundo que usamos consciente o inconscientemente para juzgar a otros o a nosotros mismos. De esta forma, una persona puede ser moralista, padre de familia, catedrático, etc.

- Mundos en (inter) acción: son teorías o formas de ver el mundo que consciente o inconscientemente guían nuestras acciones e interacciones en el mundo a veces a pesar de lo que decimos que creemos. Por ejemplo, alguien puede ser un scout, un vegano o un miembro de una pandilla.

Dentro de la investigación se consideran tanto los mundos evaluativos como los mundos en interacción para identificar las formas en que las entrevistadas ven su papel como abuela tanto consciente como inconscientemente, así como las formas de interacción que tienen con sus nietos.

Además, Gee menciona que los mundos figurados pueden ser acerca de “actitudes ‘apropiadas’, puntos de vista, creencias, y valores; formas de actuar, interactuar y participar ‘apropiadas’; estructuras organizacionales, institucionales y sociales ‘apropiadas’; formas ‘apropiadas’ de hablar, escuchar, leer, escribir y comunicar; formas ‘apropiadas’ de sentir o demostrar los sentimientos, etc.” (Gee, 2011, p. 90). Así podemos ver que cada uno de los distintos mundos figurados se puede asociar con otros de diferentes formas y en diferentes contextos.

Estos mundos figurados creados por la sociedad y transmitidos de una persona a otra son una herramienta de investigación importante pues se encargan de mediar entre el nivel micro y el nivel macro de las instituciones, como mencionaba Prado (2007) para crear patrones complejos dentro de determinada sociedad y cultura a lo largo de la historia.

Los mundos figurados de cada abuela se podrán instanciar a través de las categorías de análisis que se encuentren durante la revisión de las transcripciones y puede identificarse en las historias “lo que es normal en las personas, sus prácticas o interacciones” (Gee, 2011, p.205).

A partir de los mundos figurados de cada grupo social, y en este caso de cada familia, se podrá identificar determinados significados situados (Gee, 2011) que el autor señala como significados especiales. Estas palabras o frases adquieren diferentes significados dependiendo del contexto en el que se digan, el lugar o la situación. Sin embargo, para llevar a cabo el estudio de los significados situados se requiere un estudio cuidadoso de los contextos relevantes dentro de los cuales se lleva a cabo la interacción, lo que desemboca en la cuestión de lo que es considerado contexto. De acuerdo con Gee (Gee, 2011):

El contexto incluye más que conocimiento compartido, incluye el escenario físico, en el que la comunicación tiene lugar y todo en ella: posturas corporales, miradas, gestos y movimientos de los presentes; lo que ha sido previamente dicho y hecho por los involucrados en la comunicación y cualquier conocimiento compartido que los involucrados tengan, incluido el conocimiento cultural.

2.3 Lingüística Sistémico Funcional

Es a partir de la Lingüística Sistémico Funcional desarrollada por Halliday que se analizan los recursos lingüísticos empleados por las abuelas en la transmisión de valores, así como la representación a nivel léxico- gramatical del papel de las abuelas en la conformación de los mismos. Halliday propone considerar el lenguaje “como la codificación de un ‘potencial

de conducta' en un 'potencial de significado', es decir, como un medio de expresar lo que el organismo humano 'puede hacer', en interacción con otros organismos humanos, transformándolo en lo que 'puede significar'" (M. Halliday, 1982, p.33). Esta aproximación propone que la función básica del lenguaje en el entorno social y ecológico es crear significado a partir de nuestra experiencia y cumplir ciertos propósitos sociales (M. A. K. Halliday y Matthiessen, 2014). Dicha noción básica está incluida en el interior del individuo como forma de auto conformación y que funciona como vínculo con el entorno a través de la creación de significados compartidos.

Dentro de la Lingüística Sistémico Funcional la relación entre significado y léxico no es arbitraria: la gramática es el sistema procesador central del lenguaje cuyas estructuras son más que realizaciones que dan forma a la lengua, son instanciaciones de determinadas alternativas sistémicas (M. A. K. Halliday & Matthiessen, 2014). Al respecto, Martin y White (2005) explican que el lenguaje es un sistema semiótico que incluye tres sistemas de codificación de significado a diferentes niveles de abstracción. El más concreto de estos sistemas es la fonología, en el lenguaje oral, y la escritura, en el lenguaje escrito, los cuales tratan con la organización de letras o fonemas. El siguiente nivel de abstracción es el léxico gramatical, que trata con la recodificación de los patrones fonológicos y grafológicos en palabras y cláusulas. Por último, el nivel semántico del discurso trabaja con el significado de los textos, es decir, cómo se presentan la gente, los lugares y las acciones en el texto, cómo se relacionan los eventos en el tiempo, cómo se relacionan los participantes como parte de un todo, cómo se organizan los turnos de los participantes en intercambios de bienes o de información y cómo se establece la evaluación.

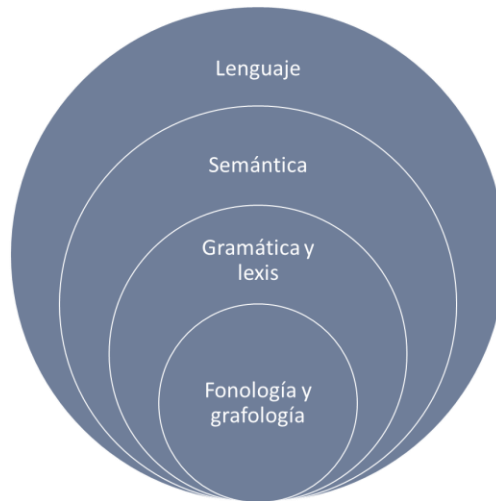


Figura 1. Sistemas de codificación del significado

Los propósitos sociales que se cumplen a través del lenguaje son: posicionar, informar y evaluar. Estos propósitos se analizan a partir de tres componentes semánticos- funcionales: ideacional, interpersonal y textual, los cuales se vinculan con los diversos tipos de estructura gramatical de una manera sistemática. Es decir, que en la codificación de un discurso o texto cada uno de estos componentes de significado, o metafunciones, hace su aportación al resultado estructural (M. Halliday, 1982). De todo esto se puede seguir que el sistema semántico se codifica en el sistema léxico- gramatical a través del cual se transmiten conocimientos o experiencias efectivamente (M. Halliday, 1982).

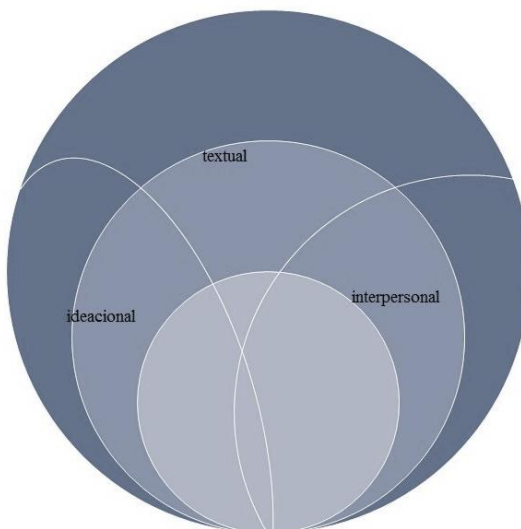


Figura 2 Metafunciones en el sistema semántico del discurso

La metafunción ideacional tiene su equivalencia en el contexto social con el campo. Es decir, los procesos sociales en los que se ve envuelta la interacción, permiten crear una imagen mental de la realidad, dar flujo al orden de eventos y crear sentido de lo que sucede alrededor y dentro de los individuos. Se subdivide en dos componentes: el lógico y el experiencial; el primero incluye la dependencia entre las cláusulas que constituyen el texto y el segundo se refiere a lo que ocurre, quién hace qué a quién, dónde, cuándo y por qué teniendo su instanciación en el sistema de transitividad (M. A. K. Halliday & Matthiessen, 2014).

La metafunción interpersonal es la realización del tenor, o sea, las relaciones sociales del individuo donde el hablante adopta un rol particular enunciando una proposición o una propuesta mediante los cuales informa, pregunta, ordena u ofrece. De esta forma la metafunción se refiere al lenguaje como acción. Las dos construcciones gramaticales que contribuyen a la realización de esta metafunción son el sujeto y el finito. El finito es un grupo

verbal que da una referencia del tiempo, la polaridad y la modalidad (M. A. K. Halliday & Matthiessen, 2014).

La metafunción textual da a la cláusula su carácter de mensaje con el modo y los canales de los que se sirve el individuo, estableciéndola como evento comunicativo.

2.4 La teoría de la valoración

La teoría de la valoración propuesta por Martin y White en 2005 parte de la metafunción interpersonal del lenguaje. Esta teoría se centra en la construcción de textos de ciertas comunidades con valores y sentimientos compartidos a partir de mecanismos lingüísticos para compartir emociones, gustos y normas. La valoración también se interesa en cómo los emisores construyen para ellos mismos identidades particulares y es a través de esta teoría que se analizarán las identidades construidas de las abuelas a partir de los mecanismos lingüísticos que ellas usan para reportar su quehacer con los nietos. Esta evaluación de las actitudes es relevante no sólo por que revela los sentimientos y valores de las abuelas sino también porque la expresión de ellos se relaciona con el estatus o la autoridad construido por las abuelas. De esta forma, y como se mencionó en el apartado anterior, se tomará la valoración como una herramienta semántica del discurso para crear significado por medio de la interacción entre la semántica discursiva y la léxicogramática.

Martin y White ubican la valoración como una de las tres herramientas semánticas discursivas, junto con la negociación y el involucramiento, que se usan para negociar la

identidad de un grupo y para construir el significado interpersonal. A su vez, la evaluación se divide en tres dominios que interactúan constantemente: actitud, posicionamiento y gradación.

La actitud se enfoca en los sentimientos, incluyendo las reacciones emotivas, juicios acerca del comportamiento y la evaluación de las cosas. Dado que lo que se analiza es la lengua en contexto, el significado de las palabras analizadas, así como su valor en la escala actitudinal variarán dependiendo del contexto en el que se encuentren. Este sistema incluye tres regiones semánticas que cubren la emoción, la ética y la estética. “La emoción es la fuente expresiva con la que nacemos y que encarnamos físicamente desde el momento de nuestro nacimiento” (Painter, 2003), a esta dimensión del significado Martin y White le llaman afecto y lo identifican con registrar sentimientos en un rango positivo o negativo.

Al hablar del afecto como parte de un sistema semántico discursivo, se puede esperar que su realización tenga lugar en diversas estructuras gramaticales. Como lo propuso Halliday (1994), estas realizaciones abarcan algunas modificaciones de los participantes y de los procesos, en específico se destaca el uso de procesos mentales y conductuales, así como de adverbios de modo. De esta forma se puede identificar el afecto como cualidad, como proceso o como adverbio. Para estos efectos, Martin y White (2005) recurrieron a seis factores para clasificar los tipos de afecto en un texto:

- La construcción popular cultural positiva o negativa de los sentimientos. Es decir, tomar en cuenta la polaridad de las emociones, así en la polaridad positiva se puede encontrar la felicidad o la dicha y en la polaridad negativa la tristeza.

- La distinción gramatical entre procesos conductuales y mentales o relacionales.

Debido a que la expresión de los sentimientos puede involucrar manifestaciones corporales paralingüísticas o extralingüísticas, por un lado, y por otro, puede experimentarse internamente como un estado emotivo o un proceso mental.

- La construcción de los sentimientos como dirigidos hacia o en reacción a algún detonante emocional específico o como un estado de ánimo continuo. De la misma forma que en el factor anterior, esta distinción se basa, gramaticalmente, en la oposición entre procesos mentales y procesos relacionales.

- La gradación de los sentimientos ya sea hacia el polo más bajo de la escala de intensidad o hacia el polo más alto. En el texto se espera encontrar lexicalizaciones que permitan identificar las ligeras diferencias en la escala.

- La identificación de la intención que tienen los sentimientos con respecto a un estímulo irreal. Gramaticalmente, esta distinción da lugar a la oposición entre procesos mentales y deseos, como en el caso de ‘me gusta’ en oposición a ‘me gustaría’.

- La agrupación de las emociones en tres grandes clases: felicidad/infelicidad, seguridad/inseguridad y satisfacción/insatisfacción. El primer grupo engloba emociones relacionadas con asuntos del corazón como tristeza, odio o amor e incluye la posibilidad de dirigir estos sentimientos hacia el detonante por medio de la relación de gusto. El segundo grupo cubre emociones relacionadas con el bienestar social como ansiedad, miedo o confianza. El último grupo trata con los sentimientos de frustración o cumplimiento en relación con las actividades en las que estamos comprometidos, incluyendo los roles sociales e incluye emociones como curiosidad, respeto o fastidio.

Affect	Positive	Negative
dis/inclination	miss, long for, yearn for	wary, fearful, terrorised
un/happiness	cheerful buoyant, jubilant; like, love, adore	sad, melancholy, despondent; cut-up, heart-broken ... broken-hearted, heavy-hearted, sick at heart; sorrowful ... grief-stricken, woebegone ... dejected ...; dejected, joyless, dreary, cheerless, unhappy, sad; gloomy, despondent, ... downcast, low, down, down in the mouth, depressed ...; weepy, wet-eyed, tearful, in tears ...
in/security	together, confident, assured; comfortable, confident, trusting	uneasy, anxious, freaked out; startled, surprised, astonished
dis/satisfaction	involved, absorbed, engrossed; satisfied, pleased, chuffed/ impressed, charmed, thrilled	flat, stale, jaded; cross, angry, furious; bored with, sick of, fed up with

Figura 3 Clasificación e identificación de los tipos de Afecto. Tomado de Martin y White (2005), *The Language of Evaluation. Appraisal in English* (p.51)

La segunda región que forma parte del sistema de la actitud se refiere al juicio. Esta área se tiene que ver con la construcción de significado a través de la actitud hacia la gente y la forma en que se comportan. El juicio se divide, a su vez, en estima social y sanción social: los juicios de estima social evalúan la normalidad, la tenacidad y la capacidad. En la cultura oral los juicios de estima se controlan por medio de rumores, bromas e historias de cualquier tipo, sin embargo, el compartir valores en esta área es crucial para la formación de redes sociales. En cambio, los juicios de sanción social evalúan la veracidad y la propiedad y se ven reflejados en el discurso escrito como decretos, reglas y regulaciones y el estado, así como la iglesia, son las instituciones que se encargan de vigilar su ejecución.

De acuerdo con Martin y White, los parámetros para identificar el juicio reflejan las distinciones gramaticales en el sistema de modalidad propuesto por Halliday en 1994 de la

siguiente forma: la normalidad equivale a la cotidianidad, la capacidad a la habilidad, la tenacidad a la inclinación, la veracidad a la probabilidad y la propiedad a la obligación.

SOCIAL ESTEEM	Positive [admire]	Negative [criticise]
normality 'how special?'	lucky, fortunate, charmed ...; normal, natural, familiar ...; cool, stable, predictable ...; in, fashionable, avant garde ...; celebrated, unsung ...	unlucky, hapless, star-crossed ...; odd, peculiar, eccentric ...; erratic, unpredictable ...; dated, daggy, retrograde ...; obscure, also-ran ...
capacity 'how capable?'	powerful, vigorous, robust ...; sound, healthy, fit ...; adult, mature, experienced ...; witty, humorous, droll ...; insightful, clever, gifted ...; balanced, together, sane ...; sensible, expert, shrewd ...; literate, educated, learned ...; competent, accomplished ...; successful, productive ...	mild, weak, whimpy ...; unsound, sick, crippled ...; immature, childish, helpless ...; dull, dreary, grave ...; slow, stupid, thick ...; flaky, neurotic, insane ...; naive, inexpert, foolish ...; illiterate, uneducated, ignorant ...; incompetent; unaccomplished ...; unsuccessful, unproductive ...
tenacity 'how dependable?'	plucky, brave, heroic ...; cautious, wary, patient ...; careful, thorough, meticulous tireless, persevering, resolute ...; reliable, dependable ...; faithful, loyal, constant ...; flexible, adaptable, accommodating ...	timid, cowardly, gutless ...; rash, impatient, impetuous ...; hasty, capricious, reckless ...; weak, distracted, despondent ...; unreliable, undependable ...; unfaithful, disloyal, inconstant ...; stubborn, obstinate, wilful ...

Table 2.7 Judgement – social sanction

SOCIAL SANCTION 'mortal'	Positive [praise]	Negative [condemn]
veracity [truth] 'how honest?'	truthful, honest, credible ...; frank, candid, direct ...; discrete, tactful ...	dishonest, deceitful, lying ...; deceptive, manipulative, devious ...; blunt, blabbermouth ...
propriety [ethics] 'how far beyond reproach?'	good, moral, ethical ...; law abiding, fair, just ...; sensitive, kind, caring ...; unassuming, modest, humble ...; polite, respectful, reverent ...; altruistic, generous, charitable ...	bad, immoral, evil ...; corrupt, unfair, unjust ...; insensitive, mean, cruel ...; vain, snobby, arrogant ...; rude, discourteous, irreverent ...; selfish, greedy, avaricious ...

Figura 4 Clasificación e identificación de los tipos de Juicio. Tomado de Martin y White (2005), *The Language of Evaluation. Appraisal in English* (p.53)

Por otro lado, el posicionamiento trata con el juego de voces en torno a las opiniones dentro de un discurso y con las formas en las que herramientas tales como la proyección, la modalidad, la polaridad y la concesión, entre otras, posicionan al emisor dentro del discurso.

Por último, la gradación se ocupa de ajustar el nivel de evaluación dentro de los juicios de actitud, dado que los sentimientos y opiniones pueden ser amplificadas y las categorías pueden ser borrosas (Martin & White, 2005), sin embargo, no se profundizará en este aspecto ni en el anterior dado que no se utilizará en el análisis realizado del corpus de investigación.

Este trabajo de investigación hará uso del afecto y del juicio, herramientas propuestas dentro de la actitud, para analizar las entrevistas que conforman el corpus debido a que se espera identificar las emociones y juicios que las abuelas tienen respecto a su papel en relación con sus nietos y en la conformación de su identidad como tales a través de su posicionamiento.

2.5 Los géneros discursivos

Todas las esferas de la actividad humana están relacionadas con la lengua. El uso de la lengua se lleva a cabo en forma de enunciados concretos y singulares que reflejan las condiciones específicas de producción y el objetivo de sus usuarios en cada una de las esferas de actividad mediante tres instancias: el contenido temático, el estilo –la selección de recursos léxicos y gramaticales- y la composición o estructuración de acuerdo con Bajtín (1998). Dependiendo de cada una de las esferas de la actividad humana, los enunciados muestran características particulares en estas tres instancias, esto es a lo que Bajtín denomina géneros discursivos.

Miller (1984 consultado en Swales 1990) por su parte, argumenta que una definición de género debe centrarse en la acción que se cumple al usarse dicho género y no en la forma. Para Miller, el género es una forma de acción social situada en un contexto mucho más amplio que opera no sólo como un mecanismo para alcanzar metas comunicativas sino también para aclarar esas metas. En consonancia con Miller, Swales (1990) caracteriza el género discursivo como:

- Un tipo de evento comunicativo “que comprende no sólo el discurso y sus participantes, también el rol del mismo y el ambiente de su producción y recepción, incluyendo sus asociaciones culturales e históricas” (Swales, 1990, p.46)
- La característica principal que convierte a un grupo de eventos comunicativos en un género es un grupo compartido de propósitos comunicativos, pues como ya se dijo, los géneros discursivos son medios para alcanzar ciertos propósitos.
- La prototipicalidad en los ejemplares del género pueden variar. Swales (1990) menciona que es posible establecer una serie de características necesarias para identificar los ejemplares como parte de un género y no de otro. De esta forma, habrá ejemplares más prototípicos y otros menos prototípicos dentro del mismo género discursivo.

La riqueza y diversidad de los géneros discursivos es, pues, inmensa porque las posibilidades de la actividad humana son inagotables y porque cada una de las esferas de actividad humana crece y se especializa. Por lo tanto, nos remitimos al siguiente cuadro que ayuda a identificar los géneros discursivos de acuerdo a su propósito social.

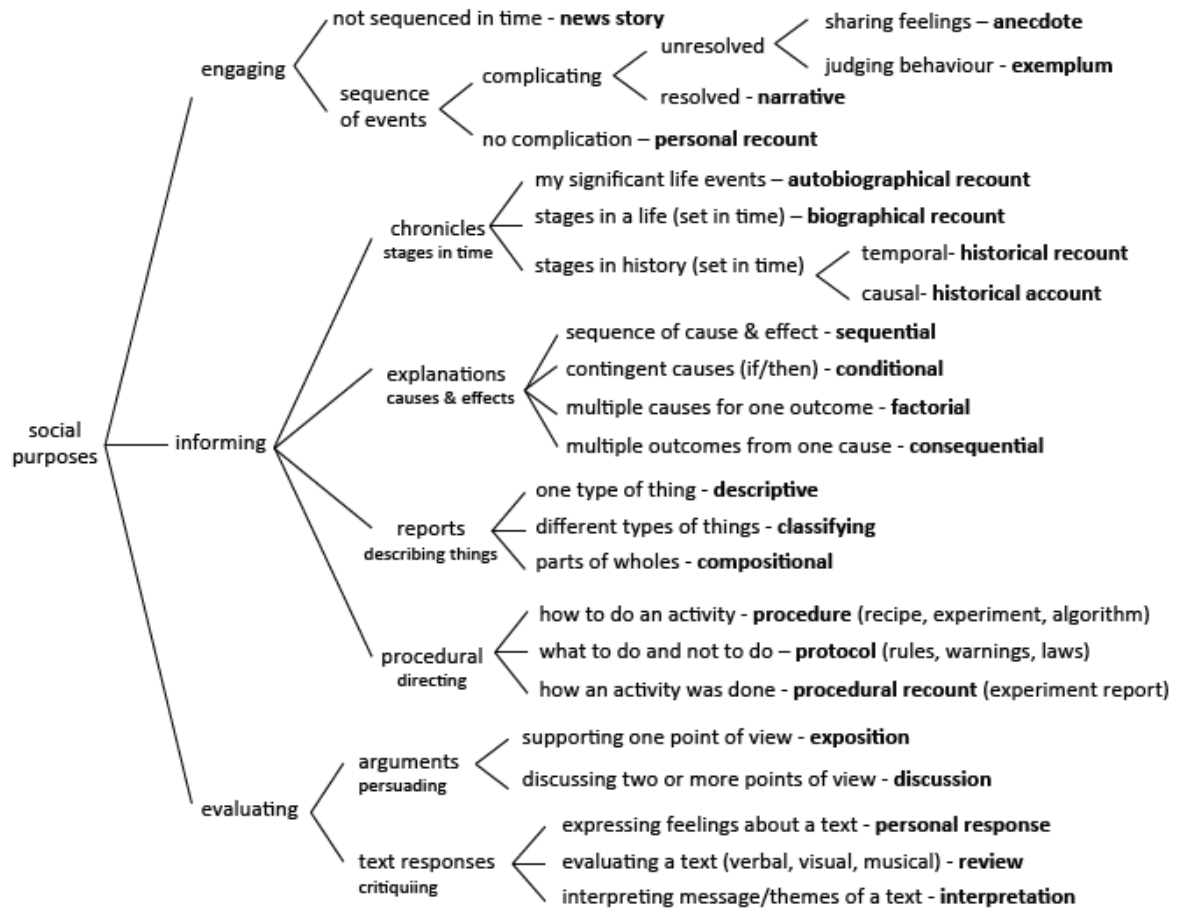


Figura 5 Clasificación de géneros discursivos según su propósito social. Tomado de Reading to Learn (2016).

De la familia de géneros arriba mostrada, sólo se incluirá la anécdota y el ejemplo como géneros comunes encontrados dentro de las entrevistas realizadas. Ambos géneros inician con un evento principal diseñado para enganchar al escucha y posteriormente abordar diferentes aspectos del evento. Dichos aspectos no necesariamente tienen que estar organizados cronológicamente, sino que pueden estar organizados conforme a la importancia que les da el emisor. En algún punto, esta serie de eventos tiene una complicación que no se resuelve y da paso a las características particulares de ambos géneros: la anécdota tiene como propósito principal compartir sentimientos, mientras que el ejemplo sirve para juzgar el comportamiento

de las personas. Estos dos tipos de narraciones encontradas en las entrevistas se justificarán tanto por las secuencias que presenten como por el análisis de la valoración que se realizará.

Lo que se busca con estos análisis es mostrar las cómo las abuelas conforman su identidad a partir de lo que ellas piensan que es ser abuela y cómo lo reportan por medio del lenguaje. Bajtín (1998, p.253) menciona al respecto que “en diferentes géneros pueden aparecer diferentes estratos y aspectos de la personalidad”.

2.6 Valores y actitudes

A lo largo del siglo XIX las diferentes ciencias sociales como la psicología, la sociología y la antropología se preocuparon por dar una explicación al comportamiento de las personas en la sociedad. Desde sus diversos puntos de vista intentaron explicarlo utilizando diferentes acepciones para la palabra ‘valor’. Así, desde la Psicología se encuentra Rockeach en 1968 y Garzón & Garcés en 1989 (ambos en Castro de Bustamante, 2004) que postulan que los valores son un tipo de creencias fuertemente arraigadas en el sistema de creencias, con una dimensión prescriptiva que el individuo usa como marco de referencia acerca de cómo se debe o no comportar.

Desde la Antropología, Hoebel propuso en 1973 que los valores son ejes sobre los que se organiza la cultura. Esto es, patrones de conducta y creencias profundas individuales y colectivas en cuanto si una acción es buena o mala (en Castro de Bustamante, 2004). Sin

embargo, para efectos de la investigación se tomará la definición propuesta desde la Pedagogía por Carreras, Lorenç et al en 1996:

El término valor está relacionado con la propia existencia de la persona, afecta su conducta, configura y modela sus ideas y condiciona sus sentimientos. Se trata de algo cambiante, dinámico que en apariencia hemos elegido libremente entre diversas alternativas. Depende, sin embargo, en buena medida de lo interiorizado a lo largo del proceso de socialización y por consiguiente de ideas y actitudes que reproducimos a partir de diversas instancias socializadoras (en Castro de Bustamante, 2004, p.478).

La primera instancia socializadora con la que el individuo tiene contacto es la familia. Hemos de suponer, entonces, que la mayoría de estas ideas y valores se adquieren a una edad temprana y provenientes de dicha institución.

En contraste, de acuerdo con Allport, las actitudes son “estados de disposición mental que se organizan mediante la experiencia, la cual influye directamente en la respuesta del individuo a cualquier clase de situaciones” (Ubillos, Mayordomo, & Páez, 1994, p.1). Es decir, que las actitudes permiten conectar el contexto social en el que una persona vive con su conducta individual y reflejan el grado de interiorización de los valores y normas que rigen la comunidad en la que se desarrolla. Así, se puede observar que las actitudes son adquiridas y experimentadas mayormente por condicionamiento instrumental. Esto es, por medio de premios y castigos debido a la conducta; a partir de la imitación de otras personas, en su mayoría personajes que se consideran dignos de imitar y que tienen un buen ejemplo en los

niños. El medio de reforzamiento es la observación de las consecuencias en las conductas de otros dentro del mismo núcleo familiar (Briñol & Falces, 2005).

Otro de los aspectos característicos de las actitudes es que cumplen con ciertas funciones psicológicas (Ubillos et al., 1994, p.5):

- Función de conocimiento, mediante la cual los individuos organizan y jerarquizan la información del mundo que perciben.
- Función instrumental, mediante la cual se maximiza el bien recibido y se minimiza el castigo.
- Función egodefensiva, mediante esta actitud el individuo evade las emociones negativas hacia sí mismo exaltando sus buenas cualidades.
- Función de expresión de valores, por este medio el individuo expresa los valores que lo caracterizan como persona.
- Función de ajuste social, mediante la cual el individuo se integra y es aceptado en la sociedad.

A través de las dos últimas funciones es que las conductas del individuo son juzgadas como aceptables, apropiadas o inapropiadas. Así, podemos ver que las actitudes implican cierta relación entre aspectos cognitivos, afectivos y conductuales que la mayoría de las veces son polarizadas y que son perdurables pero que se pueden modificar, a diferencia de los valores. Éstos últimos son difícilmente modificables pues están inmersos en las creencias más profundas del individuo “éstos sirven como puntos de decisión y juicio a partir de los cuales el

sujeto desarrolla actitudes y opiniones específicas; por lo que podemos concluir que los valores son más generales y abstractos que las actitudes” (Ubillos et al., 1994, p.3).

Si bien los valores son entidades más abstractas, generalmente se hace diferencia entre los tipos de valores que caracterizan una cultura. De esta forma, las culturas individualistas, generalmente ubicadas en países desarrollados, enfatizan el desarrollo de la independencia y autonomía de las personas que se desenvuelven dentro de ellas; mientras que, en las culturas colectivas, ubicadas en países semidesarrollados, prevalece el sentido de interdependencia que se ejemplifica en las relaciones familiares, obligaciones y cierto grado de control por parte de los padres. La familia como agente primario de socialización sirve como mediador entre estos valores culturales y el individuo en proceso de transmisión (Albert et al., 2009). Por último, Hoge, Petrillo y Smith (1982) argumentan que los valores importantes para la familia se transmiten más efectivamente.

CAPÍTULO 3

Metodología

Hablar de análisis del Discurso es hablar de dos nociones bastante amplias. En primera instancia, el Discurso se puede describir según Calsamiglia & Tusón (1999) como una práctica social que se articula a partir del uso lingüístico contextualizado. El discurso es parte de la vida social y al mismo tiempo un instrumento que crea la vida social pues implica una relación dialéctica entre el evento discursivo, la situación en la que tiene lugar, la institución y la estructura social que lo configuran. De esta forma, el Discurso constituye situaciones, objetos de conocimiento, identidades sociales y relaciones entre personas al mismo tiempo que ayuda a mantener y a transformar el orden social.

Desde el punto de vista discursivo hablar, o escribir, no es sino construir piezas textuales con ciertos fines en interdependencia con el contexto. Esta construcción se da a través de las formas lingüísticas que estructuran formas de comunicación y representaciones del mundo, ya sea este real o imaginario. El material lingüístico se pone, de esta forma, al servicio de la construcción de la vida social en combinación con otros factores y los elementos cognitivos, sociales y lingüísticos toman parte en la conformación del discurso (Calsamiglia & Tusón, 1999; Gee, 2011). Es precisamente en la representación del mundo y la construcción de la identidad de la abuela como pieza ‘textual’ que se interesa el presente trabajo de investigación.

Como miembros de grupos socio culturales, las abuelas forman parte de las complejas redes de relaciones de poder y de solidaridad que configuran las estructuras sociales, siempre en tensión entre la igualdad y la diferencia. Las identidades sociales de las personas se construyen, mantienen y cambian a través de los usos discursivos porque es en ellos donde se activan y se materializan los papeles a jugar en casa situación. Así pues, abordar un tema como el discurso, significa adentrarse en la correlación de las relaciones sociales, las identidades para intentar entender cómo se expresan las abuelas en este momento histórico, con unas características socio culturales determinadas.

En este capítulo se revisan las teorías metodológicas que guiaron el desarrollo del presente estudio y que permitieron analizar el *corpus* resultante del instrumento. De la misma forma, el capítulo contiene tanto la descripción de los contextos de estudio y de las participantes como el proceso de recolección de la información y la forma en la que se realizó el análisis.

3.1 La investigación cualitativa

La presente investigación se llevó a cabo con un enfoque cualitativo. Su intención es formular propuestas de interpretación al fenómeno de la precepción que las propias abuelas tienen del rol que cumplen en la familia. Asimismo, pretende descubrir el tipo de recursos léxico-gramaticales usados por las abuelas para la transmisión de valores de forma

intergeneracional a partir del análisis de una cantidad limitada de datos con el fin de contribuir a los estudios del análisis conversacional.

De acuerdo con Alvarez- gayou Jurgenson (2003) “la investigación cualitativa busca la subjetividad y explicar y comprender las interacciones y los significados subjetivos individuales o grupales”, en este caso, la presente busca comprender los significados subjetivos tanto individuales creados a partir de los Mundos Figurados de las abuelas como grupales, al identificar los tópicos comunes en el Discurso de las abuelas.

Taylor & Bogdan (2000) consideran diez características de la investigación cualitativa, la mayoría de las cuales aparecerán en esta investigación:

- La investigación cualitativa es inductiva, es decir, los conceptos, hipótesis o teorías se desarrollan partiendo de los datos obtenidos mediante un modelo de investigación flexible.
- El investigador cualitativo ve a las personas y a su contexto desde una perspectiva holística, o sea que no son reducidas a variables, sino que se estudia a las personas o sus grupos a partir de los escenarios en los que se desenvuelven.
- El investigador es sensible a los efectos que podría causar en las personas que son objeto de su estudio y aunque no se pueden eliminar los efectos que se tienen sobre las personas, el investigador los controla o reduce hasta el mínimo o en todo caso, los comprende al momento de interpretar los datos.
- Para la investigación cualitativa es vital experimentar la realidad tal como otros la experimentan, es decir, comprender a las personas que participan en la investigación dentro de sus mismos marcos de referencia.

- El investigador cualitativo es capaz de suspender sus creencias, perspectivas y predisposiciones para ver las cosas como si sucedieran por primera vez y ser capaz de investigar todo desde el principio sin dar nada por supuesto.
- Todas las perspectivas son valiosas para el investigador y la investigación no busca la verdad ni la moralidad sino la comprensión detallada del punto de vista de los participantes. Es en este tipo de investigaciones donde usualmente los grupos marginados o ignorados por la sociedad obtienen un lugar para exponer sus puntos de vista.
- Los métodos utilizados para estudiar a las personas generalmente influyen en la forma de percibirlos del investigador, por lo que el investigador llega a conocerlos en lo individual y a experimentar lo que ellos sienten en sus prácticas cotidianas, es decir, los métodos son humanistas.
- Los investigadores ponen de relieve la validez de su investigación al obtener el conocimiento directo de la vida social pues los métodos utilizados están destinados a asegurar una equivalencia entre los datos recolectados y lo que la gente dice y hace.
- Todos los escenarios y personas son dignos de estudio debido a que, por medio de cada participante, se puede estudiar de mejor modo algún aspecto de la vida social.
- La investigación cualitativa es arte. Ya que los métodos usados en este tipo de investigaciones no se han homogeneizado ni refinado tanto como en otro tipo de enfoques, los investigadores se ven alentados a crear su propio modelo, dada la naturaleza flexible y adaptable de este tipo de estudios.

En cuanto a los métodos para la revisión del *corpus*, como ya se mencionó anteriormente, se utilizaron la Lingüística Sistémico- Funcional para llevar a cabo un análisis

léxico gramatical. De esta forma se llegó a la representación de valores por parte de las abuelas, así como la identificación de otro tipo de recursos lingüísticos de que se sirven para transmitir conocimiento.

Por último, para identificar los patrones que emergen durante la entrevista con respecto a los Mundos Figurados y a los Discursos de las abuelas se hará uso de la propuesta de análisis del discurso de James Paul Gee.

3.2 La etnografía

El enfoque interpretativo que tiene esta investigación es etnográfico pues, de acuerdo con Wolcott (1999) la etnografía es una descripción e interpretación de un sistema social o cultural que tiene como propósito describir lo que las personas de un sitio, estrato o contexto determinado hacen habitualmente y, al mismo tiempo, explicar los significados que le atribuyen a las prácticas sociales en circunstancias comunes o especiales. Una etnografía, según Martínez (2007) intenta mostrar episodios o “porciones de vida” a través de un lenguaje natural que refleje lo más fielmente posible cómo la gente que narra estos episodios se siente, lo que sabe y cómo entiende sus creencias, percepciones y perspectivas. En el caso de esta investigación, las entrevistas realizadas eligen abordar diferentes episodios relacionados a las formas en que las abuelas participantes percibieron el rol de sus propias abuelas y a partir de esas experiencias construyeron sus propios Mundos Figurados en torno al ser abuela.

Sin embargo, una etnografía, de acuerdo con el mismo Wolcott, no puede quedarse en la mera descripción de eventos o personas, sino que debe profundizar con preguntas adicionales en el significado del comportamiento, del lenguaje y de las interacciones del grupo

con una cultura común, razón por la cual el análisis de las entrevistas en esta investigación busca comprender la noción de lo que es ser abuela a partir del lenguaje que usan las participantes del estudio.

De esta forma se puede apreciar que “el proceso para llevar a cabo un estudio etnográfico requiere una descripción detallada del grupo o de los individuos que comparten una cultura, un análisis de los temas y las perspectivas del grupo que comparte la cultura, y alguna interpretación de los significados de la interacción social de tal grupo” (Alvarez- gayou Jurgenson, 2003).

3.3 Las entrevistas

La metodología por la cual se reunió el *corpus* del trabajo fue la realización de entrevistas cortas semi estructuradas enmarcadas en la etnografía. De acuerdo con Steinar Kvale (1996, p.6) el propósito de la entrevista en el estudio cualitativo es “obtener descripciones del mundo de vida del entrevistado respecto a la interpretación de los significados de los fenómenos descritos” es decir, entender el mundo desde la perspectiva del entrevistado para poder analizar cuidadosamente sus experiencias. Las entrevistas del presente estudio tienen el mismo objetivo que el enunciado por Kvale al recopilar narraciones acerca de momentos representativos en la vida de las abuelas.

En los estudios cualitativos se realizan entrevistas semiestructuradas que tienen algunas preguntas sugeridas, presentan una apertura significativa en cuanto al cambio de temas sugeridos o la secuencia de las preguntas de acuerdo con la situación de los entrevistados. Kvale sostiene que la preparación antes de la entrevista es esencial para una buena interacción

y para obtener los resultados esperados. También menciona que se debe contextualizar a las personas antes y al terminar la entrevista: describirles la situación, explicar brevemente el propósito del estudio y de la entrevista, así como aclarar el uso de cualquier tipo de grabadoras.

El mismo autor delimita doce elementos característicos de la entrevista cualitativa:

- El tema de la entrevista es la vida de la persona participante y su relación con el mundo.
- La entrevista busca descubrir el significado de los temas centrales del mundo del entrevistado al interpretar lo que se dice y cómo se dice.
- La entrevista busca obtener un conocimiento cualitativo y no cuantitativo por medio del lenguaje.
- Se buscan descripciones detalladas de los diferentes factores incluidos en la vida del entrevistado.
- Del mismo modo, las descripciones han de ser de situaciones específicas y no de opiniones generales.
- El entrevistador debe mantener una apertura total y la suspensión de sus prejuicios o criterios frente a cualquier fenómeno inesperado.
- La entrevista se focaliza en determinados temas con preguntas estandarizadas.
- La ambigüedad con que se expresan los entrevistados refleja las contradicciones que vive la persona en su mundo.
- El proceso de la entrevista puede producir introspección en el individuo, generando un cambio en su perspectiva del mundo o de determinados temas.
- Dependiendo del grado de sensibilidad y de conocimiento en determinados temas, el entrevistador generará diferentes respuestas en sus participantes.

- El conocimiento cualitativo que se busca se producirá a partir de la interacción personal durante la entrevista.
- Una entrevista de investigación bien realizada puede ser una experiencia única y enriquecedora para el entrevistado.

La relevancia del uso de la entrevista semiestructurada dentro de esta investigación radica en la libertad que tienen las participantes para expresar y profundizar en las experiencias que ellas consideran más significativas al momento de crear la idea prototípica de una abuela y al momento de transmitir valores a sus nietos, así como la conformación de su propio Discurso, al respecto Hymes argumenta que “el estudio de la lengua debe describir y analizar la habilidad de los hablantes para usar la lengua para comunicarse en situaciones reales en vez de limitarse a describir la habilidad potencial del hablante ideal para producir enunciados gramaticalmente correctos” (Hymes, 1974, p.172).

En el Anexo 1 se encuentra el cuestionario base para las entrevistas que se realizaron al que se agregaron algunas preguntas cuando fue necesario que las abuelas abundaran en un tema o proporcionaran ejemplos.

3.4 El contexto

Uno de los aspectos que caracterizan a los estudios discursivos es que se toman como objeto de análisis datos empíricos, ya que se parte del principio de que el uso lingüístico se da en un contexto, es parte de un contexto y crea contexto. Por esta razón es fundamental obtener

los datos que se van a analizar en su entorno natural puesto que tener en cuenta el contexto demanda observar el marco en el que se elaboran y se manifiestan las piezas discursivas a analizar (Calsamiglia & Tusón, 1999).

Este estudio se llevó a cabo en dos locaciones: la ciudad de Puebla, un estado en el centro del país que abarca más del 5.2% de población total de la república y cuyas actividades principales son la maquila de textiles y las actividades terciarias como el comercio, los restaurantes y los servicios hoteleros (INEGI, 2015). Y por otro lado San Agustín Calvario, una comunidad con más de 3000 habitantes cuyas actividades principales son la agricultura de maíz y frijol, así como la ganadería taurina (Tochimani, 2011).

3.4.1 La comunidad de San Agustín Calvario

La población de San Agustín Calvario está situada a aproximadamente un kilómetro al poniente de San Pedro Cholula sobre la carretera Paso de Cortés. Colinda al norte con el Cerro Zapotecas, al sur con San Luis Tehuiloyocan y al oriente con San Gregorio Zacapechpan. De acuerdo con Tochimani (2011) esta comunidad contaba con cerca de 3000 habitantes en 2008, sin tener en cuenta las familias migrantes que radican en Estados Unidos. No se cuentan con censos de población más actuales ni más precisos debido a que, por un lado, anteriormente las mismas personas del pueblo estaban encargadas de hacer los conteos y esa costumbre se ha ido perdiendo. Por el otro, debido a que las autoridades del municipio de San Pedro Cholula no tienen actualizados este tipo de conteos. Las actividades primarias son la ganadería y la agricultura. El frijol y el maíz son los principales productos de venta y autoconsumo. La

comunidad se rige bajo el sistema de usos y costumbres. Se distinguen los cargos de presidente auxiliar, regidores de hacienda, educación, obras públicas y gobierno, así como los comités de padres de familia de todos los niveles escolares (Tochimani, 2011). De igual forma se observa un gran apego al sistema eclesiástico y a las actividades religiosas por parte de las personas de la tercera edad.

3.4.2 La ciudad de Puebla

De acuerdo con la Encuesta Nacional de Dinámica Demográfica del 2011, la ciudad de Puebla cuenta con 6,144,886 personas. De ellas 5,587,162 viven en hogares familiares; de éstos 1,025,727 tienen a un hombre como jefe del hogar y 348,045 a una mujer como cabeza del hogar. Dentro de los hogares familiares el promedio de integrantes es de cuatro personas. El mismo censo de Población señala que del total de la población en la ciudad de Puebla, el 9.3% está compuesto por adultos mayores. En tanto que la Encuesta Nacional de la Dinámica Demográfica del 2014 señala que el 55.6% de los adultos mayores tiene entre 60 y 69 años, el 28.9% tiene entre 70 y 79 años y sólo el 15.5% rebasa los 80 años. Cabe señalar que, del total de la población de adultos mayores en el Estado, 14.6% es hablante de lengua indígena. En cuanto a la actividad laboral de los adultos mayores de 60 años y de acuerdo con la Encuesta Nacional de Ocupación y Empleo del primer trimestre de 2016, en la ciudad de Puebla el 40.7% de la población es activa económicamente. De esta población el 44.6% trabaja en actividades agropecuarias, 18.3% en el sector manufacturero y 37.1% en el sector de servicios. De éstos, el 54.8% son trabajadores por cuenta propia, el 28% son trabajadores remunerados, el 10% son empleadores y el 6.7% no recibe pago alguno por su trabajo.

3.5 Descripción de las participantes

El *corpus* analizado está compuesto de diez entrevistas semiestructuradas conformadas por cinco preguntas abiertas dirigidas a las abuelas participantes, cinco de ellas pertenecientes al contexto urbano y las cinco restantes pertenecientes al contexto rural. El propósito de incluir mujeres de la tercera edad que habitan en diferentes contextos es el de contrastar las formas de transmisión de conocimiento tanto de entornos rurales como de entornos urbanos. De acuerdo con Albert (2009) “uno puede decir que para el estudio de la socialización y la transmisión de valores es esencial considerar el contexto cultural en el que tiene lugar dicho proceso” y a pesar de los estudios, el papel del contexto cultural como puente para la transmisión de valores aún no está del todo claro. Por ello, se busca esclarecer un poco el papel del contexto en esta investigación.

El estudio cuenta con cuatro abuelas entre 79 y 82 años, dos abuelas con 78 años, tres abuelas entre 55 y 58 años y una de 65 años. La mayoría, excepto una de ellas, se desenvuelve fuera del núcleo familiar, sin embargo, todas están en constante interacción con sus nietos. El estatus socio económico de las abuelas es de clase media- baja a media.

Rango de edades	Entorno urbano	Entorno rural
55-60	1	2
61-65	1	
66-70		
71-75		
76-80	2	2
81-85	1	1

Tabla 1. Clasificación de las abuelas según su edad y contexto

Si bien el papel de ambos abuelos tiene determinada importancia dentro de la familia, algunos estudios como los de Creasey & Kobleswski, 1991; Goodsell *et al.*, 2011; Rico *et al.*, 2000; Viguer *et al.*, 2010 muestran que la abuela ejerce con más frecuencia un rol emotivo relacionado con el cuidado de los nietos, la transmisión de valores y la intervención en momentos de crisis. De acuerdo con las teorías tradicionales del linaje en las relaciones familiares, las mujeres están más involucradas que los hombres en las relaciones familiares. Es decir, las mujeres al ser proveedoras de cuidados tienen la responsabilidad primordial de mantener junto al grupo familiar (Semon Dubas, 2001), por lo tanto, las abuelas deberían tener una relación más cercana con los nietos que los abuelos.

Por otra parte, la investigación de Roberto y Stroes de 1992 menciona que según Wood y Robertson las abuelas pueden tener relaciones sociales -determinada mayormente por normas sociales que cumplen con las necesidades sociales- o personales -determinadas por un sentimiento de individualidad y auto realización- con sus nietos al mantener diferentes estilos de ser abuela como: indulgente, aquella abuela que provee cuidados y mimos a los nietos; simbólica, incluye a las abuelas que se preocupan por la formación y educación de los nietos; individualizada, aquella que encuentra en sus nietos una forma de entretenimiento o de superar el aislamiento y, por último la remota, aquellas abuelas que demuestran más bien poco interés en la relación o que por cuestiones geográficas están separadas (González Bernal & De la Fuente Anuncibay, 2008). El tipo de relación que se desarrolle entre los dos tendrá que ver mucho con la edad tanto de la abuela como del nieto. De acuerdo con los resultados de la investigación de Roberto y Stroes, se encontró que las abuelas tienen más influencia en el desarrollo de valores de sus nietos, los nietos declararon tener una relación más fuerte con sus

abuelas que con sus abuelos y se reportó que las abuelas tenían un mayor impacto en los asuntos interpersonales de la familia.

3.6 El trabajo de campo

En el apartado anterior se señaló que los datos requeridos para esta investigación se obtuvieron de diez entrevistas semiestructuradas con abuelas entre 55 y 82 años de la ciudad de Puebla y la comunidad de San Agustín Calvario. Las entrevistas se llevaron a cabo con el objetivo de identificar los temas comunes que surgen dentro del discurso de las abuelas participantes en el estudio, así como las formas de transmitir valores a los nietos mediante las actividades cotidianas que desempeñan juntos.

El periodo de trabajo en la comunidad se coordinó con la Dra. Louise Greathouse Amador, quien coordina un proyecto de investigación en dicha comunidad llamado *“Prevención de la violencia: educando para una cultura de paz a través de la participación social”*. Las entrevistas se desarrollaron extra muros dentro de la escuela primaria de la comunidad donde participan personas de la tercera edad y niños desarrollando distintas actividades con el objetivo de promover convivencia dentro de una cultura de paz. Se visitó la escuela un par de semanas para realizar las entrevistas semiestructuradas a las abuelas. Los datos obtenidos ofrecieron información sobre su historia de vida con sus propias abuelas y la dinámica actual con sus nietos.

Las entrevistas se realizaron entre los meses de enero y febrero del 2017 en varias sesiones. Primero la investigadora a cargo asistió a una de las sesiones vespertinas en la escuela primaria de San Agustín Calvario para conocer a las personas de la tercera edad que toman clases de manualidades. Posteriormente en las dos semanas subsecuentes se realizaron las cinco entrevistas a las abuelas ya identificadas a partir de la primera visita y bajo recomendación de las personas a cargo del grupo de trabajo. Estas entrevistas se realizaron en un entorno relajado y más bien familiar donde inicialmente se les preguntaba si recordaban los fines de la entrevista y si estaban de acuerdo en que se grabara la sesión. Una vez que afirmaban ambas cuestiones entonces se procedía a entrevistarlas.

Las entrevistas semiestructuradas que se llevaron a cabo en la ciudad de Puebla tuvieron lugar en diferentes locaciones: dos se realizaron en la casa de las entrevistadas y las tres entrevistas restantes se realizaron en el Instituto Nacional de las Personas Adultas Mayores (INAPAM), ubicado en la calle 2 oriente 2020 cerca del Centro Histórico de la ciudad. Este instituto procura el desarrollo humano integral de las personas adultas mayores y tiene por objeto “generar, coordinar, promover, apoyar, fomentar, vigilar y evaluar las acciones públicas estrategias y programas, de conformidad con los principios, objetivos y disposiciones contenidas en la ley de los Derechos de las Personas Adultas Mayores” (Gobierno de la República, 2017). Las entrevistas realizadas en la ciudad de Puebla fueron realizadas con más tiempo de por medio y en un ambiente con más personas alrededor. Al inicio se les explicaba a las señoras el propósito de la entrevista, se les pedía permiso para grabar la sesión y entonces, con más incertidumbre que las abuelas de la comunidad, empezaban a contestar las preguntas.

Las entrevistas tuvieron una duración de entre 8 y 36 minutos. Las entrevistas en el entorno rural fueron las que tomaron más tiempo. Para llevarlas a cabo se formuló un cuestionario (anexo 1) al que se agregaron algunas preguntas sobre la marcha con el fin de especificar algunos datos u obtener ejemplos. Aunque en ambos casos la entrevista fue planteada como una especie de diálogo o de narración a contar, se encontraron algunas diferencias significativas en la forma de seguir la entrevista: las abuelas en la ciudad de Puebla respondieron más concisamente y con pocas anécdotas, discurso que se puede identificar de acuerdo con sus propósitos sociales como un recuento, como se puede observar en el siguiente extracto:

05 E: En general ¿un abuelo en qué aspectos debería guiar al nieto?

06 L: pues... sobre todo en cuanto a... más que en educación o cosas así... en... en valores, en valores que hay que inculcarle a la niña si? y este... si apoyarla un poquito en cuanto a sus relaciones con otras personas.

Mientras que las abuelas de San Agustín se basaban en anécdotas y comparaciones entre los tiempos de antaño y los actuales para ejemplificar los valores que consideraban importantes, así como las maneras de transmitirlos. Ello podría identificarse de acuerdo con sus propósitos sociales como un recuento autobiográfico, como se muestra a continuación:

34 E: ¿Qué aprendió de su abuela?

35 A: Cuando íbamos al mercado nos iba turnando mi abuela materna... ah pero no nos dejaba... decía 'pero yo no les voy a comprar un tostón' ... 'na más nos compra uste nuestro chicle!' de esos que empezaron... de esos bien de esos que esponjaban! ... nomás eso, ya nos compró y nosotros felices... pues sí nos compraba de comer también pero... pero de otras cosas juguetes o eso... no... eso ya de mi abuela materna. También tenía su árbol de lima, de granada... eso no era para vender eso era para nosotros... pero en su tiempo lo queríamos destruir por eso le digo que de niños fueron... que no!, si no

está maduro, nomás lo que nos den y se nos quedó y ora lo pasamos a los hijos!...por ejemplo hay una cosa en la casa o así y no lo toman si no... se los dan... o lo piden... no es para agarrar y ‘amonos... también nos platicaban... yo me acuerdo! ‘cuando estén platicando las personas mayores, ustedes calladitos’ nos decían ‘no estén de orejones, orejones’... por eso estamos nomás con que... ya... entonces eso pues para nosotros lo mismo.

Después de haber transcrito las entrevistas, se procedió a leerlas múltiples veces para identificar patrones con respecto a los temas que mencionaban las abuelas, así como patrones en las elecciones léxico-gramaticales dentro de los discursos. Una vez identificados los temas que trataban las abuelas, se procedió a separarlos por categorías como lo proponen Knobel y Lankshear (2001) como primera parte del análisis del discurso.

3.7 Las transcripciones

Las transcripciones de acuerdo con Knobel Michele; Lankshear Colin, (2001) son “representaciones visuales de interacciones verbales que se usan al preparar los datos para ser analizados”. De esta manera, la estructura y el contenido de la plática se conservan en el texto escrito.

Se pueden identificar, en general, dos tipos de transcripciones: las estrechas, en las que se pueden apreciar muchos detalles, tales como segundos de silencio, fonaciones, etc. Por otro lado, las transcripciones amplias, que son menos detalladas pero que incluyen interrupciones, pausas y dudas al hablar, formas de asentir, etc. Es el propósito del análisis lo que determina cuán estrecha o amplia es la transcripción, “Es cuestión de cómo la transcripción trabaja con

todos los otros elementos del análisis para crear un análisis válido” (Gee, 2011, p.117). El tipo de transcripción que se usó en esta investigación no fue estrecho, fue palabra por palabra. Sin embargo, se incluyen los detalles necesarios para dejar disponible tanta información de la entrevista original como lo requiera el análisis.

De acuerdo con lo propuesto por Knobel y Lankshear (2001) en las transcripciones se incluye la siguiente información con los símbolos adoptados:

[palabras]	Plática traslapada
...	Pausa (cada punto representa 0.5 segundos)
=	Plática que continúa después de interrupción
Palabras	Palabras que se dicen con énfasis
Pala:abras	Palabras alargadas
<u>Palabras</u>	Palabras o frases con entonación ascendente

Las transcripciones de las entrevistas se encuentran en el anexo 2.

CAPÍTULO 4

Análisis

En el presente capítulo se describe detalladamente el proceso de análisis que tuvo lugar durante la investigación para responder a las preguntas planteadas al inicio de la misma. En primera instancia, se presentarán las categorías encontradas en relación con los temas comunes dentro del discurso de las abuelas. Posteriormente, se presentará el análisis léxico gramatical y el análisis basado en la teoría de la valoración, estas herramientas permitirán comparar los discursos y los recursos utilizados por abuelas en un entorno urbano como en un entorno rural. De igual forma, ambas herramientas permitirán vislumbrar y catalogar cómo construyen las abuelas su papel. Por último, se presentará el análisis basado en las siete tareas del lenguaje para construir la realidad propuestas por James Paul Gee de forma que se pueda ver integralmente cómo a través del lenguaje las abuelas crean y reproducen su papel en la sociedad.

4.1 Categorías

Después de transcribir las entrevistas, se procedió a leerlas múltiples veces para identificar patrones con respecto a los temas que mencionaban las abuelas, así como patrones en las elecciones léxico-gramaticales dentro de los discursos. Una vez identificados los temas que trataban las abuelas, se procedió a separarlos por categorías como lo proponen Knobel y Lankshear (2001) como primera parte del análisis del discurso.

Se llegó a la identificación de cinco categorías, de las cuales sólo se encontró una de ellas en el Discurso de las abuelas de San Agustín Calvario. Las categorías se presentan en el anexo 2 dentro de las transcripciones identificadas con los siguientes colores:

discurso: tareas características de la abuela.

discurso: valores promovidos por las abuelas.

discurso: formas de transmitir los valores.

discurso: la importancia de la abuela.

discurso: comparación entre el pasado y el presente.

Estas categorías son semejantes a las propuestas por Rico (2001). La última categoría referente a la comparación entre presente y pasado fue la que sólo apareció en el discurso rural destacando tradiciones y cuestiones ambientales que han cambiado, como se muestra en los siguientes ejemplos:

SA1 27: ... por eso digo yo... fue... nosotros cuando nos crecieron... bueno, con mis papás... pues nunca nos faltó leña porque antes allá no:o... habían arbolitos de fruta de durazno, manzana, mis papás siempre iban podar los árboles, ahorita ya no... ya no hay eso! Ya en el campo también los árboles frutales... ya no:o... ya ni se dan! Ya no... no:o nosotros íbamos a cortar u:u fíjese, está tirado y bien maduro y todavía no nos gustaba nosotros queríamos el verde...

SA3 12: Me casé de 18 años... sí me casé bien porque yo me pidieron... hasta entró el sacerdote a pedirme a casa de mi abuelita, sus papases de mi esposo... entraron a pedirme, como es la costumbre acá. Como es la costumbre se llevaron 2 (...) de pan bien llenas -el pan mandado a hacer, no de panadería así pancitos no, pan grande- y llevaron (...) una charola y... entró el sacerdote y... las autoridades de acá de la iglesia, esa costumbre tienen, de acompañar pues fueron

allá a la casa las autoridades- eclesiásticos- y el sacerdote y sus papases de mi esposo que fue él y ya... ese es el pedimento que se dice, ese es el pedimento. Anteriormente! Ahora ya ni quien lo pide!! Uy ya nadie!! Na' más se van pa' amanecer en otro lado... 'ota mi nieta también así (...) ahí la vamos llevando.

En la categoría de *valores promovidos por las abuelas* se pudo observar que el respeto y la obediencia, con una mención del 80%, son los valores que las abuelas consideran más importante transmitir, a éstos le sigue la valoración del trabajo de otros, con un 50%. Una de las diferencias que se encontró entre las abuelas de Puebla y las abuelas de San Agustín fue que las abuelas en el entorno urbano mostraron más interés en la ciudadanía (100%)

20 L: ... además pues que sea, que no sea egoísta, que sea compartida, que sea servicial porque pues no es lo mismo si estamos conviviendo todos pues hay que ayudarnos entre todos no? que sea servicial, que sea... más o meno:s que lo que diga lo haga.. que no haga berrinches. Y que... este que no se rinda tan fácil no? Que sea perseverante en muchas cosas.

la superación personal (40%)

12 G: los valores este que sean respetuosos, que estudien, que aprendan a ser mejores personas, que... sepan valorar lo que les dan sus padres, respetarlos... y... que salgan adelante, que estudien para que puedan ser alguien en la vida.

y el respeto (80%)

12F: trato de que sea un hombre que respete a las personas, que respete las leyes, que no tire la basura en la calle ni que tire el agua. Eso siempre estoy ya hasta parezco disco rallado con todos pero mientras vengan a mi casa, son mis leyes.

Mientras que las abuelas en el entorno rural mostraron más interés por el trabajo (40%),

18T: Yo sé que está chiquita, apenas va a cumplir 3 años pero sí entiende.. platicando entiende. Le digo 'también enséñala a que cuando se... se...le das algo se lo debe de ganar no nomás todo

lo que la niña quiere dárselo. Eso sí se debe de enseñar a que ella también tiene de ganarse las cosas no nomás viene pa'ca todo...

la religión (40%)

18 N: pero... valores pero de lo bueno... como nosotros estamos como creyentes, como quizá no seamos católicos pero sí creyentes sí, creyentes a Dios, a la Santísima Virgen, vengo a misa, hago mis oraciones en la casa... yo sí las hago.

y la valoración del trabajo de otros (60%)

16 V: pues que aprenda en comprar las cosas... en que pues si hay... pues se le da si no pues ni modos... hay que aguantarse no? Porque a veces tenemos y a veces no... no tenemos. Ese es ps trabaja uno pero por ejemplo para la comida, para todo... no nos alcanza para tanta compradera, para hartas cosas de golosinas. Sí le digo, es que yo trabajo.

Estos resultados se encuentran en consonancia con los estudios de Megías y Ballesteros (2011), Nagata, Chen y Tsai- Chae (2010) y Copen y Silverstein (2007).

VALORES	ENTORNO URBANO	ENTORNO RURAL
respeto	4	4
trabajo	1	2
diálogo	1	1
honestidad	1	1
amabilidad	1	
servicio	1	1
compartido	1	
perseverancia	1	
obediencia	5	3
valorar lo que se les da	2	3
superación personal	2	
humildad		1
religión		2
amor por la patria		1
ciudadanía	4	4

Tabla 2. Cuantificación de los valores promovidos por las abuelas

En cuanto a la categoría *formas de enseñanza* que las abuelas usan para transmitir los valores, se encuentra una diferencia notable entre las abuelas de Puebla, quienes prefieren el diálogo en un 80% en contraste con las abuelas de San Agustín, quienes transmiten valores a partir del ejemplo dado en un 80%. Sólo dos de las abuelas en contexto rural consideran que es necesario un castigo físico y una abuela en contexto urbano transmite valores mientras juega con sus nietos.

FORMAS DE ENSEÑANZA	ENTORNO URBANO	ENTORNO RURAL
dialogar	4	3
llamar la atención	1	
pegar		2
Premio y castigo		1
ejemplo	2	4
juego	1	

Tabla 3. Formas de enseñanza de valores utilizadas por las abuelas.

De acuerdo con las categorías, se pudo identificar que *las tareas que las abuelas* entrevistadas consideran características de su rol son: cuidar a los nietos y propiciar su bienestar en un 80%, así como proporcionar cariño en un 60%. Las abuelas de San Agustín procuran, según sus discursos, proveer más bienes materiales a sus nietos en comparación con las abuelas de Puebla, cuyas tareas son guiar a los nietos y sustituir a los padres, las tres tareas con una incidencia del 40%. Así se puede ver que los abuelos contribuyen directa o indirectamente al bienestar de los nietos. Les brinda en algunas ocasiones apoyo material o económico a sus hijos y se convierte en una pieza clave para la familia de acuerdo con Megías y Ballesteros (2011) y Morgado y Román (2011).

TAREAS DE LA ABUELA	ENTORNO URBANO	ENTORNO RURAL
cuidar a los nietos	4	4
proporcionar cariño	3	3
proporcionar bienes		2
consentir	1	1
crear conciencia	1	
apoyar en las labores de la casa	1	
guiar a los nietos	2	
mediar en los conflictos familiares	1	1
malcriar a los nietos	1	
sustituir a los padres	2	1

Tabla 4. Actividades características de las abuelas.

Por último, en la categoría *importancia de la abuela* el 80% de las entrevistadas coincidió en que su papel es importante por el ejemplo que dan a sus nietos, seguido con el 70% por su importancia al transmitir cultura y tradiciones familiares, así como por ser proveedoras de consejos y guía en situaciones difíciles y en un 70% por la experiencia que puedan aportar a sus nietos. Newgarten y Weinstein (1964) ya hablaban de los abuelos como “reservorio de sabiduría familiar” y Huffington (2015) vuelve a abordar la importancia de los abuelos como fuente de sabiduría, consejo y tradiciones familiares y sociales.

IMPORTANCIA DE LA ABUELA	ENTORNO URBANO	ENTORNO RURAL
experiencia que puede aportar	3	2
consejos	3	4
en dependencia del resultado de los nietos	1	
transmisión de cultura y tradiciones	3	4
ser el ejemplo	4	4

Tabla 5. Razones por las que el papel de abuela es importante en la familia.

4.2 Lingüística Sistémico Funcional como herramienta de análisis

Las categorías que se encontraron sirvieron para identificar los segmentos de discurso a analizar utilizando la lingüística Sistémico Funcional y de esa forma optimizar el trabajo y el tiempo de análisis. Para la Lingüística Sistémico Funcional, la gramática es una forma de ordenar los elementos del sistema léxico con un objetivo más bien social y de esta forma crear un significado negociado entre emisor y receptor (M. A. K. Halliday & Matthiessen, 2014). Así, la elección de recursos léxico-gramaticales nos sirve para transmitir la realidad en la que vivimos en tanto que el lenguaje tiene una función social. Halliday explica el lenguaje como un sistema incrustado dentro de la sociedad que hace uso de las tres metafunciones: ideacional, interpersonal y textual. A partir de ellas el usuario del lenguaje puede crear y transmitir significados (M. Halliday, 1982).

A continuación, se presentan unas tablas que resumen el resultado del análisis del lenguaje empleado por las informantes respecto al papel que cumplen las abuelas en la familia. La primera tabla permite ver cómo las abuelas construyen su rol como proveedoras de ejemplo y guías, cuidadoras, etc a partir de la identificación del sujeto en la cláusula.

Abuela en entorno rural	Abuela en entorno urbano	cuidador	De nietos
SA1, SA3	P5	protector	De nietos
	P1	cómplice	De nietos
	P4	ayudante	De hijos
	P3, P5	ejemplo	Para hijos y nietos

SA5		guías	Para hijos y nietos
SA4	P2, P1, P4	consejeros	Para hijos y nietos
SA2	P5	chicote	Para hijos y nietos

Tabla 6. El papel de la abuela en la familia: resultado de la clasificación de sujeto de cláusula.

Dentro del estudio, se trabajó en la identificación de procesos verbales, que se relacionan directamente con la función experiencial del discurso, metafunción que permite organizar y construir las experiencias del usuario a partir de sus elecciones léxico-gramaticales. Con respecto a esto, se pudo encontrar que al momento de hablar acerca de los valores y la forma de transmitirlo, las abuelas de San Agustín hacen uso de procesos conductuales mientras que las abuelas de Puebla hacen uso mayormente de procesos verbales y mentales.

Procesos materiales		
	poner	El nixtamal
	echar	tortillas
	Cocinar	comida
	recoger	leña
	sembrar	
	cosechar	
	hacer	nieve
	ganar	dinero
	vender	cosas
	despachar	cosas
	Dar	seguridad
Conductuales		
	Cuidar	A los niños
	entretener	

	curar	Con remedios caseros
	platicar	Con ellos
	adorar	A dios
	Respetar	A todos
	Darse	A respetar
Verbales		
	decir	
	aconsejar	
Mentales		
	conocer	La tierra
	comprender	
	creer	
Relacionales		
	ser	importante
	ser	La guía

Tabla 7. Listado de acciones que forman parte de la vida de las abuelas.

En el discurso que manejan las abuelas, destaca la importancia que tiene para ellas generar la reflexión de los nietos a partir de los ejemplos y de anécdotas que ellas cuentan. Retomando lo que se mencionó en el capítulo 2, una anécdota tiene la función social de compartir sentimientos, mientras que un ejemplo sirve para juzgar el comportamiento de otros.

En general, se encontraron más instanciaciones de anécdotas y de ejemplos en el Discurso de las abuelas en el entorno rural que de abuelas en el entorno urbano. A continuación, se muestran algunos de ellos:

SA 2: Nos sirve tener abuelitos, bisabuelos, tíos... porque no crea, en esta vida... todos seremos buenos... porque a donde yo ando 'adiós Chabe' 'adios' porque si no tengo, ni que robe yo... porque si robo me voy a la cárcel! No? Y si soy de manos tontonas en ninguna parte me van a

consentir... por eso es bueno bonito aprender de tantas cosas... de los abuelos que nos aprenden y que nos enseñan y tenemos que aprender... por eso digo que la vida es muy bonita... pero todo se aprende acá. Y si no aprendemos en la escuela, yo como yo no estudié por tener tantos hermanos y todo...pero pues hora me defiendo.

SA3: Me casé de 18 años... sí me casé bien porque yo me pidieron... hasta entró el sacerdote a pedirme a casa de mi abuelita, sus papases de mi esposo... entraron a pedirme, como es la costumbre acá. Como es la costumbre se llevaron 2 (...) de pan bien llenas -el pan mandado a hacer, no de panadería así pancitos no, pan grande- y llevaron (...) una charola y... entró el sacerdote y... las autoridades de acá de la iglesia, esa costumbre tienen, de acompañar pues fueron allá a la casa las autoridades- eclesiásticos- y el sacerdote y sus papases de mi esposo que fue él y ya... ese es el pedimento que se dice, ese es el pedimento. Anteriormente! Ahora ya ni quien lo pide!! Uy ya nadie!! Na' más se van pa' amanecer en otro lado...

SA5: y a respetar... luego le digo 'si tu papá dejó su dinero o tus abuelitos dejaron algo, debes enseñarte a dejar las cosas ahí porque ellos a veces... o su celular tu lo vas a jugar y lo tiras, ya lo descompusistes y ps para ellos tienen que gastar para comprar otro y si te iban a comprar una golosina o un... juguete no te lo compran porque ya destruiste las cosas que no son tuyas y no debe de ser así, debes de respetar lo que está.

P4: bueno le enseño a que... primero a que sea respetuoso de los adultos. En general de todos pero de los adultos... este también le enseño a que... no diga malas palabras porque le digo que los usa toda la gente joven pero que no se ve bien ni se oye menos... bien.

4.3 El análisis de la valoración

El análisis de la valoración resultó de gran importancia en este estudio pues a partir de él se pudo identificar el posicionamiento de cada abuela con respecto a su papel como tal. Este análisis se realizó después de identificar los temas comunes en los discursos de las abuelas y después de realizar el análisis léxico gramatical que se ocupó de segmentar el texto en

cláusulas y de identificar, como se mostró en la sección anterior, los sujetos creados a partir del uso del lenguaje y los procesos más relevantes que tienen lugar en la vida cotidiana de las abuelas.

A pesar de que el sistema de la valoración posee tres campos, el presente estudio se enfocó sólo en el campo de la actitud y sólo en dos de sus subcampos: el afecto y el juicio. Martin y White (2010) proponen una serie de términos guía para identificar cada uno de los subcampos que tienen lugar dentro del discurso analizado, dichos términos ya se han referido en el capítulo 2. Igualmente, el análisis realizado de la valoración se encuentra en el anexo 3 junto con el análisis léxico gramatical.

En el análisis del *afecto* realizado al discurso de las abuelas participantes se encontró que el discurso en el entorno rural hace uso de más grupos de significado relacionados con la *felicidad*, al contrario del discurso en el entorno urbano, que tiene un uso notable de recursos de significado relacionados con la *satisfacción*.

Entorno Rural				Entorno Urbano			
campo	cláusulas	campo	cláusulas	campo	cláusulas	campo	cláusulas
Satisfacción	0	Insatisfacción	4	Satisfacción	5	Insatisfacción	10
Seguridad	8	Inseguridad	3	Seguridad	8	Inseguridad	2
felicidad	13	infelicidad	3	Felicidad	9	Infelicidad	3

Tabla 8. Concentración del uso de los subcampos del Afecto en el discurso de las abuelas.

El subcampo de la felicidad está presente en todos los inventarios mentales que poseemos e incluye la capacidad de sentir cualquier emoción y de dirigir estos sentimientos

hacia una fuente (Martin & White, 2005). En el análisis se puede ver este subcampo al momento de hablar de sus propias abuelas y de sus actividades como tal:

SA1: era buena, nos quería como si fuéramos sus verdaderos nietos... cuando mi mamá no conseguía leña, ella nos apoyaba, que no viera el abuelo!

SA2: Y como a mi me gusta también trabajar o lo que sea y cuando no pues les compro sus zapatos, les hago su ropa y sí... y yo digo que tengo un nieto que cuando yo llego me abraza! 'abuelita! hay me gusta que eres buena'.

En cambio, el subcampo de la satisfacción, que trata con los sentimientos de logro o frustración relacionados con las actividades en las que estamos involucrados (Martin & White, 2005), está presente en el discurso de las abuelas en entorno urbano al referirse a su quehacer como abuela y a su postura con respecto a sus nietos:

P1: soy alcahueta con mis nietos, me encantan, los adoro, este... pues solamente a veces trato de decirles a las hijas de que ...hagan esto o el otro por bien de los niños y de ellas, a veces entienden, a veces no entienden.

P3: bueno, yo... cuido mucho a mis nietos, les doy consejos, lo que... es malo, cómo se tienen que (...) tanto en nietos como nietas -nietas casi na' más es una porque son puros hombres y se puede decir que la segunda generación son puros hombres y nada más una nieta- entonces yo trato de (...) como se deben de comportar, se deben de cuidar, como tienen que hablarles a las personas -respetarlas- más a las personas de... de... una edad mayor para que... respetarlas y las obedezcan, de ellas tienen que aprender ellos más que de otra persona.

P5: pues yo luego les enseño pero a veces los papás o las mamás -si es mi hija, me entiende, no me dice nada porque los regaña- pero ahorita está una hija conmigo y yo les

llamo la atención por ejemplo que están tirando el agua, que están haciendo esto, los niños que están tirando los... los envases de plástico y ella se molesta 'no! Que quien sabe qué que quién sabe cuánto' le digo 'mira yo le llamo la atención al niño porque aquí vives en mi casa pero otro lado vas a ir y no va a ser igual... porque ahí no va a ser igual. Ora si tú no los educas, se van a educar en la calle, en la escuela...' porque le digo 'porque hay que educar los niños'.

Como se puede ver, las abuelas utilizan el campo del afecto para posicionarse con respecto a experiencias pasadas y a su situación actual con el cumplimiento de su papel. Sin embargo, la creación de significado más representativa tuvo lugar en el campo del *juicio*, donde se encontró su posicionamiento con respecto a su papel como abuela y la creación del Mundo Figurado, lo que debe hacer una abuela.

Recordemos que el *juicio* construye el significado a través de la actitud hacia la gente y su comportamiento (Martin & White, 2005), en este caso hacia ellas mismas y su comportamiento dentro de su papel. Este campo está conformado por la *sanción social*, que está codificada como normas y reglas mayormente de carácter institucional, y la *estima social*, que se codifica a través de historias de diversos tipos y cuya función es compartir valores y formar redes sociales.

El presente estudio encontró que las abuelas utilizan juicios de normalidad para contextualizar sus ejemplos o las enseñanzas que pretenden transmitir a sus nietos:

SA 3: Me casé de 18 años... sí me casé bien porque yo me pidieron... hasta entró el sacerdote a pedirme a casa de mi abuelita, sus papases de mi esposo... entraron a pedirme, como es la costumbre acá.

SA 4: un abuelo es importante sabiéndolo educar (al nieto) así, sí. Sí porque luego ve que se tiran y manotean o ya pega a la abuelita y todo...pus como que sí está muy mal ahí no?... bueno yo digo que sí está muy mal... así, a la vez que se consienta pero no mucho... hay que regañarle un poquito, hay que llamarle la atención... porque sí los quiere uno mucho ya se encajan! sí, es muy... es normal. Yo luego me enojo de cuando hacen berrinches... así no. O luego ya les pegan allí adelante de la gente y se ve mal, apoco no?

P 4: este también le enseño a que... no diga malas palabras porque le digo que los usa toda la gente joven pero que no se ve bien ni se oye menos... bien. También le enseño... últimamente -apenas- se peleó en la escuela porque un chamaquillo según él me contó, lo estaba molestando pero yo le dije 'mira hijo, no pegues' así le dije yo 'no pegues. Pero si te pegan defiéndete'.

Utilizan juicios de capacidad para referirse a la educación de sus nietos y las formas de lograrlo:

P 4: aparte de que los apoyamos físicamente porque no puede cuidarlo alguien más mejor que nosotros -alguien mejor que nosotros sus abuelos-.

P 3: que sean respetuosos, que estudien, que aprendan a ser mejores personas, que... sepan valorar lo que les dan sus padres, respetarlos... y... que salgan adelante, que estudien para que puedan ser alguien en la vida.

SA 5: bueno yo como abuela pues digo... ver, por decir que no la maltraten o que...pues si a sus papás no les alcanza para... no sé... está mala... apoyarlos, cuidarla cuando mi hija no puede pues.. echarle la mano... a nosotros como abuelos nos corresponden un poco esas cosas.

Sin embargo, el uso de juicios de tenacidad, el campo que señala qué tan confiables son las abuelas, destaca en 17 de 20 cláusulas en las abuelas en entorno rural:

SA 1: pues como abuela... pus los ayudo, digamos... a que se vayan formando, a que seamos humildes pero pus honrados, obedientes, vamos desde en la escuela, responsables... que sepan saludar... a toda persona... por ejemplo: ‘oye niño... por favor... mira arrímame a esto o por favor esto’ y más si ya es una persona grande, ‘ayúdalo a pasar la calle o qué lleva’ ... o sí...o con los mismos, con las mismas familias...tu tío o tu tía o tu abuelito ... en otra, pues también la vida cristiana... por ejemplo van aunque sea los domingos a misa, ‘escuchen la palabra de dios’, ‘estén atentos, no vayan na más a calentar el asiento’.

SA 3: era buena mi abuelita más... más casi como quien dice le tuve más confianza y amor a mi abuelita que a mi mamá.

SA 4: a la vez que se consienta pero no mucho... hay que regañarle un poquito, hay que llamarle la atención... porque sí los quiere uno mucho ya se encajan!

En el ámbito de la sanción social, el tema de los valores y del deber de la abuela se caracteriza por los juicios de propiedad:

SA 1: Le enseñó a mis nietos que seamos humildes pero honrados, que seamos obedientes...

SA 2: mis nietos me respetan.

SA 4: ‘no hagas berrinchitos porque eso no está bien’.

SA 5: ‘dile a tu tía que te disculpe porque no debes de ser grosera’.

P 2: con su mamá de repente entran en conflicto y ya después hablo con ella esto no deberías haberlo hecho así porque es tu mamá.

P 3: mi abuelita me enseñó que yo los tenía que curar con remedios caseros.

Entorno Rural		Entorno Urbano	
campo	cláusulas	campo	cláusulas
Estima social/ capacidad	29	Estima social/ capacidad	31
Estima social/ tenacidad	17	Estima social/ tenacidad	3
Estima social/ normalidad	14	Estima social/ normalidad	12
Sanción social/ veracidad	4	Sanción social/ veracidad	6
Sanción social/ propiedad	12	Sanción social/ propiedad	11
Sanción social/ obligación	13	Sanción social/ obligación	18

Tabla 9. Concentración del uso de los subcampos del juicio en el discurso de las abuelas.

4.4 Los Mundos Figurados de las abuelas

El análisis de los mundos figurados de las abuelas participantes en esta investigación no requirió de ninguno de los otros análisis, sin embargo, fue necesario leer y releer las transcripciones para encontrar los patrones discursivos en lo reportado por las abuelas para descubrir los mundos figurados.

Los mundos figurados son una importante herramienta de investigación porque sirven para mediar el nivel micro, de las interacciones, y el nivel macro, el de las instituciones. En específico, los mundos figurados median entre el trabajo que llevamos a cabo con las tareas de construcción de significado y los Discursos que se ocupan de crear patrones complejos como lo es la cultura en las sociedades (Gee, 2011).

Al respecto, Kaplan y Ullman (2015) mencionan que la búsqueda de patrones en el uso del lenguaje y en las prácticas es una tarea característica del trabajo etnográfico y al mismo tiempo demuestra la existencia de ideologías y prácticas. Esta investigación busca precisamente identificar la forma en que las abuelas construyen su ideología y prácticas como tales por medio de los patrones lingüísticos.

Para este efecto, las autoras proponen tres niveles de análisis que empatan con los propuestos por James Paul Gee: micro, medio y macro. El nivel micro de análisis busca patrones en el uso del lenguaje dentro de una comunidad de práctica, esto equivale con lo que Gee propone como la correlación entre forma y función y que ya se ha llevado a cabo mediante el análisis léxico gramatical propuesto por Halliday, el cual plantea un análisis más detallado de los diferentes recursos para crear significado. El nivel medio de análisis es una forma de enfocarse en el contenido de lo que la gente dice y hace mediante los temas que destacan en el corpus recabado; es una forma de entender las ideas que tiene la gente acerca de sí misma y del mundo. Este nivel de análisis equivale parcialmente a los mundos figurados propuestos por Gee y se llevó a cabo en esta investigación mediante la observación participante y mediante la identificación de categorías comunes en el Discurso de las abuelas. Por último, el nivel macro de análisis, propuesto por Kaplan y Ullman, se trata de teorizar los significados sociales más generales que se encuentran en los datos. Este último nivel equivale a la relación de los mundos figurados con las prácticas sociales que llevan a cabo las abuelas en la vida cotidiana para transmitir conocimientos.

Consideremos la imagen mental que surge si se le pide a alguien pensar en una abuela: el participante típico o usual será una persona de edad avanzada que se ocupa de cuidar a los nietos cuando los padres no están y que mientras lo hace juega con ellos, les cuenta historias, les transmite la forma tradicional de hacer cosas o algunos comportamientos socialmente deseables. El lenguaje que usaría esta participante sería familiar y que de alguna manera expresara cariño hacia sus nietos, mientras que los ambientes en los que se las imagina son meramente domésticos, jugando en la sala con sus nietos, contando historias en las habitaciones o cocinando algún platillo tradicional y delicioso en la cocina. Esta historia típica es un mundo figurado extendido, es decir, es una representación común que incluye determinados participantes, desarrollando determinadas actividades con determinados usos del lenguaje y en determinados ambientes que da a cada uno de estos elementos cierta importancia para crear el cuadro.

De esta forma, y en consonancia con Roberto y Stroes (1992), el presente estudio encontró distintos tipos de abuela dependiendo del mundo figurado que éstas construyeron con base en tradiciones y experiencias de vida.

ABUELA	METÁFORA	TIPO DE MUNDO FIGURADO
SA1	Cuidador de nietos	En interacción
SA3		En interacción
P5		Evaluativo
P1	Cómplice de nietos	En interacción
P3	Ayudante de hijos	Evaluativo, en interacción
P5	Ejemplo para hijos y nietos	Asumido, evaluativo
P4		En interacción, asumido
SA5	Guías para hijos y nietos	evaluativo
P2	Consejeros para hijos y nietos	Asumido
P1		Evaluativo
P4		Asumido

SA4		Asumido
P5	Chicote para hijos y nietos	En interacción
SA2		En interacción

Tabla 10. Identificación de los mundos figurados creados por las abuelas.

En la tabla que se muestra arriba se pueden observar ocho metáforas que identifican los diferentes mundos figurados de las abuelas participantes. De acuerdo con Gee (2011) no es raro que los mundos figurados se señalen o asocien con metáforas pues muy a menudo la gente no está completamente consciente del significado de dichas metáforas que usualmente se dan por sentado. En este caso, pocas abuelas son conscientes de la metáfora que usan, como en el caso de ‘consejera para hijos y nietos’ como se puede ver a continuación:

P 1: solamente a veces trato de decirles a las hijas de que ...hagan esto o el otro por bien de los niños y de ellas, a veces entienden, a veces no entienden pero... he notado que en ese plan sí tenemos esa unión y... ni sus papás ni ellas se enojan cuando el tío o la tia los regaña por lo que hicieron... entonces creo que es... vamos hasta ahora creo que por buen camino.

P 2: viendo cómo se comporta... y después ir corrigiendo el rumbo de la niña no? Indicándole cuando está haciéndolo bien y cuándo no, dejo que corra toda la situación pero ya después hablo con ella.

El resto de los mundos figurados encontrados se encuentran de alguna forma más velados dentro del Discurso reportado por las abuelas:

SA1: Pues viendo a ver la tarea ‘ah tas jugando? A qué horas?’ dos cosas hay prenden tele y según están... ah no!

P1: [...] Lili es así como que... ella sí luego lo regaña... se pasa de regañarlo y le digo 'ya déjalo' y ya a la mera hora ya todos corren conmigo 'hay abuelita, abuelita!' pues yo les digo 'no pues es que no obedeciste a tu mamá', 'no es que eso no está bien'...

P3: Uno como persona mayor yo creo que debe guiarlas también a ellas para que se pongan a la... ora sí a lo que son los hijos, para más o menos guiarla cómo deben de ser con sus hijos para que ellas también valoren a sus hijos y sus hijos puedan valorar a ellas... Y pues ese es el pilar para poderles ayudar en lo que más se pueda porque como trabajan ellas, tiene uno que estarlas apoyando.

Por otra parte, y después de haber leído las transcripciones múltiples veces, se pudieron tipificar cada uno de los mundos figurados mostrados por las abuelas según la taxonomía propuesta por Gee (2011, p.90) y mencionada en el capítulo 2 de esta investigación.

La identificación de los mundos asumidos se basó en la expresión consciente de su papel como abuelas, así como en la identificación de las frases 'yo creo' y 'yo pienso'. La caracterización de los mundos evaluativos se basó en la identificación de juicios acerca de su propio papel como del papel de sus hijas como madres. Por último, los mundos en interacción se identificaron mediante el papel inconsciente de abuela y su forma de interactuar con la familia.

El análisis del discurso incluye esencialmente hacerse preguntas sobre cómo el lenguaje en un determinado lugar y tiempo se usa para cumplir las siete tareas del lenguaje de las que se habló previamente. Para hacer un análisis sociolingüístico completo Gee (2011, p.121) propone que las siguientes preguntas se hagan en las seis herramientas de investigación: significados

situados, lenguajes sociales, mundos figurados, intertextualidad, Discursos y Conversaciones, sin embargo, el presente estudio sólo se enfocará en esta ocasión en los mundos figurados:

- Tarea del lenguaje 1: significación: ¿cómo se usan los mundos figurados para construir la significación o relevancia de cosas y personas en contexto?
- Tarea del lenguaje 2: prácticas: ¿cómo se usan los mundos figurados para representar una práctica en contexto?
- Tarea del lenguaje 3: identidad: ¿cómo se usan los mundos figurados para representar y elegir identidades (tipos de persona socialmente significativos- abuelas)?
- Tarea del lenguaje 4: relaciones: ¿cómo se usan los mundos figurados para construir y mantener (o cambiar) las relaciones sociales (con los nietos en específico)?
- Tarea del lenguaje 5: política: ¿cómo se usan los mundos figurados para crear, distribuir o mantener bienes sociales o para construir distribuciones particulares de bienes sociales (en este caso los valores y el conocimiento) como “buenas” o “aceptables”?
- Tarea del lenguaje 6: conexiones: ¿cómo se usan los mundos figurados para conectar o hacer relevantes cosas y personas?

La tabla con el análisis se muestra en el Anexo 4.

CAPÍTULO 5

Resultados

Esta investigación se llevó a cabo en dos entornos diferentes, Puebla y San Agustín Calvario, con la intención de recopilar diferentes muestras del Discurso de las abuelas con respecto a las imágenes mentales, mundos figurados, que tienen de su papel como abuela. Se identificaron y analizaron los mundos figurados de las abuelas por medio de dos niveles de análisis del discurso: la correlación entre forma y función, realizada mediante el análisis léxico gramatical de los discursos y el análisis mismo de los mundos figurados mediante las herramientas de construcción de significado del lenguaje.

El presente capítulo retoma los objetivos del estudio, contesta las preguntas de investigación y discute las implicaciones de cada uno de los análisis que se llevaron a cabo con la finalidad de ser capaz de sugerir áreas de oportunidad para futuras investigaciones. De igual forma, se mencionan las contribuciones que este estudio ofrece en el campo de la lingüística, del análisis del discurso y de la sociolingüística.

Esta investigación se llevó a cabo con cuatro objetivos en mente:

- Analizar la configuración de los Mundos Figurados que reportan las abuelas dentro de su Discurso en la ciudad de Puebla y en la comunidad de San Agustín Calvario.
- Identificar los temas comunes que surgen dentro del discurso de las abuelas participantes en el estudio.

- Analizar los recursos lingüísticos que usan las abuelas participantes para crear su Mundo Figurado y para transmitir valores a sus nietos.

- Comparar los Discursos y recursos utilizados por las abuelas en entorno rural con los Discursos y recursos utilizados por las abuelas en entorno urbano.

Para cumplir estos objetivos, la investigación se dividió en cinco momentos importantes:

- La recolección de las entrevistas que formaron parte del corpus de la investigación. Estas entrevistas fueron semi estructuradas y con el conocimiento y consentimiento previo que sugiere Oliver (2010). De igual manera se respetó la anonimidad y confidencialidad solicitadas por todas las abuelas.

- La transcripción amplia de las entrevistas. Que de acuerdo con Kaplan-Weinger y Ullman (2015) y con Gee (2011), al no requerir evaluar el discurso de forma microscópica, es adecuada para analizar el contenido de la interacción.

- La identificación de los temas comunes dentro del Discurso de las abuelas. Este paso, adaptado de la propuesta de Knobel y Lankshear (2001) ayudó a elegir las secciones a segmentar para realizar el análisis léxico gramatical y, posteriormente, a identificar los Mundos Figurados de las abuelas.

- El análisis léxico gramatical y de valoración de las cláusulas dentro de los Discursos propuestos por Halliday (2014) y Martin y White (2010) respectivamente, permitieron analizar la forma en que las abuelas construyen sus Mundos Figurados, así como los recursos usados para transmitir conocimiento.

- Y finalmente, la identificación y análisis de los Mundos Figurados creados por las abuelas mediante recursos lingüísticos y temas recurrentes. Este análisis se hizo a partir de las

preguntas sugeridas por Gee (2010) para identificar la agencia de los Mundos Figurados en las tareas de construcción de significado.

5.1 Respuestas a las preguntas de investigación

Con la intención de cumplir cabalmente con los objetivos, se definieron las preguntas de investigación que guiaron el estudio. Los análisis realizados durante el mismo revelaron lo siguiente:

5.1.1 Pregunta de investigación 1

¿Cuáles son los temas comunes dentro de los Discursos de las abuelas?

Los temas comunes que se encontraron en los discursos de las abuelas fueron: la formación de los nietos, la forma de transmitir los comportamientos deseados, el contraste del presente con el pasado y la importancia de la abuela en la familia. El tema más sobresaliente en los Discursos recopilados de las abuelas respecto a la relación con sus nietos es el de la formación de los niños a través de la transmisión de valores. Esto indica la inquietud de las abuelas por proporcionarles a sus nietos una buena base para la convivencia con su entorno.

En segundo lugar, se encontró la forma de transmitir esos conocimientos a sus nietos y la comparación con la forma en que ellas recibieron conocimientos similares por parte de sus abuelas. Como se mencionó anteriormente, las abuelas que viven en un entorno rural enfatizaron la diferencia del presente con el pasado, demostrando la importancia de la tradición en las prácticas sociales.

Entrelazado con la forma de transmitir los comportamientos deseados, estuvo el tema de las tareas de la abuela y su importancia en la familia, permitiendo resaltar su punto de vista sobre el lugar que tiene la abuela como figura de autoridad, conocimiento y experiencia.

5.1.2 Pregunta de investigación 2

¿De qué formas se representa a nivel léxico- gramatical el papel de las abuelas?

El papel de la abuela se representa mediante diversos recursos, principalmente mediante la función interpersonal del lenguaje donde se analizaron los tipos de sujeto que usaban dentro del Discurso, así como los procesos para representar el quehacer cotidiano.

Los sujetos que destacaron en la representación del papel de abuela fueron el de consejera de hijos y nietos y el de protectora de nietos demostrando la importancia de su rol para procurar el bien de las generaciones venideras y como agentes de socialización. Por otro lado, se descubrió que los procesos más usados para representar las tareas y la vida cotidiana varían dependiendo del contexto en que las abuelas habitan: las abuelas que habitaban en un entorno rural usaron más procesos materiales, lo que hace evidente que las abuelas se perciben miembros activos y útiles de la sociedad. En cambio, las abuelas que habitaban en un contexto urbano tendieron a usar más procesos conductuales y mentales, lo que evidencia su afán por buscar una continua reflexión por parte de sus hijos y nietos para mejorar su estilo de vida y su comunicación con la sociedad.

Como parte del análisis léxico gramatical realizado también se llevó a cabo el análisis del sistema de la valoración, derivado de la metafunción interpersonal, que mostró una vez más diferencias entre los recursos utilizados por abuelas de contexto rural y urbano. Las abuelas en entorno rural tendieron a expresar más juicios de tenacidad para reafirmar su confiabilidad en el rol al momento de tomar la responsabilidad por los nietos, mientras que las abuelas de contexto urbano tendieron a usar más juicios de obligación para referirse a su papel como cuidadoras.

5.1.3 Pregunta de investigación 3

¿Cuál es el Mundo Figurado que se construye en el Discurso de las abuelas?

En los discursos analizados de las participantes se encontraron, no uno sino siete diferentes Mundos Figurados construidos alrededor del rol de abuela instanciados mediante metáforas: Cuidadora de nietos, Cómplice de nietos, Ayudante de hijos, Ejemplo para hijos y nietos, Guía para hijos y nietos, Consejera para hijos y nietos y Chicote para hijos y nietos. Estos Mundos Figurados coinciden con la tipología propuesta por Rico et al y Goodsel et al (2001).

Estos Mundos Figurados representan la organización típica de la familia mexicana, donde se encuentra a la abuela como cabeza de la familia y como principal fuente de consejo y ejemplo para las generaciones que forman parte del grupo familiar.

5.1.4 Pregunta de investigación 4

¿Qué recursos lingüísticos utilizan las abuelas para transmitir los valores a los nietos?

Por medio de la identificación de los géneros discursivos se pudo identificar que los principales recursos que las abuelas usan para transmitir valores son el ejemplo y la anécdota. El primero usado sobre todo para expresar de forma sencilla y mundana el valor en cuestión por las abuelas de contexto urbano, la segunda usada sobre todo por abuelas de contexto rural para enfatizar la importancia del valor a través de su historia, así como los conocimientos socio culturales relacionados.

5.1.5 Pregunta de investigación 5

¿De qué forma son diferentes los Discursos de las abuelas en entorno rural y los Discursos de las abuelas en entorno urbano?

El análisis develó que los Discursos de las abuelas en contextos rurales tienden a ser más enfocados en conocimientos socioculturales, tradicionales y que promuevan la repetición de comportamientos apelando a la empatía en vez de a la reflexión. Esta conclusión basada en los recursos léxico gramaticales, de valoración y de géneros lingüísticos encontrados durante la investigación.

En cambio, los Discursos de las abuelas en contextos urbanos tienden a enfocarse en las actitudes socialmente aceptadas, en el bienestar y superación personal, así como en la reflexión de las conductas llevadas a cabo por sus nietos.

Estas diferencias coinciden con los conceptos de independencia e interdependencia propuestos por Arnett (1995). El autor propone dos tipos de cultura: cultura de socialización amplia y cultura de socialización estrecha: la primera anima la independencia, el individualismo y diferentes tipos de agentes de socialización ya sean maestros o amigos; la segunda alienta la obediencia y la conformidad con los valores familiares y desanima cualquier desviación de las expectativas sociales.

5.2 Los descubrimientos del estudio

A partir de las respuestas a las preguntas de investigación, se pueden resumir los descubrimientos del estudio de la siguiente forma:

- La combinación de metodologías para hacer análisis del discurso, a nivel micro, y análisis socio lingüístico, a nivel medio, permite tener una visión más holística y amplia del discurso creado por las abuelas, así como un entendimiento más profundo de la forma en que ellas construyen su identidad y la ejercen en la familia.
- El estudio del discurso oral de las abuelas permite tener un registro de la lengua en uso en dos tipos diferentes de contexto. Este registro muestra las opiniones de las participantes, sus prácticas discursivas y las situaciones en las que se desarrolla su conocimiento.
- El estudio sociolingüístico del discurso mediante las seis herramientas del lenguaje propuestas por Gee, en especial de los Mundos Figurados, permite identificar las prácticas discursivas llevadas a cabo por las abuelas para preservar las tradiciones y conocimientos, lo que a su vez lleva a la continuación de las prácticas sociales características de la cultura mexicana.

- Socialmente, este estudio permite reivindicar el papel de la abuela tanto en la familia como en la sociedad al demostrar que aún son económica y socialmente activas. La experiencia y el conocimiento que proporcionan estas personas han de ser más valorados para dar paso a una sociedad empática y comprensiva.

5.3 Sugerencias para futuras investigaciones

Esta investigación podría traer luz a futuros trabajos en relación con el papel de los abuelos en la actual dinámica de familias en situación de migración en comunidades rurales ya que este fenómeno se observa desde hace bastante tiempo en el campo mexicano y no se ha indagado a profundidad el papel que tienen los familiares que se quedan ‘de este lado’ a cuidar de los niños. De igual forma, el presente estudio hizo evidente la falta de investigación en cuanto al papel de los valores para la construcción de una sociedad cooperativa y empática en diferentes contextos, si bien se ha investigado bastante acerca de las competencias para la vida, es de suma importancia, y sobre todo en el contexto en el que se desarrolla nuestra sociedad actual, darle relevancia al estudio de los valores en la sociedad.

En el aspecto metodológico, el sistema de la valoración ha sido ampliamente usado en países de habla anglosajona, sin embargo, aún queda mucho que investigar y desarrollar en cuanto a la valoración en el habla hispana ajustándola a los campos semánticos y a la cultura. Lo mismo sucede con el análisis léxico gramatical y las categorías de análisis propuestas basadas en el habla inglesa, que muchas veces es difícil equiparar en las investigaciones de habla hispana.

si bien esta investigación a aportado un poco a las múltiples disciplinas que conforman las Ciencias del Lenguaje, es aún necesario continuar con la investigación de las dinámicas familiares a nivel del lenguaje, con la adaptación de los recursos metodológicos usados por los investigadores latinoamericanos y con el análisis sociolingüístico y cultural para de alguna forma mejorar la sociedad en la que nos encontramos.

5.4 Reflexiones finales

El lenguaje sirve para decir, hacer y ser. Es a partir del lenguaje que comunicamos, proponemos, preguntamos, nombramos y exigimos cosas, sin embargo, es la forma en la que expresamos esas cosas la que crea significado y nos permite negociar la realidad con el otro, es el uso de los diferentes recursos con los que cuenta nuestra lengua el que nos permite crear adecuadamente las ideas para que el otro pueda entender nuestro mundo. Estas ideas expresan nuestra identidad, quiénes somos y qué papel asumimos dentro de la sociedad, dentro de nuestra comunidad cercana, sin embargo, el decir y el ser no pueden encontrarse ni interpretarse separados del contexto ni de las actividades que la persona realiza, por eso el lenguaje también es hacer, permite a la persona ser capaz de crear, continuar o modificar relaciones sociales que le permiten vivir y trascender en sociedad.

El lenguaje de las abuelas, de los ancestros en general construye su papel social como guías, protectores y ejemplo a seguir en la mayoría de las culturas, les permite crear prácticas sociales, como los valores, y continuar tradiciones y habilidades culturales y, finalmente, les permite contar historias y expresar amor y juicios a sus descendientes.

La función del abuelo a través del tiempo ha sido fungir como catalizador dentro de la familia, que de una forma u otra tiene eco en el resto de la sociedad. Los abuelos, los *elders*, son el dínamo que pacientemente da forma a los comportamientos y a las tradiciones de cada cultura.

Referencias bibliográficas

- Albrecht, R. (1954). The Parental Responsibilities of Grandparents. *Marriage and Family Living*, 16(3), 201-204.
- Austin, John L. (1962). *Cómo hacer cosas con palabras*. Barcelona. Paidós. 1982
- Albert, I., Trommsdorff, G., & Wisnubrata, L. (2009). Intergenerational Transmission of Values in Different Cultural Contexts : A Study in Germany and Indonesia.
- Alvarez- gayou Jurgenson, J. L. (2003). *Cómo hacer investigación cualitativa* (first). México: Paidós Educador.
- Bajtín, M. M. (1998). El problema de los géneros discursivos. In *Estética de la creación verbal* (octava, pp. 248–293). México: siglo veintiuno editores.
- Briñol, P., & Falces, C. (2005). Capítulo 17 Actitudes (pp. 457–490).
- Calsamiglia, H., & Tusón, A. (1999). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso* (Primera ed). Barcelona: Ariel.
- Castro de Bustamante, J. (2004). Actitudes y desarrollo moral: función formadora de la escuela. *Educere*, 8(27), 475–482. Retrieved from <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=35602705%5Cnhttp://www.redalyc.org/pdf/356/35602705.pdf%5Cnhttp://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/19902/1/articulo4.pdf>
- Clark, P., & Sherman, N. (2011). The Importance of Elders and Family in Native American Culture. *Horizons*, 14–16.
- Cooke-Dallin, B., Rosborough, T., & Underwood, L. (2000). The Role Of Elders And Elder Teachings : A Core Aspect Of Child And Youth Care Education In First Nations

Communities.

DIF, unicef, & grupo financiero Banamex. (1999). *Infancia, mujeres y familia en México. Estadísticas seleccionadas*. México.

Esteinou, R. (2008). *La familia nuclear en México: lecturas de su modernidad Siglos XVI al XX* (primera). México: Porrúa.

Gee, J. P. (1990). Social Linguistics and Literacies. *Discourse*, 142–145.
<https://doi.org/10.4324/9780203944806>

Gee, J. P. (2011). *An Introduction to Discourse Analysis* (third). New York: Routledge.

Gobierno de la República. (2017). INAPAM. Retrieved February 23, 2017, from
<http://www.gob.mx/inapam>

González Bernal, J., & De la Fuente Anuncibay, R. (2008). Relevancia psico-socio-educativa de las relaciones generacionales abuelo-nieto. *Revista Española de Pedagogía*, 103–118.

Halliday, M. (1982). El lenguaje como semiotica social. *La Perspectiva Sociolingüística*. Retrieved from <http://www.hugoperezidiart.com.ar/sigloXXI-cl2012/halliday-1979.pdf>

Halliday, M. A. K., & Matthiessen, C. M. I. M. (2014). *Halliday 's Introduction to Functional Grammar* (fourth). Abingdon: Routledge.

Huffington, A. (2015). 7 Cultures that celebrate aging and respect their elders. Retrieved February 27, 2017, from http://www.huffingtonpost.com/2014/02/25/what-other-cultures-can-teach_n_4834228.html

Hymes, D. (1974). *Foundations in sociolinguistics. An ethnographic approach* (Second). Pennsylvania: University of Pennsylvania Press.

INEGI. (2015). *Encuesta Nacional de la Dinámica Demográfica 2014*. Aguascalientes.

Kaplan-Weinger, J., & Ullman, C. (2015). *Methods for the ethnography of communication* (first). New York: Routledge.

Knobel, M., & Lankshear, C. (2001). *Maneras de ver: el análisis de datos en investigación cualitativa*. (Hernandez Rodriguez Francisco, Ed.) (primera). Morelia: Instituto - mexicano de Ciencias de la Educación.

López, J. (2011, May). ¿ Es saludable la relación abuelos-nietos para los niños ? *ACTA PEDIATRICA*, 68(8), 389–393.

Marín, A. L., & Palacio, M. C. (2016). La crianza y el cuidado en primera infancia : un escenario familiar de inclusión de los abuelos y las abuelas. *Trabajo Social*, 159–176.

Martin, J. ., & White, P. R. R. (2005). *The language of evaluation* (First). Great Britain: Palgrave Macmillan.

Mechan Salazar, R., & Díaz Manchay, R. (2013). Rol fundamental del adulto mayor en la familia extensa : crianza de los nietos. *ACC CIETNA*, 1, 37–44.

Oliver, P. (2010). *The Student's Guide to Research Ethics* (Second). New York: McGraw Hill.

Osuna, M. J. (2006). Relaciones familiares en la vejez: vínculos de los abuelos y las abuelas con sus nietos y nietas en la infancia. *Revista Multidisciplinar de Gerontología*, 16–25.

Roberto, K. A., & Stroes, J. (1992). GRANDCHILDREN AND GRANDPARENTS :

ROLES , INFLUENCES , AND RELATIONSHIPS *, 34(3), 227–239.

<https://doi.org/10.2190/8CW7-91WF-E5QC-5UFN>

Semon Dubas, J. (2001). Y how gender moderates the grandparent-grandchild relationship.pdf. *Journal of Family Issues*, 22(4), 15.

Swales, J. M. (1990). A working definition of genre. In *Genre Analysis English in academic and research settings* (first, pp. 45–57). Glasgow: Cambridge University Press.

Taylor, S., & Bogdan, R. (2000). Introducción a los métodos cualitativos. *Introducción a Los Métodos Cualitativos de Investigación*. <https://doi.org/10.1017/CBO9781107415324.004>

Ubillos, S., Mayordomo, S., & Páez, D. (1994). El Condicionamiento Clásico de las Actitudes.

Anexos

Anexo1 Cuestionario Base para las entrevistas

Se presentan las preguntas base que se hicieron a las participantes durante las entrevistas realizadas. En algunas de las entrevistas se hicieron preguntas extras para recabar información más específica.

1. ¿Recuerda a sus abuelas?
2. En comparación ¿cómo es ahora su papel como abuela?
3. ¿considera importante que aprendan valores?
4. ¿de quién es la responsabilidad de enseñarles eso a los nietos?
5. ¿Considera importante el papel de la abuela?

Anexo 2 Transcripción de entrevistas

A continuación, se presentan las transcripciones amplias de las entrevistas llevadas a cabo durante el estudio. Las transcripciones están etiquetadas con SA para identificar las entrevistas que se llevaron a cabo en San Agustín Calvario y con P las realizadas en Puebla. Dentro de cada una de las transcripciones se encuentra la categorización que se llevó a cabo como primera parte del análisis con la siguiente identificación de colores:

Frase: valores

Frase: importancia de la abuela

Frase: tareas de la abuela

Frase: formas de enseñanza usadas por las abuelas

ENTREVISTA SA 1

Entrevista realizada a una de las señoras en la comunidad de San Agustín Calvario, ubicada a km de San Pedro Cholula el día jueves 26 de enero de 2017 después de haberle informado de qué se trataría la entrevista y de que hubiera consentido junto con las demás señoras que se encontraban en el grupo de manualidades que se lleva a cabo todos los miércoles y jueves de 4 a 6 de la tarde. La señora mostró cierta preocupación por no saber las respuestas a lo que se le respondió que sólo le pediría que platicara un poco de su vida y que no había respuestas equivocadas. Por el mismo motivo la señora decidió permanecer en el anonimato.

Se señala con la letra A a la entrevistada y a la entrevistadora con la letra E.

01 E: ¿Se acuerda que ayer nos platicaba de su abuelo?

02 A: ahh sí

03 E: ¿Y se acuerda de su abuela?

04 A: la... materna...

05 E: de la materna

06 A: porque les platiqué ayer del abuelo pero... **materno**... y a, este, su esposa digamos no la conocí, mi papá nos decía que había quedado huérfano de mamá (...) pero después el abuelo se volvió a casar con otra de quince años y nosotros pues la respetábamos como abuelita, **era buena**, nos quería como si fuéramos sus verdaderos nietos... sí de veras!

07 E: ¿Cómo era?

A: Hay cosas que... pues veré cuando mi mamá no conseguía leña, ella nos apoyaba, que no viera el abuelo! Y como estábamos cerquita, las casas... este... nomás lo mandaba al trabajador que lo tirara atrás de la pared lo que necesitáramos y ella tocaba así de rápido en la pared y decía 'vengan a recogerlo, ya está ahí' y como desgranaban en lleno, sí... en lleno! Ahí, sí... por eso digo que para nosotros era madrastra abuela pero na más que también murió... no, el abuelo vivió y vivió! Sí, se murió la segunda digamos y se volvió a casar con otra pero ahí sí ya le fue mal.

08 E: y entonces les ayudaba...

09 A: pero este... no, les platicaba ayer que el abuelo domaba los caballos! Fue muy trabajador también (...), se vestía de charro... de charro, todo: su sombrero, su ropa, en ese entonces allá en mi comunidad no usaban zapatos... pero él sí! Botas, **arreglao charrito**. y como domaba los animales... no le digo que mi mamá cuando oía el... el galope de los caballos nos decía 'no salgan!' a nosotros nos gustaba divertirnos pero a ella no:0, pensaba en el peligro... pero a nosotros nos gustaba verlo porque este... cuando los domaba así hasta se paraban bien y él no se caía... este... cómo le diré... sujetando el freno, pues amarraba bien su cabalgadura y pues les contaba que mi papá no... a ver...mi papá mejor fue músico, tocaba el violín y pues también nos divertíamos... cuando le decíamos que tocara y se ponía a tocar... na más era en las tardes... nos hacía el gusto, los vals, tocaba...

10 E: ¿y qué más les enseñaba su abuelo?

11 A: mmm... pues allí todo era, sembraba trigo... a limpiar el trigo tenía era... le decía era, de puro ...este...piedra... digamos un piso... para poder trillar el trigo... con puro

animal... amarraban tres animales y ahí iban dos trabajadores, uno en la rienda y l'otro (...) y luego puro vielo... a levantar la paja y ya quedaba el grano... y a ventilarlo y a encostarlo...no, mi abuelo... mi abuelo paterno eso era... granero, granero! De maíz. Sí...pues tenía, había ganado de res... no como los de 'hora de... ordeña, puro criollo pa' vender, puercos, pollos, guajolotes, puro criollo... el pollero iba a comprar allá!... eso... no me acuerdo su apellido, me acuerdo que se llamó don Senón... quién sabe de dónde sería... iban a comprar con sus chiquihuitotes grandes y los metían todos así... al fin no sé cómo los cargaban.

12 E: y de su abuela... ¿les enseñó algo?

13 A: bueno... no pues ella también trabajaba en el campo!! También sembraban jitomate! Pero puro riego de agua de pozo... sacaban el agua del pozo y cargaban con puros... antes había, les decíamos castañas de madera, cargaban los burros (...) van a sembrar, van a regar el jitomate, así (...) y pura... pura cubeta... no! Mucho trabajo! Se daba el jitomate, no sé cómo... no me acuerdo... ora lo traen por caja... pero antes lo traían así... con puro chiquihuite y lo amontonaban... lo tendían más bien así en el piso y ahí se va madurando y lo van sacando... cambió mucho. había mucho árbol de nuez... aguacate...

14 E: y ahorita por ejemplo ¿usted cómo es como abuela? Se acuerda que ayer nos contaba que tiene un montón de nietos y bisnietos...

15 A: pues como abuela... pus los ayudo, digamos... a que se vayan formando, a que seamos humildes pero pus honrados, obedientes, vamos desde en la escuela, responsables... su tarea...

16 E: ¿y cómo le hace?...

17 A: cómo? Pues **viendo a ver la tarea** ‘ah tas jugando? A qué horas?’ dos cosas hay prenden tele y según están... ah no!

18 E: ¿y cómo los enseña a ser humildes?

19 A: ¿cómo?

20 E: ¿cómo los enseña a ser humildes?

21 A: a **pues que sepan saludar... a toda persona**... por ejemplo: ‘oye niño... por favor... mira arrímame a esto o por favor esto’ y más si ya es una persona grande, **‘ayúdalo a pasar la calle o qué lleva’** ... o sí...o con los mismos, con las mismas familias...tu tío o tu tía o tu abuelito ... en otra, pues **también la vida cristiana**... por ejemplo van aunque sea los domingos a misa, **‘escuchen la palabra de dios’, ‘estén atentos, no vayan na más a calentar el asiento’** bueno ya está, ora vamos, ya están ahí... refunfuñando con la mamá o ‘qué pasó qué pasó?’ por eso ya están ahí o por eso está la biblia (...) los que ya hicieron su primera comunión en su biblia ‘búsquenle y repitan ahí a ver qué les dice’... no siempre por que también se cansan... pero... y agarrarles a los trece años, sea niña o niño a los trece, catorce, quince entran en rebeldía, apoco no?

22 E: ¿Y si se ponen muy rebeldes qué les hace?

23 A: ahh **se les platica, bueno yo les platico... bueno, también le pido mucho a Dios, a la Virgen, a San José**... pues sí! El espíritu santo, porque si no por mí digo y si no viene nada de allí (señala para arriba) si van a la escuela también les digo, primero es ahí y luego... que si están con su orgullo...(niega con la cabeza)

24 E: ¿Y es igual... bueno... le enseña igual a un nieto que a una nieta?

25 A: si:i... más ahorita en el tiempo que estamos... ya no es como cuando nosotros crecimos...

26 E: ¿Y cómo era antes?

27 A: ahí está mi comadrita Natalia, doña Isabel también le tocó... yo no terminé ni el segundo año de primaria... ya hacer tortillas, a martajar el maíz para el atole, a hacer el nixcomi, vamos a dejar la comida... por eso digo yo... fue... nosotros cuando nos crecieron... bueno, con mis papás... pues nunca nos faltó leña porque antes allá noooo... habían arbolitos de fruta de durazno, manzana, mis papás siempre iban podar los árboles... se jalaba agua, los pozos bien profundos... pero nosotros nunca lo hicimos... mi papá, en paz descanse, ponía su burro y con los... las latas grandes, las soltaba y ahí va el burrito, ya el burrito sabía! ‘taba amaestrado, llegar a dónde, se para solito, jala mi papá el bote y llena el estanque... ya para la cocina aparte tenían unos barriles de barro, los llenaban bien tapaditos... ellos iban a vender fruta en agosto... julio ya empezaban manzana, durazno... julio, agosto, septiembre... ellos se iban, bajaban a ...a tierra caliente a Matamoros Chietla, iban a vender... nos traiban, por eso digo nos alimentaban bien, al tiempo que era... no comíamos carne! Cuando quería mi mamá pues mataba un pollo, una totola... o así... pero cuando iban a vender no... nos traiban dos quesos, mi mamá tenía su canasta así, colgadita... llegábamos de la escuela... agarrábamos la tortilla y ‘vamos a ver que hay’... muchos tacos de queso, de aguacate... allá cerca había un árbol, grande así y sus aguacatitos así verdes! Íbamos a juntar así como un canastito, no más con que hacía aire, juntábamos así... el aguacate lo comíamos como fruta!... y había también ...pues no sé de qué chito hacían... yo digo que eran de las tripas de res... yo digo que sí... nos lo daban bien y lo secaban con sal... porque así mi mamá los compraba por rollito así... hacía la salsa y ella decía chito, los cortaba así en raciones y ya acabo de hacer tortillas, ahí

está la salsa y allí tostaba el chito así ... y calentito con la salsita y nuestras tortillas... nuestros frijoles en tequesquite cuando queríamos en tequesquite... los iba a espezar y nosotros le decíamos 'apartenos uste así'... con harta cebolla picadita, con hierba buena picadita y chilito al gusto y su limón con muchos tacos... le platico a mi hijo, la otra vez le estuve platicando y me dice que por eso no nos enfermamos, dice 'porque ustedes nunca comieron grasa' fijese que ora de este los huazontles, ¿los conoce?

28 E: sí

29 A: Ora cuando iban ceciendo así... (...) y los hervía poquitito y cuando ya estaban ya los escurría bien y los exprimía... (...) espolvoreaba las bolitas (...) la salsita, el limón, el taco.... Nada de grasa. Ya con mis hermanos, mi hermana la mayor tiene 86 años ella sí está (...) ella hace tortillas, ella sabe coser, y tampoco... ella peor ni sabía leer nada, hacía hasta un equipo de novia!... sus nueras, tuvo...6 nueras más que una le compraron de aparador... otra también quería de aparador pero como estaba tan delgadita delgadita no hubo medida para ella... dice 'no mejor usted me lo hace'... y mis hermanos pues también... mi abuelo paterno... **ese fue filarmónico!** El tocaba su piano... en misa, vamos... entonces este, pues los pianos ve de antes... y como nosotros fuimos 6 hermanos 4 hombres y 2 mujeres... y mis... mi mamá bueno mi abuela más bien y su otra hermana de mi mamá querían mucho que uno de mis hermanos este... reemplazara al abuelo... pero nooo ... no, yo me acuerdo, ya estábamos grandecitos, cuando no esta la abuelita ni'sta la tía... jugábamos el piano! (...) Teníamos gusto así en la vida que sacábamos la melodía de la noche buena... quién sabe cómo!... no cuando nos veían nos regañaban! Así fueron nosotros... fuimos. Así nueces... había mucha nuez también! También nos hacíamos los tacos de nuez!... así cortaban... como que se va... se van

abriendo y ya se limpian, ve usted cómo se ponen las nueces... nos decían ahora pónganse a limpiar... pus 'tábamos libres!

30 E: y ahorita por ejemplo qué hace?...

31 A: ahorita ya no... ya no hay eso! Ya en el campo también los árboles frutales... ya noo... ya ni se dan! Ya no... no:o nosotros íbamos a cortar u:u fíjese, está tirado y bien maduro y todavía no nos gustaba nosotros queríamos el verde y las ramas se colgaban así:i... las manzanas... los perones... el los le decían los de todos santos... las manzanas de ahora ya no... eso era vaya allá en la comunidad que yo estuve, crecí... así era la comunidad.. no había riego, nada, puro temporal... puro temporal... pero así ellos ven en tiempo de fruta, la fruta en tiempo de... ya salió la cosecha pues a vender puro maíz... no yo comía (...) y él tenía su era para eso para el tiempo de trigo cómo limpiaban el trigo... tiempo de frijol cómo limpiaban el frijol... igual que el trigo, puro animal! Por eso la era 'taba grande (...) porque pus (...) y amás ora también lo secaban ahí... porque antes también pizcaban a tiempo y ta fresca la mazorca y ahora ya no! Ora ya viene del campo y ya sta (...)por ejemplo aquí... aquí ya voy ...para 60 años ...pus ya también aquí ya no hay campo! Ya (...) las viviendas y allá en mi comunidad no... también! pero allá todavía hay campos... grandes... pero ya también... de donde (...) que no, que no había vivienda nada... ahora veo que ya pueden fincar! Está un cerro que se llama Tlapaquila... ya, ya arribita ya las casitas... la corriente ya ve cómo la desvían... en... hace 35... ya como 38 años ese cerro... se llama Tlapaquila pues no sé un dueño que vende un lote... un lote que vende, con in ingeniero... no! Pus ya lo iba a volver cantera! Y:y ya ya esta su... digamos su...un cuarto donde... lo hizo para que él durmiera ahí... ya taba el transformador , ya tenía luz... ya na más le faltaba echarlo a andar... este... pero llega el párroco y que junta el pueblo... dice 'qué van a hacer', ya que le dice... dice 'pus ya vendió un

hermano, es un ingeniero', dice 'y qué no piensan que va a vender otro y va a vender otro y ese cerro lo van a acabar!' Dice 'y ese cerro los está protegiendo de mucha enfermedad!'... pues se enojó el ingeniero! Y hasta la vida se le andaba costando... pero se rescató... dicen que lo bía vendido el dueño con 20 mil pesos... fijese de hace cerca 40 años... como 38... el otro quiso creo que doble... la devolución... y los gastos todo... no importa! se unió el pueblo, se cooperó y se rescató. Y mientras lo que les digo... nunca se les ocurra vender! dice 'porque ese cerro los está protegiendo?'... no pues... ora ya... allá pusieron este... la secundaria; no, está bien en las faldas... y ya hay casitas por ahí ya hay luz... en la falda, ya se está haciendo bonito!...

32 E: y de su otra abuela?

33 A: de mi abuela... orita le estaba yo diciendo... de mi abuela... bueno ya le dije de mi abuela paterna... ora va de mi abuela materna... no! Ayer... no, o no me puso atención... ayer le estaba diciendo que nosotros, este... na más eran dos hermanas: mi mamá y mi tía... pero mi tía no tuvo familia... tons nosotros éramos los únicos nietos de aquellos abuelos entons el papá de mi mamá ya no (...) y este... pues... por eso le digo que **los de allá sí nos educaban** ... íbamos a acompañar la abuela y a la tía... a vender, nos querían mucho! Me acuerdo que mi tía su esposo... pues **nos consentía también**... nos daban galletas de aquel tiempo, dulces, los refrescos les decían quesque limonada... eran unas botellitas así... la abuela iba a vender... pues llevaba un trabajador porque andando...no en carro

34 E: y qué vendían?

35 A: qué vendían? en tiempo de fruta, la fruta y en tiempo de... la semilla. Sí, eso... blanquillos y todo... puro criollo... su lugar... su puesto lo tenía allá en el parían, el

pariancito... muy bonito allá... nos llevaba, mi hermana y yo cuando le decíamos que nos llevara... nos iba turnando mi abuela materna... ah pero no nos dejaba... decía 'pero yo no les voy a comprar un tostón' ... 'na más nos compra uste nuestro chicle!' de esos que empezaron... de esos bien de esos que esponjaban! ... nomás eso, ya nos compró y nosotros felices... pues sí nos compraba de comer también pero... pero de otras cosas juguetes o eso... no... eso ya de mi abuela materna. También tenía su árbol de lima, de granada... eso no era para vender eso era para nosotros... pero en su tiempo lo queríamos destruir por eso le digo que de niños fueron... que no! si no está maduro, nomás lo que nos den y se nos quedó y ora lo pasamos a los hijos!...por ejemplo hay una cosa en la casa o así y no lo toman si no... se los dan... o lo piden... no es para agarrar y 'amonos... también nos platicában... yo me acuerdo! 'cuando estén platicando las personas mayores, ustedes calladitos' nos decían 'no estén de orejones, orejones'... por eso estamos nomás con que... ya... entonces eso pues para nosotros lo mismo

36 E: pues si es importante no?

37 A: pues yo para mí sí.

ENTREVISTA SA 2

Entrevista realizada el día jueves 9 de febrero por la tarde en la comunidad de San Agustín Calvario a una de las señoras que toman los talleres de manualidades en las instalaciones de la primaria de la comunidad. La señora se nota siempre muy sonriente y feliz, no pone trabas para nada y le gusta hablar de cosas relacionadas con la gente de la

comunidad y de los pequeños cambios que ha habido en la misma. Es la única que muestra cercanía con la entrevistadora ya que hay menos distancia entre las sillas y constantemente toca la rodilla o el antebrazo de la entrevistadora a modo de hacer énfasis en ciertas cosas. Por motivos personales la entrevistada decidió permanecer en el anonimato por lo que se le identificará con la letra I.

01 E: me estaba contando de cuando era chiquita... de su abuelita

02 I: sí mi abuelita... mi abuelito pues tuvo sus terrenitos, compró... este haga de cuenta que tenían maíz, frijol, sus vacas yo 'taba chiquita... pues... ora sí como dice usted Doña Natalia me fue a cuidar 8 días o un mes... vaya uste a adivinar porque cuando yo me dicen pues... pues yo no sé. Quién me cuidó? Quién me crió? Quién me limpió la cara? Quién me lavó? (risas) bueno yo así pienso yo en mi vida **porque yo digo que la vida es muy bonita...** **que sí el abuelito cuando no limpiábamos las vacas... tenía una cuartota grande y ya ve uste que la cuarta era grande y con el chicotito pas! Nos daba en los pieces. Y cuando veníamos a la escuela teníamos que dar una recitación y nos subía aquí en una mesa y orale! qué nos enseñó el maestro?.. qué recitación?...** ora si no nos daban recitación! Nomás ve uste veníamos a escribir o a lo que sea. No pues luego nos... nos... casi haga uste de cuenta... entonces mi abuelita vendía atole... atole... qué le voy a decir a uste! Ellos también vendieron muchas vacas... vacas. Lo que me gustó de todas las cosas hasta ora vieja.. mi leche! Con atole, que sea de arroz, que sea atole de maicena ya ve uste que viene ahora como de champurrado porque ve uste que ya le echa uste las harinas y ya es lo que hace uno.. ya está el atole. Yo muelo el... cómo se llama... la avena! Casi pongo así un.. sí un vasito chiquito lo muelo y luego ya lo echo ya le echo el agüita y ya tiene todo... y luego ya le echo la leche y luego ya le echo la maicena y ya sale un champurrado, sí! Le digo, todo es sabroso... entonces pa qué voy

a decir... entonces ya después me casé, aprendí a hacer memelita, clacloyos, tortillas... entonces antes mi mamá... en un día tuve que aprender a hacer tortillas, me pegaba con la cuchara ve uste que de ahora de esas de palo y esas que agarraban así... y como no podía yo, molíamos harto, casi un bote... nooo me pegaba... tuve que aprender en un día a hacer tortillas. ¿Y qué cree uste que le decía yo a mi mamá?

03 E: ¿qué?

04 I: le digo ‘me pegabas y tu que ni sabes hacer tortillas y tu quisiste que aprenda yo!’ no, le digo... y ya después crecí mis hermanos porque mis hermanos fueron como 13 y todos los abuelos entonces yo no fui a la escuela... pues me dediqué a crecerlos, entonces mi mamá bien... puros hijos... dirá uste que (...) ‘tú na más te dedicaste a tener hijos y tu ni lavas, tu ni planchas’ entonces yo me ponía a coser, a hacerles las camisas, desbarataba yo unas camisas, las cortaba yo, las hacía yo y lavaba yo. Le digo, ora que tengo yo un hermano y una hermana que no les dio de mamar... entonces me cargaba yo uno y me decían ‘apoco son tus niños?’ le digo ‘no! Son de mi mamá. yo no tengo niños! son de mi mamá’ y después ya le decía yo cuando me casé ‘hay como que siento que me duele la espalda’ ‘hija, deja te voy a dar un dinerito para que te cures el pulmón o lo que sea’ no! mire uste trabajando, trabajando, trabajando si viera mi carrera y luego (...) y que la mitad, haga uste de cuenta como la mitad le echaba yo de agua y luego le martajaba yo 14 mazorcas para que saliera bien pues ya la olla le digo a uste y una chiquita. Pues eso sī como decía mi tía ‘pues ha de ser comida’ (..) entonces ya tenía yo una cubeta así llena de huevos de totola y de gallina, hartos pollos! Y qué cree uste? Pues a donde fui a dar había frijol, había ayecote, había habas, había nopales... nomás que lo hiciera yo (risas) sí pues sí (...) era muy trabajadora, llevaba coliflores, llevaba chiles, sembraba... sí hacía de todo! Nada más lo que faltaba eran manos para hacerlo (risas)

05 E: ¿y se acuerda qué le enseñaba su abuelita?

06 I: sí! Sí me acuerdo pues también mi abuelita le gustaba el atole. Me enseñaba. Pero yo fui la más respetuosa de todas las nietas... yo y otra nieta que se llamaba Anselma, también fue muy respetuosa... la que no fue una muchacha que se llamaba Ana, no! Le rezongaba, le ponía sus cachetadas, la empinaba contra el metate (risas) pero ya qué le vamos a hacer en la vida... pa qué voy a decir... aprendí y así... pues ahorita tengo a mis hijos que quieren que me vaya para el otro lado, y estoy arreglando mis papeles... a ver... y yo no quiero irme porque no quiero dejar mi país... pero sí digo 'aquí vivo y aquí me he de morir y aquí que se queden mis huesos' (risas) pues la vida es muy bonita pero también es un...

07 E: y con sus nietos cómo es?¿qué les enseña a sus nietos?

08 I: le digo a uste que mis nietos no están acá, cuando me hablan pues me saludan. Una ya vino, con la maestra (dirigiéndose a la Dra. Greathouse), ya la conoció ... sí habla el inglés mucho, sí, son buenos... pero como le digo pues los que están acá me respetan y saben que les llevo su ropa, sus tíos también les mandan su ropa cuando no les mandan su dinero. Y como a mi me gusta también trabajar o lo que sea y cuando no pues les compro sus zapatos, les hago su ropa y si... y yo digo que tengo un nieto que cuando yo llego me abraza! 'abuelita! hay me gusta que eres buena' porque cuando no tengo me mandan mis centavitos o lo que sea y luego me dicen 'mamá cómprate tus zapatos, cómprate esto' y digo 'no, mejor pa los nietos' (risas)

09 E: y a los nietos de acá ¿qué les enseña?

10 I: pues como le digo a uste que ahorita están con su hermana y pues la ayudan harto en la tiendita donde venden. No, le digo a uste que el muchacho dice 'hay abuelita apenas me

hizo bien la niña con el ocote, con el carbón a acomodar todas las cosas y se pone a barrer, a alzar' le digo 'pues qué bueno, pero **procurales también el desayuno y su comida**' porque es lo primero y también ella, como le digo, quiere llevar a su (...) y le digo '**bautiza al niño**' y dice 'no! Que nazca el otro' y le digo '**bautízalo porque me gustara que lo hagas**' porque en esta vida qué somos? Y sí también me gusta mucho rezar, mucho pedirle a Dios, pedirle que los bendiga, que no se vayan del buen camino porque mi hijo fíjese uste que ya era grande y tomaba. Y llegaba mi nuera y me decía 'hay es que su hijo de uste ya tomó' y un día que lo voy a encontrar y estaba en el suelo y que le digo 'te va a hacer falta un hijo si tu no lo cuidas, verás te vas a arrepentir' al menos lo procuraba, le ponía un costal, un cartón, no? Pero figurese uste se adelantó primero! Pero pues... como dicen no nos quita que ya los vemos grandes pues son buenos! Es lo primero, que lleven la bendición de Dios, como le digo como ahorita su abuelita se quiere ir para el otro lado o los deja, va cómo quiera porque también tiene 4 hijos al otro lado y ya ve uste pue qué dirá 'ya vente' porque una madre qué quisiera que estén sus... el hijo o la hija y los demás sus hijos que digan 'ya vente mamá'. Porque la señora vendía tamales, al otro lado con su carriola, haga uste de cuenta como si llevara un niño, entonces dicen sus hijas que hacía su atole y sus tamales y como ya tenía sus pedidos, iba a entregarlos. Sí, no crea, dicen que allá hay pedidos, los hacen pero yo como tengo una hija quería entrar temprano a las 5 de la mañana y a las 2 de la tarde sale, viene descansa las 2, las 3, las 4, las 5, las 6, las 7, las 8, las 9 ya se va a trabajar porque entra a las 10 de la noche. Le digo 'hay hija, para qué trabajas tanto?' pero pus hay ve uste se paga la rente, se compra el agua porque también no me hablan seguido... porque yo también comprendo ..digo pus todo es de dinero... en esta vida. No me va a creer pero como ahorita lo vieron las maestras que me pegué aquí en la cabeza por jalar una silla y que tenía una cabecita y estaba la silla bien bajita.. pues no sé cómo lo jalé, que me pego, me descalbro. Me pusieron vea uste 5 puntos acá! Pero le digo

pues sí... soy feliz. Luego me decían los hijos ‘mamá ¿te emborrachaste?’ ‘qué me voy a emborrachar!’ le digo es que ni sabes qué... este, oí ves que el presidente cuando ganó dije ‘hay mis hijos, no arreglaron sus papeles y si los corren pues ya ni modo’ y antes (...)dice mi hijo ‘no mamá, yo estoy endrogado con un coche... y si él lo va a pagar... pos me vengo!’ dice ‘pus qué le voy a hacer? lo bueno que tenemos casa en Clactenango, mi hermano tiene casa, lo bueno que nos vendiste los terrenitos... con eso ya tenemos!’ dice ‘no mamá! A nosotros si nos corren, nos vamos!’ porque mi ora si, mis suegros y todos sembraban lechuga, cilantro, coliflores, chile... sí! Pos sabían trabajar. Y yo también veces digo cuando sembraban calabaza, cuando murió mi esposo yo creo que me quedé endeudada del juicio de que pues ganó mi esposo... entonces en ese momento pues me dejó la (..) pues se debía mucho dinero y hora mi hijo me ayudó mucho de que crecimos puros toros y con eso fuimos pagando y desempeñamos nuestros terrenitos y sí ... por eso le digo, no... eso no me da cuidado, lo bueno que no vendimos nada. Y le digo ‘ya se vienen a sembrar, ponemos un transformador, tenemos el pocito’, como ahorita le digo pues qué le vamos a hacer...no crea uste también la verdura ya está choteada... y dice si está re barato! y todo tirado!.. vi que como hace un año que un hermano fue a cortar cebolla y todo su casa hasta allá por Cholollan, cebolla pa’ca, cebolla pa’llá... el dueño no vendió nada y todo a tirar! Y le digo ‘pues sí es que ya en todas partes venden verdura’ sólo dicen unos que... ora si siembra uste alfalfa pues ya lo compran o ya lo vende uste...

11 E: oiga y ¿por qué cree que es importante un abuelo?

12 I: porque nos llegan a enseñar muchas cosas! Nos... arrean y aprendemos sus pláticas que nos dan ellos y nosotros de nuevo da:amos el ejemplo... yo pienso, no es así?... porque de ellos tenemos que aprender y de nuevo nuestra generación tenemos que enseñar lo

que nos enseñaron los abuelos... yo digo que sí. Nos sirve tener abuelitos, bisabuelos, tíos... porque no crea, en esta vida... todos seremos buenos... porque a donde yo ando 'adiós Chabe' 'adiós' porque si no tengo, ni que robe yo... porque si robo me voy a la cárcel! No? Y si soy de manos tentonas en ninguna parte me van a consentir... por eso es bueno bonito aprender de tantas cosas... de los abuelos que nos aprenden y que nos enseñan y tenemos que aprender... por eso digo que la vida es muy bonita... pero todo se aprende acá. Decía mi abuelita -antes cuando nosotros éramos niños- decía 'híncate con tu padrino, bésale la mano' y ahí nos hincábamos, aunque no nos diera nada pero ahí estábamos hincaditos (risas) le digo, cómo es la vida... todo tenemos que aprender. Y si no aprendemos en la escuela, yo como yo no estudié por tener tantos hermanos y todo...pero pues hora me defiendo.

13 E: oiga y ¿qué valores cree que es importante que sus nietos aprendan?

14 I: porque a nosotros que aprendan, tienen que respetar a la gente, el quien sea. Como yo, no va uste a creer, esos nietos que aunque estén del otro lado, no le gustaba a la abuelita que fueran a misa... ni que rezaran, para qué? 'come santos y caga diablos' ora uste cree que eso?... está bien lo que dice? Pero yo por mi les decía 'hijos, óiganlo su abuelita, no porque me dice a mí. Yo por mi si me gusta ir a la iglesia... pero todo lo que le pido a Dios, me lo concede. Y en esta vida todo lo que hacemos, nos ve Dios y nosotros somos tentones... qué quieres ir hijo? Al cereso? Allí vas a sufrir' porque no crea uste que un hijo trabajó en el cerezo y entons su patrona lo mandaba con nopales, con jitomates, con cebollas a entregar aquí al cereso de Cholula... y entonces unos estaban de allá de Clactenango y le decían 'Leo ve a traer mis nopales, ve a traer mi longaniza, ve a traer bisteces o un cacho de pollo' le decía yo 'hijo si tu no aprendes a valorar... mira esos muchachos por no darles consejos sus abuelos o papases, mira dónde están' si no... le decía yo '¿quieres estar en la cárcel? ¿no quieres aprender?¿no

quieres valorar? Ahí ya tu sabes' y mire uste que me salió buen muchacho (con una sonrisa grande). Siempre consejos de los abuelos, de las amistades, de lo que sea... y a veces digo que es bonito aprender... es como yo, cuando me piden 'sabes qué mami? Pues van a ser los quince años de mis hijas.. o va a ser la primera comunión' 'sí, qué quieres que te ayude?' 'dicen 'no es que voy a pagar más caro' digo 'no, desde acá te lo mando, dime qué quieres' 'pues quiero hacer unos mixiotes'... sí compro el guajillo, el chile ancho, lo llevo al molino, lo muelo todas las cosas y ya se lo mando y ya desde acá lo llevo ya pagado ya nomás lo van a recibir y lo entregan dicen 'mami salieron re sabrosos los mixiotes' digo 'claro!' y ahorita que van a ser sus quince años de un hijo y de una hija y le digo 'ya pagastes hija el salón? ¿qué vas a hacer? ¿a dónde lo vas a hacer?' dice 'ya lo fui a ver al padre y qué le llevo?' le digo 'pues llévale su correspondencia: su pan, su fruta, su canasta' y me dice 'mamá los manteles que mandastes esos son para la canasta, están re chulos!'. Y no me va a creer uste que mis nietecitos aunque no están aquí me mandan sus retratos diciendo 'adiós abuela'... me mandan sus retratos.

ENTREVISTA SA 3

Entrevista realizada a una de las personas de la tercera edad que asisten a tomar los talleres de manualidades el día miércoles 8 de febrero por la tarde en el salón de talleres de la escuela primaria de San Agustín Calvario. Por motivos personales, la señora decidió permanecer en el anonimato, por lo que se hará referencia a ella con la letra N. Previamente se platicó con la señora acerca de su salud y de cómo acostumbra cuidarse en la temporada

de invierno, posteriormente se le contextualizó y se le pidió permiso de grabar la conversación.

01 E: ¿se acuerda cómo eran sus abuelos?

02 N: ¿cómo?

03 E: ¿se acuerda de sus abuelos?

04 N: sí... de de paterno o materno?, de los dos?

05 E: de los dos, ¿se acuerda de ellas?

06 N: sí. Bueno, yo en aquel tiempo – por eso nomás tengo un apellido- porque en aquel tiempo cuando nací todavía aceptaban por hijos naturales porque **mi madre fue madre soltera, no se juntó ni se casó... nada. Tuvo familia pero.. como quien dice ‘en la calle’...** y por eso este... nada más agarré el apellido de mi mamá porque me crecí en la casa de mi mamá bueno de sus papás de ella (...) claro está que nomás.. por eso a veces por un lado y otro lado me preguntan por los apellidos le digo ‘no en aquel tiempo aceptaban nomás un apellido’, y tengo nomás un apellido. agarré el apellido de mi mamá. allí nací y crecí. Mi papá pus después se casó con su esposa, tuvo familia así independiente.. independiente. Por ejemplo, bueno yo nací y crecí... pues yo no tuve amor ni cariño de un papá, no me crecí con él, me crecí con ellos.

07 E: ahh pero, ¿qué tal sus abuelos?

08 N: bueno también el papá de mi mamá, casi mi abuelo pues me dejó chiquita! Le digo que apenas lo conocí.. apenas y lo conocí. Tenía yo como 5 años.. cuando murió- como 5 o.. 4 años- apenas y me acuerdo! Su papá de mi mamá. Y mi abuelita, su esposa, esa sí! Esa sí

me vió hasta que me casé.. mi abuelita. Su mamá de mi mamá esa sí me vio hasta que me casé.. hasta me echó su bendición! Esa sí me vio y ... bueno primero me crecí allá ya estaba yo grandecita como de 10 años y ya me iban a ver- bueno iban a ver a mi mamá, que si quería darme para entretener niños... y sí respondía mi mamá que sí y ya me mandaba 'vete que dice la señora que vas a... vas a entretener nietecitos' de ella sus nietecitos... de sus hijos ora sus nueras... de pues allí no les daba tiempo de hacer el quehacer y se encontraban solas y ya me iban a ver allá y ya mi mamá me mandaba 'vete con la señora... que tiene su nietecito, su mamá no le da tiempo... no la deja hacer el quehacer' y así primero... fui como aquí con doña Chabela en su casa allá con sus abuelitos también... allá fui a estar un mes con ellos, con los abuelitos de doña Chabela y su hermano de ella lo fui a entretener 'taba chiquito el niño, su segundo hermano porque ella es la mayor y luego su hermano si yo por eso me acuerdo y ya namás estuve 1 mes, después me salí y me fue a ver otra señora que vivía, se llamaba Antonia Acosta, también su nuera también no le daba tiempo de hacer su quehacer... y la fui a ver, vive hasta allá por la loma, se llama San Tomás Cuautle...también lo fui a entretener 'taba chiquito el niño allá fui a estar también un mes con ella, ya después de un mes ya estaba yo ya más grande... ya tenía yo como... 16 años

09 E: ¿y cómo era su abuelita con usted?

10 N: ¿mi abuelita? No mi abuelita murió!

11 E: no pero antes cuando usted era niña

12 N: ahh era buena, era buena mi abuelita más... más casi como quien dice le tuve más confianza y amor a mi abuelita que a mi mamá... no mi mamá (...) mis papás fueron jóvenes, mi mamá era joven y mi papá era joven cuando me engendraron y mi papá todavía no

se casaba con su esposa y mi mamá pues yo fui la primera que nací, mi mamá (...) pues bien bien bien así... yo no tuve así un buen consejo, no tuve un buen ejemplo... allá con mi abuelita sí! Mi abuelita se encontraba sola, mi abuelita ya era viuda porque murió mi abuelito y casi me crecí más con ella y donde iba mi abuelita iba yo con ella... trabajaba una tía- dos tías- trabajaban pero una murió primero- antes-, trabajaban en Puebla y otra hermana de mi mamá trabajaba allá donde fui yo a trabajar en la misma casa, en el mismo departamento y mi abuelita, mi tía trabajaba allá en esa casa y... iba mi abuelita a saludar a mi tía y iba yo con mi abuelita cuando iba a Puebla decía 'voy allá a Puebla' 'me voy ahí con uste abuelita' taba yo chica y cada que iba yo allá las señoras sus hijas me decían 'quédate con nosotros N' -porque me llamo N- 'quédate con nosotros' 'taba yo chica... 'no' le digo 'taba yo chamaca pero después por la necesidad que tenía yo ya tenía como 16 años... 17 ya me fui! Fui con mi abuelita y allá me quedé... ya tenía yo 16 años! Trabajé dos años allá, a los 16 a los 18 años me vine y ya me encontré el novio y me casé! Me casé de 18 años... sí me casé bien porque yo me pidieron... hasta entró el sacerdote a pedirme a casa de mi abuelita, sus papases de mi esposo... entraron a pedirme, como es la costumbre acá. Como es la costumbre se llevaron 2 (...) de pan bien llenas -el pan mandado a hacer, no de panadería así pancitos no, pan grande- y llevaron (...) una charola y... entró el sacerdote y... las autoridades de acá de la iglesia, esa costumbre tienen, de acompañar pues fueron allá a la casa las autoridades- eclesiásticos- y el sacerdote y sus papases de mi esposo que fue él y ya... ese es el pedimento que se dice, ese es el pedimento. Anteriormente! Ahora ya ni quien lo pide!! Uy ya nadie!! Na' más se van pa' amanecer en otro lado... 'ota mi nieta también así (...) ahí la vamos llevando.

13 E: ujule, pues sí era importante. ¿se acuerda qué le enseñaba su abuelita?

14 N: pues el... este **el quehacer de la casa**, en cuestión de doctrina oraciones o cualquier cosa pues yo creo también anteriormente no lo sabíamos, no nos enseñaban o no me acuerdo nunca oí o ví que así por ejemplo hicieran oraciones o un rosario... eso sí cuando ora de comer, a la hora de comer, nos sentábamos a comer (...) ahora a la mesita pero antes en el piso nos sentábamos! Y este... acabábamos de comer y luego decía por que crecimos juntos yo y mi tío, mi primo, su hijo de mi tía crecimos juntos y luego **mi abuelita decía ‘ya acabamos de comer, hínquese! Póngase de rodillas! Ahora crucen sus manos! Ahora yo les voy diciendo y van repitiendo! Ahora digan el bendito!’** eso fue todo lo que nos enseñó mi abuelita, eso fue todo. **Ya después cuando ya estaba yo más grandecita ya nos mandaron al catecismo** y ya las catequistas que habían ya nos enseñaban para hacer la primera comunión y sí la hice, sí la hicimos pero eso fue ya las bases de las catequistas que nos enseñaron la doctrina, eso fue, eso fue de cuando estaba yo en la niñez.

15 E: y con su nieta? ¿usted qué le enseñaba a su nieta?

16 N: u pues era colegiala! Ella porque... ella... sí se enojó su papá porque sí gastó centavos su papá para el colegio... desde kínder! Faltaba un año para recibirse de.. porque iba a ser... abogada! Estaba en la universidad de allá de Puebla iba eso fue lo que enseñó o aprendió todo eso desde el kinder hasta la carrera privada. Por un año! Un año y no se recibió, no tiene título porque antes se juntó con el que ahorita vive... se juntó, perdió. Por un año! Lo quiso el muchacho con el que se juntó, perdió. Si viera allá en la casa cómo estaba... sí, sí lo, sí recibía todo, casi terminaba la carrera que ella quiso, hizo que su papá le... dio todo lo que necesitaba, le pagó todo, por eso cuando se fue ella se enojó mucho su papá. Se enojó mucho! Antes ahora ya le habla pero estaba que no lo quería ni ver! Los corrió cuando fueron a la casa! ahora mi nieta y el muchacho con el que se juntó fue- iban a la casa a pedir disculpas... los

corrió! Los corrió ‘fuera de mi casa, no los quiero ver aquí, largo!’ dijo. Y ahora por la experiencia y por la edad ya que voy teniendo también me he confesado. vaya, me he confesado con el sacerdote y le... le dije todas las cosas... y hasta lo de mi nieta también le dije... su papá cómo la trata, cómo... le dije... le digo ‘es que a veces va ora mi nieta allá a la casa y no sé si estará bien o no porque se juntó con un hermano separado’ ... y eso también a mi hijo le dio mucho coraje, le dio mucho coraje. Ora mi nieta ya empieza a venir pero antes no venía (...) y mi hijo no lo quiere, no quiere al hermano separado. Le digo a veces... le digo a su mamá -a mi nuera- se ‘biera juntado aunque sea con un muchacho así pobrecito pobrecito pero que sepa trabajar bien, así alomejor la hubiera perdonado su papá’ pero como fue (...) el muchacho no entra, no viene. Ya tienen un chamaquito de diez años pero no. Ya le dije al sacerdote, me dice ‘mira...si es que te va a visitar tu nieta a la casa, déjalo que entre porque va a visitarte, déjalo que entre, recíbelo siempre que no te empiece a decir cosas de ellos, mientras no te empiece a decir cosas de ellos y si ves, oyes que te empieza a decir de su... de su secta de ellos como están ellos de hermanos separados, márcale el alto, ahí no más’ y así lo hago, así lo hago. Ella viene, entra a saludarme...pero no me dice nada de ellos de cómo están. El día que me empiece a decir cualquier cosa... le digo ‘aquí, lo sentirás pero aquí nomás’...

17 E: y ¿cree que es importante enseñarle a los nietos valores?

18 N: pero... valores pero de lo bueno... como nosotros estamos como creyentes, como quizá no seamos católicos pero sí creyentes sí, creyentes a Dios, a la Santísima Virgen, vengo a misa, hago mis oraciones en la casa... yo sí las hago! Mi hijo también allá, también... me ven y me oyen y todo pero no les toma importancia- no sé por qué- pero yo sí, ellos me ven, me oyen, me escuchan que yo si hago oraciones tanto en la mañana cuando me levanto tanto en la noche cuando ya me voy a dormir. Sí, las oraciones en la mañana son otras, oraciones en la

noche son otras... porque yo estoy en la... en la sección de la adoración nocturna y con eso... ahí la llevamos, ahí llevamos las cosas de ser creyentes, ahí la llevamos. Ahí si algún día si mis hijos no quieren... ahí que se juzguen ellos... porque pues yo (...) mi esposo ya no vive, está cumpliendo 10 años que murió y (...)

19 E: y aparte por ejemplo de la religión, ¿le enseñó algún otro valor a su nieta? Como la responsabilidad o el respeto ¿o algo así?

20 N: no... le digo a usted **que mi nieta no porque casi estaba más en la escuela!** Casi estaba en la escuela... ya estuvo y se pasó allá a Puebla a la ... universidad? Casi llegaba hasta las... 8 de la noche! Y ya nomás llegaba, cenaba y la tarea por decir la tarea hasta... media noche, la una de la mañana, está prendido el foco porque quién sabe qué hacía, estudiaba o hacia quién sabe qué tareas le dejaban (...) solamente Dios sabe qué hacía... por eso el quehacer de la casa también no aprendía... eso sí hacía sus tortillas! Eso sí bonitas tortillas, ella... pero en cuestión de otras cosas no... porque estaba más a la escuela. Y como le dije al muchacho esa vez que fueron allá a la casa porque no ‘staba mi hijo, ‘taba nomás yo le dije... ‘esos son problemas de ustedes’ le dije yo creo que (..) y tú sabes bien que ahora mi nieta se dedicó más al estudio, se dedicó más al estudio que a la casa... que estuviera tan siquiera para ver cómo están los frijoles, me dijo él ‘eso de por sí no se preocupe, no se preocupe’ ‘Dios te bendiga’ le digo... no ya, después de que no sabía nada y no sabía nada ahora ya es madre de familia con tres hijos y ahora ya sabe más...

21 E: ¿y cree que es importante el papel del abuelo? ¿cree que es importante una abuela en la familia?

22 N: sí es impor- depende también- depende si el abuelo o la abuela ya tiene tiempo que se casaron y llevan un buen ejemplo, perfecto. Y si como ahora se ve de que ya... 5 o 6 hijos y se desparta el matrimonio... a ver, eso no es bueno. Ejemplo ya con 5 o 6 hijos porque así le pasó a mi sobrina, con 6 hijos se desparta el matrimonio de su marido y es la menor y en la... casi el esposo está en el norte y ella está aquí con todos sus hijos... el papá, el papá pues en realidad (...) y mi sobrina esa sí tiene terrenito, nosotros lo compramos cuando trabajábamos en la unión, nosotros compramos el terreno, y nada más fueron dos hermanos, mi esposo y yo, (...) y eso todo lo vivieron mis sobrinos y (...)eso es y por eso le digo a usted, que está mal un abuelo o una abuela así... bueno cuando el abuelo o la abuela viven juntos los dos hasta que Dios los separa a uno... juntos en lo bueno y en lo malo... juntos. Es como yo con mi esposo, los dos juntos... me quedé sola ya na más me quedé yo.

ENTREVISTA SA 4

Transcripción de la entrevista realizada el jueves 9 de febrero a una de las señoras que acuden a tomar los cursos vespertinos de manualidades en la primaria de San Agustín Calvario. La señora por motivos personales decidió permanecer en el anonimato por lo que se le referirá con la letra V. Esta persona es hija de otra de las entrevistadas y también ya es abuela.

01 E: ¿se acuerda de sus abuelos?

02 V: no, eso sí no. En las fotografías yo los vi que ya estaban viejitos. Bueno mi abuelito ese no me acuerdo, pero de mi abuelita Dominga sí, su mamá de mi mamá.

03 E: ¿y cómo era?

04 V: mmm... era una gordita ella y... era regañona. Luego este cuando éramos niñas y mi mamá se aliviaba luego nos venía a ... a cuidar, a hacer nuestra comida... pero luego cuando nos peleábamos se sentaba en una silla y dice 'se callan o aquí está el gobierno'... agarraba un palo pero cuando decía el gobierno... pácatelas! Caía (hace el movimiento de lanzar un golpe con un palo, risas).

05 E: ¿y qué les enseñaba?

06 V: pus nada porque luego nos regañaba (risas) de todo se enojaba... como éramos niñas pus todos nos hacíamos... nos regañaba y luego dice 'no hagan enojar a su mamá que no ven que al chamaco le va a hacer mal la leche!' pero nosotros no entendemos... no, cuando somos niñas somos tremendas... ya ve que luego ni obedecemos... sí... sí es eso...ya no me acuerdo más cosas...

07 E: y por ejemplo ¿qué actividades hacía?

08 V: no pus entraba yo a la escuela... me iba sin zapato, ve antes no se acostumbraba los zapatos ni los huaraches... iba yo a pata pelada!... y para llevar mis libros, mis útiles era con bolsitas de nylon como éstas de oreja... peero seguido se rompían con el lápiz... se rompían y pues perdía yo mi lápiz, todo... lo perdía yo y mi mamá luego le decía 'dame para mi lápiz' 'hay chamacas pues que ya los perdieron?!' de que se rompió la bolsita. Sí los libros acá en la mano... estee pues sí así. Y luego estee nos juntábamos así cuando éramos niñas, nos juntábamos... lleva... una le tocaban sus tortas, a otra su botecito de chilitos, otra estee...queso, fritos huevos y estee pero luego entre niñas... este nos peleábamos... y una vez 'tábamos así sentadas y ya fue una niña, ya le echo harta tierra a nuestras tortas! Nuestros

huevos! Nuestro botecito de chilitos! Ya nos enojamos y ya nos fuimos a pegar! Pues sí porque ya nos hicieron maldades y la maestra que nos regaña a nosotros y que le decimos ‘no pero si ellas fueron y echaron tierra en el.. ora sí de veras, en nuestra comida’ y dice ‘ya vieron? Se los merecen!’ ya las mamases ya vinieron pues sí a decir que ya les pegamos, dice ‘digales uste porqué les pegamos’ ya la maestra también dice ‘no pues yo estoy de acuerdo en que no está bien dice, que cómo voy a creer que le van a echar en la comida’... pues ya así. Ya somos niñas, ya ve... nos pegamos (risas)... mi mamá sí se enojaba mucho. De que nos peleábamos luego decía ‘hay qué tanto se pelean? ya nada más me manda a traer y me manda a traer la maestra’ le digo ‘pues es que luego nos juntamos y ya nos echan tierra en nuestra comida’. ‘hay eso sí que no!’ ya iba... sí ya iba.

09 E: y ¿a qué se dedicaba su abuelita?

10 V: campesina. Si, mi mamá- mi mamá- mi abuelita ps también ama de casa ya. Sí porque yo ya no me acuerdo más de ellos. Ya como te digo yo no lo conocí mi abuelito, ese quién sabe

11 E: y ahorita por ejemplo que ya es abuela usted, ¿qué hace como abuela?

12 V: yo trabajo. Yo trabajo, luego llego pus mi nieta está afuera luego le... le doy su besito.. luego la abrazo, así... luego sí por ejemplo le compro su pan. o luego la llevo al mercado...o luego así... me gusta andarla llevando. Pero me agarra harta risa que me hizo en el mercado: cuando pregunté unas cucharitas. Le digo cuánto, ‘oiga abuelita, no tenemos cucharas pa comer!’ hay que me hago así (se cubre la cara con ambas manos) digo ‘ora todos los vendedores ya se están riendo!’ pues son niñas... le digo ‘cállate van a decir que no tengo pa comer’ (risas) pues ya... ya sin querer queriendo dice de los señores ‘y ve, compre las

cucharitas que no tiene pa comer' le digo '¡sí tengo! na más preguntaba' (risas) esa niña es tremenda. Pero sí me... sí me agarró risa digo 'hay ya niña! Ya no digas nada mejor'.

13 E: ¿y cree que es importante que su nieta aprenda valores?

14 V: sí porque es bueno! Es bueno que aprendan

15 E: ¿como cuáles?

16 V: pues que aprenda en comprar las cosas... en que pues si hay... pues se le da si no pues ni modos... hay que aguantarse no? Porque a veces tenemos y a veces no... no tenemos. Ese es ps trabaja uno pero por ejemplo para la comida, para todo... no nos alcanza para tanta compradera, para hartas cosas de golosinas. Sí le digo, es que yo trabajo.

17 E: y por ejemplo si la niña quiere-no sé- una golosina y se pone a hacer berrinche cómo le hace para que...

18 V: no si viera... no hace berrinches! Namás le digo 'ya no tengo hija, ora al ratito, vamos a traer dinero' 'si abuelita' 'pus orale, vamos!' luego me dice abuela... 'sí vamos' y yaa no no hace berrinche! Porque le digo 'mira no tengo dinero, na más traje para esto o para lo tro' le digo 'vamos a traer dinero y luego venimos' 'sí' ya luego se le olvida! Pero luego cuando ve que estoy pagando ya va en el... en el refrigerador donde está el yogur... cuando he de ver no pues si ya lo sacó! Pues ya ni modo... ni modos que vaya a decir 'no pus no lo pago' ya lo pagué! Ya... pero quiere que le compre yo al otro... a mi joven... a su gemelo del joven que viene... este pus ya le compro a los dos... y ahí me tiene, pagando para los dos! (risas) sí pero luego a veces no traigo -vaya, no agarro mucho dinero- por eso luego a veces... mejor me escapo! Para que no me vea nadie y luego no llevo mucho dinero... y luego me pide! Así no se le antoja nada.

19 E: y ¿cree que es importante el valor de la abuela?

20 V: mmm... sí... bueno sabiéndolo... cómo decir... sabiéndolo educar así, sí. Sí porque luego ve que se tiran y manotean o ya pega a la abuelita y todo...pus como que sí está muy mal ahí no?... bueno yo digo que sí está muy mal... así, a la vez que se consienta pero no mucho... hay que regañarle un poquito, hay que llamarle la atención... porque sí los quiere uno mucho ya se encajan! Por ejemplo, vamos a una fiesta y ya le esté pegando o que ya aviente el plato... apoco va a estar bien? Van a decir 'mira cómo lo tratan su nieto o algo' bueno yo en eso sí no... no, no me gusta y por eso luego a veces les digo 'no hay que mucho querer' sí la quiere uno pero no tanto... sí, es muy... es normal. Yo luego me enojo de cuando hacen berrinches... así no. O luego ya les pegan allí adelante de la gente y se ve mal, apoco no? Se ve mal... que ya le peguen ahí enfrente de todos la mamá a la niña.

21 E: y ¿para qué más es importante el papel de la abuela?

22 V: pus para... pus para educar o sea a la niña, para decirle 'obedece a tu mamá, obedece a tu papá, no hagas berrinchitos... porque eso no está bien, obedece a tu tía, cuando te diga eso no está bien, hazlo de nuevo' como ahora ya se va a ir a la escuela pus ya también ya... ella le digo 'no vayas a pegar a los niños... a las niñas... pórtate bien, si no van a mandar a traer a tu mamá' 'sí abue' pus órale, sí, si va a ir a la escuela ya tiene que también...

23 E: ¿y a quién le toca enseñar eso a los niños?

24 V: su papá! Sus papás ellos son los que les toca primero que nosotros, o no?... que sí luego es un poco difícil

25 E: ¿por qué?

26 V: porque pus luego no entienden los niños, son traviesos... son traviesitas... bueno son niñas también...

ENTREVISTA SA 5

Transcripción de la entrevista realizada el día jueves 9 de febrero en la comunidad de San Agustín Calvario a una de las señoras que toma los talleres de manualidades en la primaria de la comunidad. Por razones personales, la señora decidió quedar en el anonimato por lo que será identificada con la letra T.

01 E: ¿recuerda a sus abuelos?

02 T: no porque no vivimos con ellos... por parte de mi mamá pus casi:i mi mamá vivía en una distancia como de aquí a Puebla, vivían en México y con los de mi papá pues ellos eran de San Andrés.

03 E: ¿con ninguno de los 4?

04 T: ninguno de los 4 frecuentamos.

05 E: ¿y las poquitas veces que los veían?

06 T: pus **nos recibían bien, nos daban golosinas y todo eso**... nos quedábamos con ella unos días y así pero era porque como casi no nos veíamos conjuntamente... de vez en cuando... y mis abuelos murieron cuando yo tenía 10 años. Mi abuelo por parte de mi mamá dicen que a los 8 meses que yo nací murió mi abuelo... por eso de él no. Y mi abuela todavía vive pero le digo que casi no, nada más vamos como de visita a verlos ... también así que nos

quedemos con ella (niega con la cabeza)... ni ella viene porque no se adapta a las costumbres de acá así como ella vive en la ciudad de México, ella está acostumbrada a andar, no le gusta estar encerrada y aquí si ella se viene... dicen mis tíos 'se muere' sí porque como ora sí que en una ya vive sola con un tío... nomás los dos. y él es el que se encarga de ella y ella temprano se levanta y ella es la que va a traer leche, viene, que les lleva la leche a los vecinos, va a los puestos de (...) que está un mercado cerca- tianguis porque allá les llaman tianguis- de ahí va a sacar los puestos de los tianguis... anda de aquí pa'llá entonces por eso me dice... ella casi por eso anda más en la calle que en su casa y si se viene aquí dicen mis tíos 'que la vas a encerrar'...no, se muere la señora.

07 E: y ¿se acuerda de algo que le haya enseñado?

08 T: ah bueno eso sí, de que ella era comerciante, vendía raspados, nieves, helados... y nos enseñó a hacer la nieve, el raspado...

09 E: y por ejemplo ¿en alguna ocasión les enseñó valores o algún comportamiento?

10 T: eso sí, a saludar a la gente, a... respetar lo que no es por decir de nosotros a no andar, decía ella, tocando cosas que no son suyas... eso es lo que nos enseñó ella...

11 E: ¿y ahora por ejemplo que usted es abuela?

12 T: lo mismo con mi nieta. A que no sea grosera, a que se comporte bien... le digo 'no debes de ser grosera con los abuelos ni ora sí... cuando hay dinero para que te den tus papás... este: e te van a dar y cuando no... no debe de ser grosera, porque luego hay niños que pues son groseros y aunque son niños o son niñas a fuerzas quieren las cosas y es lo que le digo que se debe enseñar a que cuando haiga se puede dar y cuando no, no... y a respetar... y aunque está chiquita a que luego no debe de andar brincando en la cama o que... no debe de

decir groserías más que nada porque luego aunque son chiquitos son groseritos y luego dicen muchos ‘déjelo, se le va a quitar’... pero no. Porque como dice la maestra si no los empezamos a educar desde un principio... o no pegarles sino decirles ‘mira lo que hiciste no está bien y esta vez a lo mejor te lo paso pero ya después pues no’.

13 E: ¿y cómo le hace para enseñarle todo eso?

14 T: pues luego a veces le digo ‘te vamos a dar una golosina o algo así’ y luego le digo ‘no debes de ser grosera’ o si pega luego le digo ‘dile a tu tía que te disculpe porque no debes de ser grosera’ y si mi hija le hace maldades luego le digo ‘tú discúlpate con ella para que ella vea cómo’... así es como le enseñamos a obedecer o cuando ella le dice a su mamá una grosería o a su papá ‘a ver cómo le dijistes?’ ‘no abuelita ya no le voy a decir’ ‘más te vale’ porque luego le digo ‘yo te quiero mucho, eres mi adoración, pero ya sabes que cuando estás mal si te voy a dar un manazo porque cuando no obedeces te voy a pegar’ y ya como que se queda así y como ve que no le pego a sus tías le digo ‘ya ves que a tus tías no les pego pero si tu no obedeces te voy a pegar’ ‘no mamá’ o ‘no abuelita...¿me perdonas?’ y ya se queda quieta porque ya sabe que lo que hace y no debe de estar diciendo groserías... a lo mejor también a mí se me salen pero le digo ‘es que no debes de ser así porque cuando vayas a la escuela apoco a la maestra le vas a decir groserías?’... y es que ya va a entrar al kínder... y cuando está con nosotros sabe que es así... va a la casa y luego ve los juguetes ‘¿me bajas un juguete?’ ‘pero ¿por qué?’ ‘por favor’ y ya se lo doy. ‘este:e me das un taco?’ ‘sí pero ¿por qué?’ ‘por favor’ ‘y cuando te dan algo debes de dar las gracias’ y sí lo hace... bueno en la casa de ellos con nosotros así es...

15 E: bueno es que hay que enseñarles a que sean así...

16 T: y a respetar... luego le digo 'si tu papá dejó su dinero o tus abuelitos dejaron algo, debes enseñarte a dejar las cosas ahí porque ellos a veces... o su celular tu lo vas a jugar y lo tiras, ya lo descompusistes y ps para ellos tienen que gastar para comprar otro y si te iban a comprar una golosina o un... juguete no te lo compran porque ya destruiste las cosas que no son tuyas y no debe de ser así, debes de respetar lo que está' y le digo a mi hija 'tú platica más que nada con ella, no le estés pegue y pegue... pero hay veces que es bien rebelde y me dice 'es que mira no obedece' le digo 'jálala y siéntala y engáñala... nada más dile te iba yo a comprar una golosina o te voy a comprar otros zapatos pero como no quieres obedecer no te voy a comprar nada' y vas a ver que solamente así te va a seguir ...

17 E: ¿y a quién le toca enseñarles todo eso, a los abuelos o a los papás?

18 T: bueno, yo digo que a los papás porque pues... les corresponde a ellos pero bueno yo siento que si por ejemplo si los papás la abandona un poquito no le hace nada de daño que uno... interfiera en la educación de los hijos-nietos- más que nada. Pero bueno, la educación le corresponde a ellos. No y a veces le digo a mi hija cuando la regaña si es que hizo algo mal, ni me meto... pero cuando no luego le digo 'es que no es manera de pegarle o gritarle.. platica con ella'. Yo sé que está chiquita, apenas va a cumplir 3 años pero sí entiende.. platicando entiende. Le digo 'también enséñala a que cuando se... se...le das algo se lo debe de ganar no nomás todo lo que la niña quiere dárselo. Eso sí se debe de enseñar a que ella también tiene de ganarse las cosas no nomás viene pa'ca todo...

19 E: y por ejemplo ¿cuáles son sus actividades como abuela?

20 T: bueno yo como abuela pues digo... ver, por decir que no la maltraten o que...pues si a sus papás no les alcanza para... no sé... está mala... apoyarlos, cuidarla cuando

mi hija no puede pues.. echarle la mano... a nosotros como abuelos nos corresponden un poco esas cosas.

21 E: ¿y cree que el papel de la abuela es importante?

22 T: pue:es si porque ayuda uno- bueno a lo mejor la experiencia nos va enseñando a que por decir si a nosotros nos golpeaban y eso pues tratar de que los hijos no los golpeen o tratar de que las hijas no golpeen a sus hijos... porque yo por ejemplo mis papás sí u:uy era bien... bueno mi mamá era un poco más pacífica pero mi papá si era duro, por cualquier cosa nos pegaba y luego les digo a mis hijas 'si a mi me pegaron pues a mi no me gusta que lo hagan' y a veces con mis hijas luego platico y les digo 'yo siento que.. somos personas y platicando nos entendemos. Sin alterarnos, sin groserías, para eso es la plática, para ver qué está bien y qué no está bien' y cuando si me hacen enojar a veces, sí me hacen enojar muy feo sí les doy un manazo luego les grito 'hay mamá ahora sí estás enojada' 'pues es que no me entienden y les estoy hablando bien y no'... luego ya dicen 'discúlpame ya no?' y así hasta nos entendemos mejor. Y así con mi hija luego le digo 'no le grites a la niña ni le pegues... lámala y siéntala y dije mira hija esto que estás haciendo no está bien y no quero que se vuelva a repetir, pláticale. Ya si ves que no entiende un buen manazo, un manazo no que le pegues a cada rato y duro, no. Un buen manazo ahora sí lo siento mucho y tu te lo merecías porque te están hablando con palabras, no entiendes? Ahora sí un manazo... pero le vas a pegar nomás porque sí? ... pues como que no' y es lo que le digo antes eran otras costumbres pero vamos cambiando y hasta luego a veces le digo a ella 'trátala como a tu amiga no como a tu hija, como a una amiga y vas a ver cómo se van a llevar'. Bueno lo veo con mis hijas... luego llegan y ve que la palabrita 'qué onda güey' o 'qué esto' o 'qué aquello' le digo yo también entro a sus modernidades y... llegan mis hijas y 'qué onda güey!' y 'hay mamá como que no se te oye

bien!' le digo 've. Si yo que ya estoy más grande no me oigo bien y ustedes no tienen...' ' le digo 'para qué las mando a la escuela?'... y si no luego le digo 'eso le van a enseñar a su sobrina?' 'no' pero luego a veces están jugando y ya llega 'qué onda güey?' y ya ve cómo ella también 'qué onda güey?' y le digo 'y síganle hablando así y van a ver cómo al rato si las trata mal no vengan...' 'no mamá'... y a mi hija luego también le digo 'y no pelees enfrente de ella porque un niño nomás ve y por eso se crea violencia entre nuestras familias' como dicen los maestros 'tienes algún problema, plátalo a solas con tu esposo... sin que tu hija esté ahí... y no con malas palabras porque pues las niñas oyen y se les queda y al rato les quieres llamar la atención y no puedes porque va a decir -si tu hablas con malas palabras o tu tratas a mi papá así o a mi mamá la tratas mal- o así' le digo pues así las nietas se van a ir al rato y ni respeto tenemos. Y luego a veces siento que sí (...)y luego le digo 'es que lo que tú estás haciendo no está bien, si te está hablando tu mamá obedece. A mí no me gusta que te estén gritando ni que te peguen' ya va y me abraza y me dice 'sí abuelita, ya voy a obedecer' 'más te vale' le digo 'porque ya sabes que sí te quiero mucho pero cuando yo sí me enojo... un manazo' aunque sí luego va y me la deja allá en la casa... se sube arriba de los sillones y está brincando y le digo 'no me gusta que estés brincando en los sillones! El sillón va y viene pero te me caes y te lastimas? imagínate'... luego la hago repelar '¿dónde agarro otra nieta como tú?' y se queda... 'no verda' 'pues no... es que debes de obedecer'... pero le digo, no es berrinche. Hablándole bien es buena pero cuando a veces sí la agarran un momento y ya... cuelga su cabecita y no la hace hablar... Pero yo siento que sí es indispensable tener a una persona adulta o tener un abuelo o una abuela que de consejo porque nos sirve de mucho. Yo siento que nos sirve de mucho porque mi abuela- ahorita no tanto porque le digo que no la frecuentamos seguido- pero sí luego decía ella 'no se vayan por el mal camino. Fíjense no nomás que les habla un muchacho y ya que se salgan corriendo y ya... el primer novio y corren. No, tengan

cuidado'... y otra vez decía 'un muchacho que se le sienten las manos bien rasposas es porque es un muchacho trabajador, un muchacho que tiene las manos bien lisitas y lo ves bien arreglado no tiene ni en qué caerse muerto' y sí lo hemos visto! Y luego digo 'cuánta razón tiene mi abuela!' -o tuvo mi abuela- porque si es cierto. **Que a veces los consejos de las personas mayores nos sirven mucho y le digo a mis hijas 'yo aprendo de los adultos. Ustedes van a aprender de mí porque yo ya voy para adulto' y así vamos a ir... es una cadena que se va a ir y si nos hacen falta las personas más grandes porque sus experiencias nos sirven y si nos lo dicen es porque ya lo vivieron, ya lo vieron, ya... estuvieron ahí en cosas, situaciones graves y te dicen 'no hagas esto o mira, fíjate porque te va a causar ese problema' y si nos lo dicen es por nuestro bien, no por un mal.** Le digo a mi hija 'ya lo vas a ver. Yo ahora comprendo a mi mamá y mi mamá comprendía a su mamá... y es una cadena que se va a ir siguiendo y si tu crías bien a tus hijos y eso vas a tener un... vas a tener una buena cosecha pero si tu crías a un hijo que se va a ir abriendo camino, no vas a tener respeto ni nada'... le digo 'entonces si tú dices sobrellevo a mi hijo y si tu le inculcas como dicen los valores: **respeto, educación le das, comprensión, le pones atención**... cuando tú llegues a ser una persona mayor él tiene derecho de darte una parte de lo que tú le diste' pero eso quién sabe porque no todos somos iguales.

ENTREVISTA P 1

Entrevista realizada el día sábado 28 de enero de 2017 a la señora Trejo en la ciudad de Puebla después de haberle informado de qué trataba la investigación. La señora se muestra

un poco nerviosa pero amable y accesible. Se señala con la letra G a la entrevistada y con la letra E a la entrevistadora.

01 E: bueno, no sé... ¿conoció a sus abuelos?

02 G: ¿yo?

03 E: sí

04 G: de ...parte de mi mamá, de parte de mi papá no

05 E: ok, y ¿cómo era el trato con los abuelos?

06 G: más con abuelita... nos protegía mucho, por lo mismo de que ...pues mi mamá murió cuando yo tenía diez años... ella era la que... pues prácticamente nos mal acostumbró ... nos consecuentaba y el abuelo era más así serio y eso pero pues ella como abuela materna... era la más alcahueta en todos los sentidos (risas) y ...nos ayudaba muchísimo.

07 E: cómo... bueno... hay algo que recuerde muy particular de lo que ella... como que les quisiera enseñar?

08 G: pues más que nada lo de la cocina... era lo que más nos gustaba ayudarla... hacer la comida con ella... ella vendía en los mercados así de Cholula y Tepeaca... eso de los chiles o los nopales y nos encantaba ir con ella a vender porque... nos dejaba despachar, nos dejaba ayudarla a hacer cosas... y ya luego nos daba nuestro dinero para irnoslo a gastar (risas) en lo que quisiéramos... y es lo que... que más... emm... cosas de valores pues... ahí siento que sí la regaba un poquito porque siempre las nietas... y los nietos tenían la razón y las otras personas no (risas) sí pero... no, la quisimos mucho... fue nuestra mamá más que abuela en su momento

09 E: sí pues sí

10 G: hasta aceptó contarnos sobre lo que (...)

11 E: y ahora por ejemplo, en comparación...cómo es usted como abuela?

12 G: pues siento que igual... soy alcahueta con mis nietos, me encantan, los adoro, este... pues solamente a veces trato de decirles a las hijas de que ...hagan esto o el otro por bien de los niños y de ellas, a veces entienden, a veces no entienden pero... pues yo creo que por algo los niños me quieren mucho y me buscan... me buscan... entonces... pero sí: hay cosas que trato de no cometer los mismos errores que mi abuelita no? De que 'yo no más tengo la razón' y eso, los niños se les... ahorita se les hacemos ver que no. Si Gaby regaña a los de... Dany no se enoja o si ella... ellas a su hijo igual o sea, nos apoyamos todas porque sabemos que están mal los niños y más que nada que no se vayan a lastimar o algo no? Porque que he notado que en ese plan sí tenemos esa unión y... ni sus papás ni ellas se enojan cuando el tío o la tía los regaña por lo que hicieron... entonces creo que es... vamos hasta ahora creo que por buen camino.

13 E: y por ejemplo sí...bueno... a la hora de... no sé... de educarlos o de decirles qué cosas sí hacer y qué cosas no hacer qué es lo importante que los niños... ajá pues qué es lo importante que los niños aprendan... o por su parte qué considera que es como importante enseñarles a los niños?

14 G: pues más que nada... ya desde ahorita ya empiezan a aprender valores no? Y este... yo con ellas luego les digo 'pongan atención a todo lo que se ve, hay que tener cuidado con lo que hacen, con quien platican y eso' y entonces... siento que... que sí me hacen caso pero sí los niños son tremendos, luego no las obedecen... a... veces he visto con Dany que ella

es la que... como que rápido los perdona... y ya como que le están agarrando la medida y eso pero pues... ahí van, ahí van los niños, aunque la escuela van bien y eso pero sí luego como le digo pues es que **si tú los perdonas rápido, siguen haciendo lo mismo y también es más problema para ti. Yo no quiero que les pegues ni nada pero... yo he visto que dicen que cuando hable uno con ellos hay que verlos a los ojos para que ellos entiendan. Sí o pues déjales de hablar al menos un ratito para que sientan feo y a ver si así te obedecen más** ...lo que he notado y con Lili pues... Lili es así como que... ella sí luego lo regaña... se pasa de regañarlo y le digo 'ya déjalo' (risas) **y ya a la mera hora ya todos corren conmigo 'hay abuelita, abuelita!' pues yo les digo 'no pues es que no obedeciste a tu mamá', 'no es que eso no está bien'...** **pues tratar de hacerlos lo mejor que se pueda no?** sí los quiero y los adoro pero cuando la riegan sí también no los regaño pero **les digo 'es que tú hiciste eso y eso no está bien'** porque pues siento que es por el bien de ellos, no?

15 E: sí pues sí, a la larga les... les da mejores resultados

16 G: sí y digo por eso pues son bien recibidas en todas partes porque hay veces que 'no, trae a sus hijos, mejor no la invites'(risas)

17 E: y me decía que igual desde chiquitos hay que empezarles a enseñar valores y demás, ¿qué valores considera como... necesarios enseñarles de chiquitos?

18 G: **más que nada yo creo que este... respeto, a las personas mayores. a todas las personas, que no sean groseros, que saluden,** no sé, yo creo que... siento que para empezar esas cosas ...**más que nada el respeto, deben de entender que a las personas mayores** ...porque luego los chiquitos he visto que luego patean o... que escupen a las personas cuando... a mí me lo han hecho los niños pero sí entonces sí me he enojado con ellos y ya se quedan quietos y

no me dicen nada, nada más se me quedan viendo y ya **pero sí les digo que eso no se hace y entonces trato de que cuando van y me hablan ‘no, estoy enojada contigo porque eso no se hace’** y ya al ratito ‘no abuelita’ y ya... se les olvida y pues a mí también al momento y ya otra vez estoy ahí abrazándolos... pero siento que es lo principal, el respeto ahorita.

19 E: ok y ¿cómo hace? Bueno aparte de decirles que está mal o que... en algún momento se enoja por ejemplo, ¿de qué otra forma trata de como inculcarles el respeto?

20 G: ... qué será?... no pues no, es más que nada lo que siempre hago...

21 E: ok... y por ejemplo, aparte de... bueno, todas... se... pues trabajan unidas como para cuidar a los niños o para educarlos...

22 G: tratamos más que nada de... **yo siempre les he dicho que entre hermanas se deben de apoyar.** Como ahorita Gaby no trabaja, yo le dije ‘apoya a Lili’ ella está trabajando, no es mucho lo que le da pero es una ayuda mutua, no?... entonces este... porque también le he dicho pues de a gratis no, sabemos que la situación está canija no le puede pagar mucho pero lo poco o lo mucho que le da ahorita la ayuda y también para Lili pues es... vaya una garantía de que su hijo está en muy buenas manos! que sí lo hemos regañado, también Gaby lo ha regañado porque pues son niños y hacen travesuras pero saben que lo hacemos porque de veras... es por su bien o que de veras hicieron una travesura no porque queremos hacerles un daño... más que nada, eso siempre les he dicho: **‘cuando se pueda, hay que apoyarnos’**... será que yo nunca tuve quién me ayudara con mis hijas... a mí nunca nadie me ayudó... entonces... pues sí hace falta que los hijos se queden en buenas manos... entonces yo por eso a mis hijas pues... dejé trabajos y eso por estar mejor al pendiente, aunque sea frijolitos pero, que

estuvieran seguras conmigo, no con cualquier persona... que me las fuera a maltratar o algo... entonces ahorita ellas ya saben que se van a trabajar y están en buenas manos.

23 E: y bueno, por ejemplo ... entre, bueno, esa es la dinámica entre ellas, y usted, ¿qué otras actividades tiene? Por ejemplo, dentro de la familia... las organiza a todas...

24 G: pues aquí en la familia ahorita pues... de que estoy trabajando (risas) entonces pues ya nada más llevo y trato de apoyar a Gaby un poco con lo de la casa... y los domingos casi casi ya es de ley que están aquí todas conmigo, tratamos de convivir, a ellas les gusta venir por que como entre semana no nos vemos, por lo menos el domingo los veo a todos... entonces este... siento que es bonito esa unión que tenemos, que nos falta una pero... esa ya es otra situación por lo lejos, por lo que sea ... qué más te puedo decir

25 E: no pero pues es como... importante que...

26 G: a mí me da gusto que los yernos se sienta a gusto acá porque... si vienen es porque también están a gusto y... he visto otras personas que hablan tan mal de las suegras, yo trato más que nada de respetar su:u relación de ellos, de no meterme a no ser que sea algo grave... y eso más que nada trato de darles un consejo a los dos y ya pero no me gusta decirles 'haz esto o haz el otro' porque pues creo que por eso ellos se sienten a gusto, si no no vendrían... y yo con tal de que estén bien, procuro no meterme, para qué les busco más problemas a las hijas, ellas ya son adultas y ya saben lo que es bueno y lo que es malo ...y pues dentro de lo que cabe los veo bien a todos... problemitas no faltan pero coas... que...pues luego ya no vale la pena luego ni discutir... y siento que es... es lo que me gusta que vienen y los veo contentos acá

27 E: sí pues es como... es importante que estén en armonía... y es por ejemplo... bueno, tiene nietas y nietos, ¿es igual? El trato y los que les enseñan y lo que les inculcan.

28 G: sí, para todos... para mí nada de que eres niña, eres niño... ahorita la chiquita es la Vale pero... es traviesa! Y eso pero... ay no, para mí... yo siento quererlos igual a todos, cuando no los veo ya los extraño y ellos a mí... sí, nunca me ha gustado hacer diferencias. Nunca, ni con ellas... como les he dicho a todas he tratado de apoyarlas de acuerdo a mis posibilidades... hay veces que no puedo más. Quisiera yo ser pulpo y repartirme con todas pero... por ejemplo Mari que está tan lejos pues no puedo y menos ahorita con el trabajo pero... por lo menos nos estamos hablando por teléfono, mensajeando... De aquí pues en lo que se puede, a Dany cuando no ha podido llevar a los niños a la escuela y eso pues ‘Gaby por favor échales la mano’ y cuando yo estaba aquí ‘mamá no fueron por esto o por el otro te los puedo llevar en lo que ella se va a la escuela’ ‘pues sí tráemelos’ (...) no somos la familia perfecta pero siento que ahí la llevamos...

29 E: y es como importante toda la... la unión y que todos cooperan

30 G: sí, es muy importante... ahorita creo que hay respeto de los yernos hacia mí y de mí a ellos y por eso creo que ahí caminamos... ahí vamos... yo viendo a mis hijas contentas, con eso me doy por bien servida.

ENTREVISTA P 2

Entrevista realizada el día viernes 3 de febrero en la ciudad de Puebla. La Señora se mostró nerviosa al principio, sin embargo, cuando se le explicó acerca de qué serían las

preguntas se tranquilizó un poco y contestó de buen grado. La familia nuclear y la nieta estaban en la habitación contigua.

Se identifica a la señora Lourdes con la letra L y a la entrevistadora con la letra E.

01 E: ¿me puede contar en general cómo es su papel como abuela?

02 L: en eso este... sí tenemos un poquito de problema... de que al principio la enana y a veces creo que todavía... confunde un poquito el papel de su mamá con el mío, sí? Precisamente porque las dos estamos juntas aquí y las dos le damos órdenes (risas) y las dos... varias cosas no? 'tenses sí es este...pues... mi papel realmente debería ser más bien secundario... pero sí creo que ahorita está medio dividido... la responsabilidad entre Neri y yo

03 E: y bueno... dice que debería ser como secundario... más o menos ¿a qué actividades debería limitarse?

04 L: pue:es más bien a complementar no? O sea las cosas que no pueda Neri a tomar yo... el asunto para poder guiar a la niña, no?

05 E: ok en qué mmm... de qué ... ¿en qué aspectos habría que guiar a la niña? En general ¿un abuelo en qué aspectos debería guiar al nieto?

06 L: pues... sobre todo en cuanto a... más que en educación o cosas así... en... en valores, en valores que hay que inculcarle a la niña si? y este... si apoyarla un poquito en cuanto a sus relaciones con otras personas (...) con nosotros mismos, cómo debería de ser, pero te digo lo que sí debería de ser dirigido por Neri y nosotros nada más apoyarla

07 E: decía que debería de ser como más enfocado a los valores... más ben cómo en importancia... cuáles sería los valores... ajá ¿cuáles son los valores que considera más importantes?

08 L: pues de que sea ... honesta, de que siempre diga la verdad, de que se comporte amablemente con los demás si?, de que... no haga berrinches (risas) entonces todo eso que... de alguna manera este le va a ayudar o le va a facilitar el comunicarse con los demás y con nosotros.

09 E: ok... perfecto... se acuerda... bueno, ¿qué tipo de relación tuvo usted con sus abuelos?

10 L: pues en realidad no los tenía cerca... ese fue... en mi caso, este... unos vivían en... en Aguascalientes, otros vivían ahí en México pero pus México en un mundo (risas) así que en realidad nada más íbamos pues de visita un ratito y pues ya ... nos regresábamos no? Pero en realidad pues de cercanía en realidad pues no tuve... no tuve con ellos

11 E: ok... espéreme... de qué forma... bueno, regresando a lo de los valores... ¿de qué forma... le comunica o le transmite o propicia que... que su nieta adquiera esos valores?

12 L: pues primero viendo cómo se comporta... y después ir corrigiendo el rumbo de la niña no? Indicándole cuando está haciéndolo bien y cuándo no, si?

13 E: ok ¿me puede dar como algún ejemplo concreto?

14 L: pues por ejemplo con (risas) con su abuelito que a veces de repente se... pues se manda la niña no? Y hace o le dice cosas que no debe... entonces 'no hija, mira así no son las cosas, tienes que tratarlo bien, tienes que hacer esto' o incluso con su mamá no? Que de repente pues entran en conflicto (risas) y pues yo lo dejo que corra toda la situación pero ya

después hablo con ella 'oye sabes qué mira, esto no lo deberías de haber hecho así porque es tu mamá y ella es la que tiene que ... que decidir ciertas cosas' y así pero sí este... como te digo más bien es apoyo no? de Neri que lleve la batuta por decirlo así y cuando hay desviaciones de la nena pues sí tratar de encauzar otra vez.

15 E: ok, perfecto... ¿considera que el papel del abuelo... o **su** papel como abuela es importante dentro de la familia?

16 L: pues sí (risas) o al menos eso quiero creer (risas) ya veremos después no? Con...con los resultados de la... de cómo va desarrollándose la niña y va a decidir uno 'ah no pues sí hice bien mi papel o no'

17 E: ok, ¿por qué? Bueno ¿por qué... tiene el optimismo de pensar que es importante? Porque bueno finalmente sí es importante el papel del abuelo, no? Pero ¿por qué lo es?

18 L: pues yo creo que de alguna manera el apoyar a a como finalmente uno tiene más experiencia... a eso me refiero que es de apoyo: a las relaciones entre la madre y la hija o los padres y los hijos este... pues tiene mucho que ver cuando uno ya tiene experiencia ya pasó también por eso sí que finalmente ir acomodando las cosas (...) mejor pero sí más que nada yo digo que es por la experiencia que ya tiene uno.

19 E: sí pues si... es una vida de diferencia... literalmente! (risas) mmm... qué otra... le iba a preguntar qué otras actitudes considera que son importantes que su nieta aprenda

20 L: ... como que... además pues que sea, que no sea egoísta, que sea compartida, que sea servicial porque pues no es lo mismo si estamos conviviendo todos pues hay que ayudarnos entre todos no? que sea servicial, que sea... más o meno...s que lo que diga lo haga.. que no

haga berrinches. Y que... este que no se rinda tan fácil no? Que sea perseverante en muchas cosas.

ENTREVISTA P 3

Entrevista realizada la mañana del día martes 21 de febrero en las instalaciones del INAPAM, ubicadas en la 2 oriente no. 2020 en la colonia Resurgimiento, después de haber pedido permiso a la C.P. Norma Retif Palacios, encargada del instituto en la ciudad de Puebla. Por indicaciones de la contadora, la entrevistada permanece anónima por lo que se le identificará en la transcripción con la letra G. La señora se mostró accesible y dispuesta a hablar mientras sigue con su labor de costura en la clase que se da en el instituto.

01 E: señora, ¿se acuerda de sus abuelas?

02 G: ay no, sí

03 E: ¿me puede contar un poquito qué aprendió de ellas?

04 G: bueno, de mi abuelita aprendí mucho. Ella nos contaba lo de... su vida, cómo fue... este, nos dio mucho cariño, fue muy buena gente con nosotros, y este... sus enseñanzas se las aprendí a ella. Ella me... enseñó muchas cosas que yo aprendí de ella, de mi abuelita. Muy cariñosa.

05 E: ¿Cómo qué le enseñó?

06 G: pues cómo cuidar a los niños, cómo tratarlos, como hablarles... porque me decía que si yo iba a tener hijos que viera cómo los iba yo a tratar, que me enseñara yo a que yo los tenía que curar... con remedios caseros.

07 E: y ahora por ejemplo ¿cómo es su papel como abuela? ¿qué hace usted como abuela?

08 G: bueno, yo... cuido mucho a mis nietos, les doy consejos, lo que... es malo, cómo se tienen que (...) tanto en nietos como nietas -nietas casi na' más es una porque son puros hombres y se puede decir que la segunda generación son puros hombres y nada más una nieta- entonces yo trato de (...) como se deben de comportar, se deben de cuidar, como tienen que hablarles a las personas -respetarlas- más a las personas de... de... una edad mayor para que... respetarlas y las obedezcan, de ellas tienen que aprender ellos más que de otra persona.

09 E: dice que es importante que sepan cómo comportarse

10 G: exactamente

11 E: ¿qué valores considera que es importante que sus nietos aprendan?

12 G: los valores este que sean respetuosos, que estudien, que aprendan a ser mejores personas, que... sepan valorar lo que les dan sus padres, respetarlos... y... que salgan adelante, que estudien para que puedan ser alguien en la vida.

13 E: ¿y cómo le hace para enseñarles eso?

14 G: pues platico con ellos... estamos platicando o jugando y eso... es lo que les enseña uno... estar platicando con ellos. Son guerrosos! Todos son guerrosos... pero son unos niños muy buenas gentes. Hasta horita ahí van, ahí van los nietos

15 E: ¿cuántos nietos tiene?

16 G: uf... son como... 20!

17 E: y por ejemplo ¿de quién es la responsabilidad de enseñarles valores?

18 G: pues de las mamás. **Pero como las mamás trabajan... yo me quedo con ellos.** Son las que deben de estar ahí atentas de ellos. Y las mamás también porque las mamás también platican con ellos y son las que les enseñan a respetar 'tú debes de respetar a tu abuelita. Si te manda debes de obedecerla y si no que me dé la queja para que yo te llame la atención' es, son los valores que (... ...) si han de saber comportarse en casas ajenas que va uno. Ahí se ve por lo menos la educación y el respeto a los... a las personas ajenas a la familia.

19 E: ok ¿considera que es importante el papel de la abuela en la familia?

20 G: pues... ya ahora en estas ocasiones casi ya el... **el ver por los nietos casi ya no.** Ya las mamás son las que se hacen cargo de escuela y todo. **Yo... tuve nietos que yo los crie, yo los llevaba a la escuela, yo todo como mamá.** Ahora ya las mamás ya se dedican a sus hijos y aunque trabajan ya saben que tienen que irse a la escuela, les exigen que vayan a la escuela, que les enseñen la tarea, a ver si de veras fueron a la escuela. Y sí. **uno como persona mayor yo creo que debe guiarlas** también a ellas para que se pongan a la... ora sí a lo que son los hijos, porque hay hijos que son rebeldes, que son traviosos, hay nietos que luego ni obedecen, que son groseros, contestan en tal forma...

21 E: ok ¿y por qué es importante una abuela en la casa?

22 G: pues **porque es uno ora sí que la mano derecha de las hijas.** Sí porque pues... bueno uno, estando la hija sobre sus razones tiene uno que estar ahí con ella **para más o menos guiarla cómo deben de ser con sus hijos para que ellas también valoren a sus hijos y sus hijos**

puedan valorar a ellas... Y pues ese es el pilar para poderles ayudar en lo que más se pueda porque como trabajan ellas, tiene uno que estarlas apoyando.

ENTREVISTA P 4

Entrevista realizada la mañana del día martes 21 de febrero en las instalaciones del INAPAM, ubicadas en la 2 oriente no. 2020 en la colonia Resurgimiento, después de haber pedido permiso a la C.P. Norma Retif Palacios, encargada del instituto en la ciudad de Puebla. Por indicaciones de la contadora, la entrevistada permanece anónima por lo que se le identificará en la transcripción con la letra F. La señora se mostró accesible y entusiasmada al hablar acerca de su familia.

01 E: señora ¿se acuerda de sus abuelas?

02 F: de mis... sí mis abuelos. Paternos.

03 E: de su abuela paterna?

04 F: por eso de mis abuelos paternos, abuela y abuelo sí, si me acuerdo. De la mamá no.

05 E: ¿qué aprendió de su abuela?

06 F: de mi abuela aprendí muchos dichos. Mi abuela decía muchos dichos. Aprendí que... era muy alegre pero por desgracia murió cuando estaba muy pequeña, tenía como 6 años, o sea no pude aprender otras cosas de ella pero sí le aprendí muchos dichos y que siempre andaba cantando, o sea que... me enseñó a ser alegre.

07 E: ok, perfecto... ¿le enseñó algún tipo de valores o de comportamientos?

08 F: ah sí, claro. Era, en la familia -yo creo que viene de ahí verdad?- era muy recta, muy derecha y... como consecuencia lógica su hijo que era mi papá -que en paz descansa- era una persona íntegra, eso nos enseñó, que viene de ella seguramente.

09 E: y ahora por ejemplo ¿cómo es su papel como abuela? ¿qué hace usted?

10 F: bueno, na' más tengo un nieto. Tengo 72 años pero na' más tengo un nieto. Ehh... trato de inculcarle también valores. Él es muy alegre. En su casa son muy serios, pero él es muy alegre, tiene 9 años y entonces siempre anda cantando, yo... se lo permito y como va en las tardes a la escuela, me lo dejan a mí en la mañana. Hoy no me lo dejaron porque se les hizo tarde y se fueron directo pero este.. me lo dejan por las mañanas y entonces trato de ponerlo a estudiar... a este... cómo se llama? A que repase un poquito. Y también a que, como subió de peso ya le restringimos los -ya le subimos la canasta- y yo puse una cancha -una canasta- de basket 'tons salgo a que juegue y tengo que estar con él porque no le gusta estar solo. Eso es lo que hago con mi nieto. Y sí trato de inculcarle que sus papás valen mucho, que lo que hacen por ellos -por él- es su obligación pero que él tiene que ser agradecido, porque es su obligación educarlo y mantenerlo mientras sea pequeño pero -y ubicarlo- porque como le damos, le da su papá, le da su mamá y le doy yo como que de repente se me sube y trato de ubicarlo 'no somos ricos, te damos entre tres y tienes más pero no somos ricos'

11 E: y más o menos ¿qué valores le enseña?

12 F: bueno le enseño a que... primero a que sea respetuoso de los adultos. En general de todos pero de los adultos... este también le enseño a que... no diga malas palabras porque le digo que los usa toda la gente joven pero que no se ve bien ni se oye menos... bien. También le

enseño... últimamente -apenas- se peleó en la escuela porque un chamaquillo según él me contó, lo estaba molestando pero yo le dije 'mira hijo, no pegues' así le dije yo 'no pegues. Pero si te pegan defiéndete' porque si no luego los chamaquitos te agarran de... pero trato de que sea un hombre que respete a las personas, que respete las leyes, que no tire la basura en la calle ni que tire el agua. Eso siempre estoy ya hasta parezco disco rallado con todos pero mientras vengan a mi casa, son mis leyes.

13 E: ¿y cómo le hace para transmitirle esos valores?

14 F: siempre platico con él. Como estamos toda la mañana solos, entonces pues platicando con él, eso es lo que hago.

15 E: ¿y de quién es la responsabilidad de enseñarle?

16 F: de sus papás. De sus papás. Ellos también lo hacen, pero tienen que ir a trabajar. Mi yerno tiene un taller de reparación de motos entonces temprano pasan, yo procuro tenerle el almuerzo a mi hija y este... se van, le doy de almorzar al niño, después estudiamos un ratito o se sale a jugar basket, me ayuda a barrer el patio -sí me ayuda- o me ayuda a tender las camas y... ya. Y ya pasa su mamá por él a la escuela porque él va al Centro escolar y sale a las 6. Si es... los martes y jueves mi hijo les da clase de karate a él y a otros -a los nietos de mi hermana-... entonces vienen a la clase de karate martes y jueves y... lunes y miércoles se lo lleva mi hija a clase de música... y este pues ella trata también de... de... como se llama?... de enseñarle también. Y su papá en las mañanas lo levanta temprano -o últimamente lo ha levantado temprano porque le digo que subió de peso- y lo lleva a andar en bicicleta. Viven por... por el cerro, entonces lo lleva a andar en bicicleta su papá. Y sí es muy unido con su papá. Y tiene un medio hermano que vive con ellos y lo quiere... muchísimo al hermano.

17 E: ¿considera importante el papel del abuelo en la familia?

18 F: Sí. Claro que sí porque aparte de que los apoyamos físicamente porque no puede cuidarlo alguien más mejor que nosotros -alguien mejor que nosotros sus abuelos- este también los... los... se los cuidamos no? Y yo trato de involucrarme mucho con su familia – no me meto en su casa, no- si me invitan voy y cada quién en su casa pero por ejemplo mi hija no conoce las pirámides. Y entonces este, va a haber un tour y vamos a ir todos: mi nieto, su hermano -que forma parte de la familia- mi yerno y yo. Todos vamos a ir a Teotihuacán. Yo sí las conozco pero ella no, entonces para que conozcan las pirámides, son hermosas!

19 E: ¿por qué es importante el papel del abuelo?

20 F: ya le dije, no sólo de apoyo sino también de... una vez me dijo mi hija -mi papá era muy recto, le digo, herencia de su mamá- y me dijo mi hija ‘mamá tu siempre quieres que todo sea derecho’ y me dijo ‘no es así’ y le dije ‘mijita mientras vivas en mi casa éstas son mis normas y si a ti no te gustan pues allá afuera no las ejerzas pero aquí son mis normas’ entonces yo sí creo que es importante que uno les enseñe, uno trata de evitarles... que se tropiecen, pero finalmente se tienen que tropezar pero uno trata como abuelo, trato de estar ‘mira hija no hagas esto porque te puede pasar esto’ y a mi hijo igual, a veces hacen caso... la mayoría de las veces no. Pero yo considero que el papel de los abuelitos sí es importante en la educación de los nietos porque por ejemplo mi nieto tiene mucho de mí, de cómo hablo, cómo me expreso. Entonces dice mi hija ‘es que Maximiliano dice que tú le dijiste (...)’ yo se lo dije pero... bueno, nada fuera de orden verdad? Entonces pues yo sí considero que somos importantes en la familia... bueno, ese es mi punto de vista.

ENTREVISTA P 5

Entrevista realizada la mañana del día martes 21 de febrero en las instalaciones del INAPAM, ubicadas en la 2 oriente no. 2020 en la colonia Resurgimiento, después de haber pedido permiso a la C.P. Norma Retif Palacios, encargada del instituto en la ciudad de Puebla. Por indicaciones de la contadora, la entrevistada permanece anónima por lo que se le identificará en la transcripción con la letra M. La señora se mostró accesible aunque un poco retraída al momento de la entrevista.

01 E: ¿se acuerda de sus abuelas?

02 M: sí. Porque yo me críe con mi abuelita la mamá de mi papá desde los... como a los 3 años me dejaron mis papás... e iba yo y venía yo y cuando ya estaba grandecita me llevaban a Martínez mis papás y me traían y pues casi conviví más con mi abuelita que con mi mamá. No me críe casi con mi mamá.

03 E: ¿y qué le aprendió a su abuelita?

04 M: pues... aprendí a ... ora sí que a poner el nixtamal, a echar tortillas, a hacer la comida en tlacuile porque pues allá antes no había gas... allá en el pueblo ni nada. Y aprendí a leñar, al campo, a sembrar, a cosechar, a conocer el terreno para la milpa porque antes se enterraba con puro azadón. Y todo eso aprendí. luego también me ponía a coser las servilletas.. o qué se yo... y aprendí de ella.

05 E: ¿su abuelita le enseñó algunos valores?

06 M: pues sí... por ejemplo: debe uno de respetar a las personas, aunque sean igual a la edad de uno pero deben darse a respetar pa que lo respeten a uno. Eso es lo que me enseñó ella, me enseñó a que debe uno trabajar -yo empecé a trabajar desde como los 8 años iba yo al campo a trabajar- luego me enseñó a cuidar los chivos, como dicen a los pollitos, a darles de comer y todo, a qué hora se sembraba, cómo se debe de cuidar una planta.. cosas así me enseñó mi abuelita.

07 E: ok ¿y ahora usted por ejemplo cómo es como abuela? ¿cuántos nietos tiene?

08 M: 16 nietos sí... pues yo luego les enseñó pero a veces los papás o las mamás -si es mi hija, me entiende, no me dice nada porque los regaño- pero ahorita está una hija conmigo y yo les llamo la atención por ejemplo que están tirando el agua, que están haciendo esto, los niños que están tirando los... los envases de plástico y ella se molesta 'no! Que quien sabe qué que quien sabe cuánto' le digo 'mira yo le llamo la atención al niño porque aquí vives en mi casa pero otro lado vas a ir y no va a ser igual... porque ahí no va a ser igual. Ora si tú no los educas, se van a educar en la calle, en la escuela...' porque le digo 'porque hay que educar los niños'. Pues sí aunque se moleste pues sí luego los regaño, que no se deben de estar trepando, que no deben estar brincando en la cama porque eso sí me molesta... como yo ya no tenía otros nietos yo y estos niños son algo... especiales, les digo 'no, porque las cosas se cuidan pa' que duren, no me las voy a llevar cargando verdad? Cuando yo me muera porque son mis cosas pero entre más cuidas las cosas es mejor. Tienes tus cositas bien cuidadas' y eso es lo que yo creo. Y como mi otra nieta la cuide desde que nació, estaba conmigo pues esa sí más... tiene más educación o tiene más... pues más que nada no es rezongona, le digo 'vas a hacer esto?' y lo hace y 'que eso no se hace' y ahorita ya está grande, ya va a la secundaria y pues ella dice 'tu eres mi mamá' como es mamá soltera su mamá... entonces le puso mis apeidos. Y este

pues sí, con esa niña más conviví, más la tuve en la casa. Sí pero con los demás no, como todos están repartidos... sí, cada quien en su casa. Los visito de vez en cuando.

09 E: ¿y cree que es importante que sus nietos aprendan valores?

10 M: sí.

11 E: ¿Como cuáles?

12 M: por ejemplo que se den a respetar y respeten a las personas, que no deben tomar las cosas que no son de ellos, que no deben de andar rayando las paredes, que no deben de pegarle al otro niño del vecino, que sus papases no les griten... también porque ya hay niños que hasta les pegan y no respetan a los papás... eso es lo que les digo que estudien. Como ahorita tengo una nieta de 18 años, le digo ‘pues échale ganas’ porque se dejó mi hija con su marido y tiene 3... la niña es de 18, ya casi sale de la prepa, entonces va a seguir estudiando pero pus ahorita por la economía pues a ver si entra a la universidad... y ahorita mi hija trabaja también y los niños sufren, como le digo a ella ‘pues yo tampoco te puedo -porque como ahorita vengo acá y mañana trabajo- yo no te puedo ayudar, la verdad pues no puedo, no es porque sea yo floja de dejar a los niños a la escuela, ir a traerlos. Darles de desayunar sí, darles de comer, también. Pero pues otra cosa no.

13 E: ¿y de quién es la tarea de enseñarles los valores?

14 M: de los papás. De los papás pero ya sabe que, como dice – luego dicen- la abuela metiche (risas) porque en vez de que haga uno bien, hace uno mal! Sí, así es. Sí porque por ejemplo a mi hija que le tocó su esposo, ella es su mero esposo porque se casó con ella pero vino a meter a otra mujer y pues ella mejor se salió... de por sí ya se había salido porque él toma, no le da el gasto... ella siempre ha trabajado, cuando trabajaba echaba tortillas, y

últimamente -tiene como dos meses- se cayó, se quebró la mano... pues ya no podía, pues **era yo la que dar para el gasto**... pues si no, ni modo que los deje ahí sin comida... son dos, uno de 9 y otro de 4 y... entonces esta niña la está ayudando, la están ayudando porque creo que la están ayudando pues de todas maneras es duro para ella.

15 E: ¿y considera que es importante el papel de la abuela? ¿es importante una abuela en la familia?

16 M: pues yo diría que sí. Pues porque como me crie con mi abuelita yo, yo diría que sí.

17 E: ¿por qué es importante?

18 M: pues para que... **si los papases no tiene tiempo porque todo el tiempo trabajan, pues aunque sea para verlos, cómo están los niños, si ya comieron, no comieron y eso.**

Anexo 3 Análisis léxico- gramatical

A continuación, se muestran las tablas del análisis léxico gramatical que muestran las cláusulas más representativas del Discurso de las abuelas. Las cláusulas fueron elegidas a partir de las categorías encontradas y señaladas en el apartado anterior.

Entrevista SA 1

1	El abuelo	se volvió	a casar	con otra de 15 años
CONSTITUCION AL	g.n.	g.v	g.p.	f.p.
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	nosotros	la	respetábam os	como abuelita
CONSTITUCION AL	g.n.	g.n	g.v	g.n
EXPERIENCIAL	actor	rango	conductual	receptor
INTERPERSON AL	sujeto	finito pasado		predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	ELLA[^]	era	buena	
CONSTITUCION AL	g.n.	g.v	g.adv	
EXPERIENCIAL	actor	relacional atributivo	atributo	
INTERPERSON AL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	ELLA[^]	nos	quería	como si fuéramos sus nietos
CONSTITUCION AL	g.n.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	receptor	mental	fenómeno
INTERPERSON AL	sujeto	predicado	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	cuando	mi mamá	no	conseguía	leña
CONSTITUCION AL	adv.	g.n.	adv.	g.n.	g.n
EXPERIENCIAL	rango	actor		material	objeto
INTERPERSON AL	modificador	sujeto	modificador	finito pasado	predicad or
TEXTUAL	tema			rema	
bloque de modo: declarativo negativo					

	ella	nos	apoyaba	
CONSTITUCION AL	g.n	g.n	g.v	
EXPERIENCIAL	actor	receptor	material	
INTERPERSON AL	sujeto	predicador	finito pasado	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	los de allá	sí	nos	educaban
CONSTITUCION AL	g.n.	g.a.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	perceptor	rango	receptor	mental
INTERPERSONAL	sujeto	predicador		finito pasado
TEXTUAL	tema			rema
	bloque de modo: declarativo			

	^NOSOTROS	acompañábam os	a la abuela y a la tía	a vender
CONSTITUCION AL	g.n.	g.v.	g.n.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	material	beneficiario	meta
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	^ELLAS	nos	querían	mucho
CONSTITUCION AL	g.n.	g.n.	g.v.	adv.
EXPERIENCIAL	actor	receptor	mental	rango
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito pasado	modificador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	^YO	me	acuerdo	
CONSTITUCION AL	g.n.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	perceptor	rango	mental	
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	mi tía y su esposo	nos	consentían	también
CONSTITUCION AL	g.n.	g.n.	g.v.	adv
EXPERIENCIAL	actor	receptor	material	rango
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	modificador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	^YO como abuela	los	ayudo	a que se vayan formando
--	----------------------------	------------	--------------	------------------------------------

CONSTITUCION AL	g.n.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	beneficiario	material	meta
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	que	^NOSOTROS	seamos	humildes pero honrados
CONSTITUCION AL	conj.	g.n.	g.v.	g.adv
EXPERIENCIAL	rango	actor	relacional atributivo	atributo
INTERPERSONAL	modificador	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL		tema		rema
	bloque de modo: subjuntivo			

	que	^NOSOTROS	seamos	obedientes
CONSTITUCION AL	conj.	g.n.	g.v.	g.adv
EXPERIENCIAL	rango	actor	relacional atributivo	atributo
INTERPERSONAL	modificador	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL		tema		rema
	bloque de modo: subjuntivo			

	que	^ELLOS	sepan	saludar a toda persona
CONSTITUCION AL	conj.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	perceptor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	modificador	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL		tema		rema
	bloque de modo: subjuntivo			

	^TU	ayúdalo	a pasar la calle	
CONSTITUCION AL	g.n.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	actor	mental	meta	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: imperativo			

	^LOS ABUELOS	también	nos	platicaban
CONSTITUCION AL	g.n.	adv.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	hablante	rango	receptor	verbal
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	predicador	finito pasado
TEXTUAL	tema			rema
bloque de modo: declarativo				

	cuando	estén platicando	las personas mayores	
CONSTITUCION AL	adv.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	rango	material	actor	
INTERPERSONAL	modificador	subjuntivo	sujeto	
TEXTUAL		tema	rema	
bloque de modo: declarativo				

	^USTEDES	NO	estén	de orejones
CONSTITUCION AL	g.n.	g.adv.	g.v	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	rango	relacional atributivo	atributo
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: imperativo				

	también	la vida cristiana	se les	platica
CONSTITUCION AL	adv.	g.n.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango	verbiaje	receptor	verbal
INTERPERSONAL	modificador	predicador		finito presente
TEXTUAL	tema			rema
bloque de modo: declarativo pasivo				

	bueno	yo	les	platico
CONSTITUCION AL	adv.	g.n.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango	hablante	receptor	verbal
INTERPERSONAL	modificador	sujeto	predicador	finito presente
TEXTUAL	tema			rema
bloque de modo: declarativo				

	le	pido	mucho	a Dios, a la Virgen, a San José
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	hablante	verbal	rango	receptor
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	modificador	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

Entrevista SA 2

	era	buena	mi abuelita	
CONSTITUCIONAL	g.n.	adv.	g.n.	
EXPERIENCIAL	relacional atributivo	atributo	actor	
INTERPERSONAL	finito pasado	modificador	sujeto	
TEXTUAL	rema	tema		
	bloque de modo: declarativo			

	le	tuve	más confianza y amor	a mi abuelita que a mi mamá
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v	g.adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	perceptor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	modificador	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	mis papás	fueron	jóvenes	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v	adv.	
EXPERIENCIAL	actor	relacional atributivo	atributo	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	modificador	

TEXTUAL	tema	rema	
	bloque de modo: declarativo		

	cuando	me	engendraron	
CONSTITUCIONAL	adv.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	actor	conductual	
INTERPERSONAL	modificador	sujeto	finito pasado	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	yo	fui	la primera	que nací
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor	relacional identificador	rango	atributo
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	yo	no	tuve	un buen consejo
CONSTITUCIONAL	g.n.	adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	beneficiario	rango	material	meta
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo afirmativo			

	^YO	no	tuve	un buen ejemplo
CONSTITUCIONAL	g.n.	adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	beneficiario	rango	material	meta
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo negativo			

	mi abuelita	se encontraba	sola	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	adv.	
EXPERIENCIAL	actor	relacional atributivo	atributo	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	modificador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	mi abuelita	ya	era	viuda
CONSTITUCIONAL	g.n.	adv.	g.v.	adv.
EXPERIENCIAL	actor	rango	relacional atributivo	atributo

INTERPERSONAL	sujeto	modificador	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	me	crecí	más	con ella
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	adv.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	conductual	rango	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	donde	iba	mi abuelita	iba yo
CONSTITUCIONAL	adv.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	material	actor	objeto
INTERPERSONAL	modificador	finito pasado	sujeto	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	me	casé	de 18 años	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.a.	
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	me	casé	bien	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	adv.	
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	modificador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	porque	yo	me	pidieron
CONSTITUCIONAL	adv.	g.n.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango	beneficiario	material	
INTERPERSONAL	modificador	sujeto	finito pasado	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	entró	el sacerdote	a pedirme	a casa de mi abuelita
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.n.	g.p.	f.p.
EXPERIENCIAL	material	actor	meta	objeto
INTERPERSONAL	finito pasado	sujeto	predicador	

TEXTUAL	tema	rema
	bloque de modo: declarativo	

	sus papás de mi esposo	entraron	a pedirme	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	como	es	la costumbre	acá
CONSTITUCIONAL	adv.	g.v.	g.n.	adv.
EXPERIENCIAL	rango	identificador	atributo	rango
INTERPERSONAL	modificador	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	cuando	acabábamos	de comer	
CONSTITUCIONAL	adv.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	
INTERPERSONAL	modificador	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	mi abuelita	decía	hínquense	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	hablante	verbal	verbiaje	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	^USTEDES	pónganse	de rodillas	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p	
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: imperativo			

	ahora	^USTEDES	crucen	sus manos
CONSTITUCIONAL	adv.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	objeto

INTERPERSONAL	modificador	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: imperativo			

	yo	les	voy diciendo	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	hablante	receptor	verbal	
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	^USTEDES	van repitiendo		
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.		
EXPERIENCIAL	hablante	verbal		
INTERPERSONAL	sujeto	predicador		
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: imperativo			

	eso	fue	todo	lo que nos enseñó
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	objeto	relacional identificador	atributo	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	modificador	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	es	importante	enseñarles valores	a los nietos
CONSTITUCIONAL	g.v.	adv.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	relacional identificador	atributo		
INTERPERSONAL	finito presente	modificador	predicador	
TEXTUAL	rema			
	bloque de modo: declarativo			

	como	nosotros	estamos	de creyentes
CONSTITUCIONAL	adv.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	actor	relacional atributivo	atributo
INTERPERSONAL	modificador	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	

bloque de modo: dclarativo

Enrevista SA 3

	yo	digo	que la vida es muy bonita	
1				
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	perceptor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	el abuelito	tenía	una cuartota	grande
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v	g.n.	adv.
EXPERIENCIAL	actor	material	objeto	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	cuando	no	limpiabamos	las vacas
CONSTITUCIONAL	conj.	adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	mental		objeto
INTERPERSONAL	modificador	modificador	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo negativo				

	ΛEL	nos	daba	en los pies
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	receptor	material	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	mi abuelita	me	enseñaba	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	actor	receptor	mental	
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito pasado	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	yo	fui	la más respetuosa	de todas las nietas
CONSTITUCIONAL	g.n	g.v	g.n.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	relacional atributivo	atributo	

INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema	rema	
	bloque de modo: declarativo		

	la ^NIETA	que	no fue	respetuosa
CONSTITUCIONAL	g.n.	conj.	g.v.	g.a.
EXPERIENCIAL	actor	rango	relacional atributivo	atributo
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	finito pasado	pedicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo negativo			

	le	rezongaba	^A MI ABUELITA	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	hablante	verbal	receptor	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	^MI ABUELITA	le	ponía	sus cachetadas
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	receptor	material	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	^MI ABUELITA	la	empinaba	contra el metate
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	receptor	material	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	pero	ya qué	le	vamos a hacer
CONSTITUCIONAL	conj.	g.adv.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango		actor	material
INTERPERSONAL	predicador		sujeto	finito futuro
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	mis hijos	quieren	que me vaya	para el otro lado
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	

INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema	
	bloque de modo: declarativo		

	^YO	estoy	arreglando	mis papeles
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.		g.n.
EXPERIENCIAL	actor	material	objeto	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	pero	^YO	no quiero	irme
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	actor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo negativo			

	^YO	digo	que aquí vivo	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	hablante	verbal	verbiaje	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	y aquí	me	he de morir	
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	actor	conductual	
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	presente perfecto	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: subjuntivo			

	mis nietos	me	respetan	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	actor	receptor	material	
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	^ELLOS	saben	que les llevo	su ropa
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.n.

EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema	
bloque de modo: declarativo			

	sus tíos	también	les mandan	su ropa
CONSTITUCIONAL	g.n.	adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	rango	material	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	cuando no	les	mandan	su dinero
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	a mi	me	gusta	trabajar
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	sujeto		finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	les	compro	sus zapatos	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	actor	material	objeto	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	les	hago	su ropa	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	actor	material	objeto	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	yo	tengo	un nieto	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	

EXPERIENCIAL	actor	material	objeto	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	que	me	abraza	cuando yo llego
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v	g.a.
EXPERIENCIAL	actor	receptor	material	meta
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	las abuelitas	son	importantes	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	actor	relacional atributivo	atributo	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	nos	llegan	a enseñar	muchas cosas
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente		predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	nos	arrear		
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.		
EXPERIENCIAL	actor	material		
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente		
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	^NOSOTROS	aprendemos	sus pláticas	que nos dan ellos
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	nosotros	de nuevo	damos	el ejemplo
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.p.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	rango	material	meta
INTERPERSONAL	sujeto	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	de ellos	tenemos	que aprender	
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	actor	modal		
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	en esta vida	todos	seremos	buenos
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	actor	relacional atributivo	atributo
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito futuro	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	decía	mi abuelita	híncate con tu padrino	
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.n.	g.n.	
EXPERIENCIAL	verbal	emisor	verbiaje	
INTERPERSONAL	finito pasado	sujeto	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	bésale	la mano		
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.n.		
EXPERIENCIAL	material	objeto		
INTERPERSONAL	finito presente	predicador		
TEXTUAL	rema			
bloque de modo: imperativo				

	aunque	no	nos	dieran	nada
CONSTITUCIONAL	g. adv.		g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango		receptor	material	objeto
INTERPERSONAL	complemento	adverbio	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema			rema	
bloque de modo: subjuntivo negativo					

	^YO	le	digo	a mi hijo
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	emisor	receptor	verbal	receptor
INTERPERSONAL	sujeto	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	quieres	ir	al sereso	hijo?
CONSTITUCIONAL	g.v.		g.adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	mental	fenómeno		actor
INTERPERSONAL	finito presente	predicador	predicador	sujeto
TEXTUAL	rema		tema	
	bloque de modo: interrogativo			

	allí	vas	a sufrir	
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	meta	material	meta	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	si tu	no	aprendes	a valorar
CONSTITUCIONAL	g.adv.		g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	rango	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo negativo			

	mira	esos muchachos		
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.n.		
EXPERIENCIAL	conductual	objeto		
INTERPERSONAL	finito presente	predicador		
TEXTUAL	rema			
	bloque de modo: imperativo			

	por	no darles	consejos	sus papás y abuelos
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	actor
INTERPERSONAL	complemento	subjuntivo	predicador	sujeto
TEXTUAL	rema			tema
	bloque de modo: subjuntivo			

	mira	dónde	están	
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.adv.		
EXPERIENCIAL	conductual	objeto		
INTERPERSONAL	finito presente	predicador		
TEXTUAL	rema			
	bloque de modo: imperativo			

	le	decía	yo	quieres estar en la cárcel?
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	g.adv.
EXPERIENCIAL	receptor	verbal	emisor	verbiaje
INTERPERSONAL	complemento	finito pasado	sujeto	predicador
TEXTUAL	rema		tema	rema
	bloque de modo: declarativo			

	no	quieres	aprender?	
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	modificador	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: interrogativo			

	no	quieres	valorar?	
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	modificador	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: interrogativo			

	ahí	ya	tu	sabes
CONSTITUCIONAL	g.adv.		g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango		perceptor	mental
INTERPERSONAL	complemento	modificador	sujeto	finito presente
TEXTUAL	tema			rema
	bloque de modo: declarativo			

Entrevista SA 4

	mi abuela	era	una gordita	ella
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.n.

EXPERIENCIAL	actor	relacional atributivo	atributo	rango
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	y	^ELLA	era	regañona
CONSTITUCIONAL	g.adv	g.n.	g.v.	g.adv
EXPERIENCIAL	rango	actor	relacional atributivo	atributo
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	cuando	éramos	niñas	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v	g.n.	
EXPERIENCIAL	rango	relacional atributivo	atributo	
INTERPERSONAL	complemento	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	y	mi mamá	se aliviaba	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	actor	conductual	
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito pasado	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	^ELLA	nos	venía	a cuidar
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	receptor	material	meta
INTERPERSONAL	sujeto	complemento	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	^ELLA	venía	a hacer	nuestra comida
CONSTITUCIONAL	g.n	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	pero	cuando	nos	peleábamos
CONSTITUCIONAL	conj.	adv.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango		actor	material
INTERPERSONAL	complemento		sujeto	finito pasado

TEXTUAL	tema	rema
	bloque de modo: declarativo	

	se	sentaba	en una silla
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	material	objeto
INTERPERSONAL	complemento	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema	rema	
	bloque de modo: declarativo		

	y	dice	se callan
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	verbal	verbiaje
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema	
	bloque de modo: declarativo		

	o aquí	está	el gobierno
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	relacional identificador	identificación
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema	
	bloque de modo: declarativo		

	ELLA	agarraba	un palo
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	material	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema	rema	
	bloque de modo: declarativo		

	y	caía	el golpe
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	material	objeto
INTERPERSONAL	complemento	finito pasado	sujeto
TEXTUAL	tema	rema	
	bloque de modo: declarativo		

	yo	trabajo	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	actor	material	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	
TEXTUAL	tema	rema	
	bloque de modo: declarativo		

	cuando llego	mi nieta	está	afuera
CONSTITUCIONAL	g.adv	g.n.	g.v.	g.adv
EXPERIENCIAL	rango	actor	relacional identificador	
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	luego	le	doy	su besito
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	meta
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	luego	la	abrazo	
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	receptor	material	
INTERPERSONAL	complemento	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	luego	le	compro	su pan
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	receptor	material	objeto
INTERPERSONAL	complemento	predicador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	o	la	llevo	al mercado
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	receptor	material	meta
INTERPERSONAL	complemento	predicador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	me	gusta	andarla	llevando
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	g.adv.
EXPERIENCIAL	perceptor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	

TEXTUAL	tema	rema
	bloque de modo: declarativo	

	es	importante	que aprenda	
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.adv	g.p.	
EXPERIENCIAL	relacional atributivo	atributo	rango	
INTERPERSONAL	finito presente	predicador		
TEXTUAL	rema			
	bloque de modo: declarativo			

	que	si	hay	dinero
CONSTITUCIONAL	conj.	g.adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	rango	existencial	objeto
INTERPERSONAL	complemento		subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: subjuntivo			

	se	le	da	^EL DINERO
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	objeto	receptor	material	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: subjuntivo			

	y	si	no hay	pues no
CONSTITUCIONAL	conj.	adv.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango		existencial	rango
INTERPERSONAL	complemento	modificador	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: subjuntivo negativo			

	hay	que	aguantarse	
CONSTITUCIONAL	g.v.	conj.	g.n.	
EXPERIENCIAL	material	meta		
INTERPERSONAL	finito presente	predicador		
TEXTUAL	rema			
	bloque de modo: imperativo			

	un abuelo	sí	es	importante
CONSTITUCIONAL	g.n	g.adv	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor	rango	relacional atributivo	atributo

INTERPERSONAL	sujeto	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	sabiéndolo	educar	al niño	
CONSTITUCIONAL				
EXPERIENCIAL				
INTERPERSONAL				
TEXTUAL				

	porque	luego	se tiran	
CONSTITUCIONAL	g.a.	g.adv.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	rango	material	
INTERPERSONAL	complemento	complemento	finito presente	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	o	ya	pegan	a la abuelita
CONSTITUCIONAL	conj.	g.adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango		material	receptor
INTERPERSONAL	complemento		finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	yo	digo	que eso está muy mal	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	emisor	verbal	verbiaje	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	que	se	consientan	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	receptor	material	
INTERPERSONAL	complemento	subjuntivo	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: subjuntivo pasivo			

	pero	no se	consientan	mucho
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	receptor	material	rango

INTERPERSONAL	complemento	modificador	subjuntivo	modificador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: subjutivo pasivo			

	hay	que	regañarle	un poquito
CONSTITUCIONAL	g.v.	conj.	g.n.	g.adv.
EXPERIENCIAL	material	meta		
INTERPERSONAL	finito presente	predicador		
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: imperativo			

	hay	que	llamarle	la atención
CONSTITUCIONAL	g.v.	conj.	g.n.	
EXPERIENCIAL	material	meta		
INTERPERSONAL	finito presente	predicador		
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: imperativo			

	los abuelos	están	para educarles	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	actor	relacional	identificador	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	para	decirles	obedece a tu mamá	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	rango	verbal	verbiaje	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	no	hagas	berrinchitos	
CONSTITUCIONAL	adv.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	
INTERPERSONAL	modificador	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: imperativo			

	porque	eso	no está	bien
--	---------------	------------	----------------	-------------

CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	adv.
EXPERIENCIAL	rango	actor	relacional atributivo	atributo
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo negativo			

Entrevista SA 5

1	hay	que	enseñarles	a saludar a la gente
CONSTITUCIONAL	g.v.	conj.	g.n.	
EXPERIENCIAL	material	meta		
INTERPERSONAL	finito presente	complemento	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: imperativo			

	a respetar	lo que	no es	de nosotros
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	objeto	relacional	identificador
INTERPERSONAL	modificador	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: imperativo			

	no	andar tocando	las cosas	que no son nuestras
CONSTITUCIONAL	adv.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	material	objeto	
INTERPERSONAL	modificador	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: imperativo negativo			

	eso	fue	lo que	me enseñó mi abuela
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	actor	relacional	identificador	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	^YO	hago	lo mismo	con mi nieta
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	beneficiario

INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema	
	bloque de modo: declarativo		

	le	enseño	que no sea grosera	
CONSTITUCIONAL	g.n	g.v	g.n.	
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	le	enseño	a que se comporte	bien
CONSTITUCIONAL	g.n	g.v.	g.p.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	le	digo		
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.		
EXPERIENCIAL	receptor	verbal		
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente		
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	no	debes	de ser grosera	con los abuelos
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.p.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	receptor
INTERPERSONAL	modificador	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: imperativo negativo			

	cuando	hay	dinero	para que te den tus papás
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.n.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	existencial		
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	^ELLOS	te	van a dar	dinero
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	beneficiario	material	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	complemento	finito futuro	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	a veces	le	digo	te vamos a dar una golosina
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	verbal	verbiaje
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	y	luego	le	digo
CONSTITUCIONAL	conj.	g.adv.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango		receptor	verbal
INTERPERSONAL	complemento		sujeto	finito presente
TEXTUAL	tema			rema
bloque de modo: declarativo				

	no	debes	ser	grosera
CONSTITUCIONAL	adv.	g.v.	g.n.	adv.
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	modificador	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: imperativo				

	o	si	^ELLA	pega
CONSTITUCIONAL	conj.	adv.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango		actor	material
INTERPERSONAL	complemento		sujeto	finito presente
TEXTUAL	tema			rema
bloque de modo: declarativo				

	^YO	le	digo	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	emisor	receptor	verbal	
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	dile	a tu tía	que te disculpe	
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.n.	g.n.	
EXPERIENCIAL	verbal	receptor	verbiaje	
INTERPERSONAL	finito presente	predicador		
TEXTUAL	rema			
	bloque de modo: imperativo			

	porque	no	debes	de ser grosera
CONSTITUCIONAL	conj.	adv	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango		mental	fenómeno
INTERPERSONAL	complemento	modificador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: imperativo negativo			

1	si	mi hija	le	hace maldades
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango		beneficiario	material
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	predicador	finito presente
TEXTUAL	tema			rema
	bloque de modo: declarativo			

	tú	disculpate	con ella	para que vea cómo
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v	g.n.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	material	beneficiario	meta
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: imperativo			

	así	le	enseñamos	a obedecer
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	receptor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	porque	luego	le	digo
CONSTITUCIONAL	conj.	adv.	g.n.	g.v
EXPERIENCIAL	rango		receptor	verbal
INTERPERSONAL	complemento		sujeto	finito presente
TEXTUAL	tema			rema

bloque de modo: declarativo

	yo	te	quiero	mucho
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor	receptor	mental	rango
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	modificador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	^TU	eres	mi adoración	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	actor	relacional atributivo	atributo	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	pero	cuando	no	obedeces
CONSTITUCIONAL	conj.	g.adv.	g.adv.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango			material
INTERPERSONAL	complemento		modificador	finito presente
TEXTUAL	tema			rema
bloque de modo: declarativo				

	sí	te	voy a pegar	
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	receptor	material	
INTERPERSONAL	complemento	predicador	finito futuro	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	le	enseñamos	a respetar	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	^YO	le	digo	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	actor	receptor	verbal	
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	si	tu papá	dejó	su dinero
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	objeto
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	^TU	debes	enseñarte	a dejar las cosas ahí
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: imperativo			

	^TU	debes	de respetar	lo que está
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	le	digo	a mi hija	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v	g.n.	
EXPERIENCIAL	emisor	verbal	receptor	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	tu	platica	más que nada	con ella
CONSTITUCIONAL	g.n	g.v	g.adv	g.p.
EXPERIENCIAL	emisor	verbal	rango	receptor
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	no	le	estés pegando	
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v	
EXPERIENCIAL	rango	beneficiario	material	
INTERPERSONAL	modificador	predicador	subjuntivo	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: subjuntivo			

	yo	como abuela	veo	que no la maltraten
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	rango	material	meta
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	sí	a sus papás	no	les alcanza	los apoyo
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	rango	material	meta
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	modificador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema		
	bloque de modo: declarativo				

	cuidarla	cuando	mi hija	no puede
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.adv.	g.n.	g.adv.
EXPERIENCIAL	material	meta		
INTERPERSONAL	finito presente	predicador		
TEXTUAL	rema			
	bloque de modo: declarativo			

	a nosotros como abuelos	nos	corresponden	esas cosas
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	meta
INTERPERSONAL	sujeto		finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	la experiencia	nos	va enseñando	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	actor	receptor	mental	
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	yo	siento	que sí es indispensable	tener a una abuela
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		

bloque de modo: declarativo

	nos	sirve	mucho	que de consejo
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	material	rango	meta
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	modificador	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

Entrevista P1

	mi papel	realmente	debería ser	más secundario
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.adv.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor		modal	
INTERPERSONAL	sujeto	complemento	modulador	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo modal				

	pero	sí	creo	que la responsabilidad está dividida
CONSTITUCIONAL	conj.	g.adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango		mental	fenómeno
INTERPERSONAL	sujeto	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	^YO	debería	complementar	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v	g.n.	
EXPERIENCIAL	actor	modal		
INTERPERSONAL	sujeto	modulador	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo modal				

	el asunto	para	guiar	a la niña
--	------------------	-------------	--------------	------------------

CONSTITUCION AL	g.n.	g.p.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	rango	mental	receptor
INTERPERSONAL	sujeto	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	en valores	que	hay que inculcarle	a la niña
CONSTITUCION AL	g.p.	conj.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	objeto	rango	material	beneficiario
INTERPERSONAL	predicador	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	apoyarla	un poquito	en sus relaciones	con otras personas
CONSTITUCION AL	g.v.	g.adv.	g.p.	g.p.
EXPERIENCIAL	mental	fenómeno		
INTERPERSONAL	finito presente	complemento	predicador	
TEXTUAL	rema			
bloque de modo: declarativo				

	lo que	debería ser	dirigido	por Neri
CONSTITUCION AL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	modal	meta	actor
INTERPERSONAL	complemento	modulador	predicador	sujeto
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo modal				

	nosotros	nada más	apoyarla	
CONSTITUCION AL	g.n.	g.adv.	g.v.	
EXPERIENCIAL	actor	rango	material	
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	enseñarle	que	sea	honesta
--	------------------	------------	------------	----------------

CONSTITUCION AL	g.n.	conj.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango		relacional atributivo	atributo
INTERPERSONAL	complemento		subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: subjuntivo			

	ENSEÑARLE	que	siempre	diga	la verdad
CONSTITUCION AL	g.n.	conj.	g.adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango			verbal	verbiaje
INTERPERSONAL	complemento			subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema			rema	
	bloque de modo: subjuntivo				

	que	se	comporte	amablemente	con los demás
CONSTITUCION AL	conj.	g.n.	g.v.	g.adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	conductual	conducta	
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	subjuntivo	predicador	
TEXTUAL	tema		rema		
	bloque de modo: subjuntivo				

	le	va a facilitar	comunicarse con los demás	
CONSTITUCION AL	g.n.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	beneficiario	material	meta	
INTERPERSONAL	predicador	finito futuro	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	primero	viendo	cómo se comporta	
CONSTITUCION AL	g.adv.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		

bloque de modo: declarativo

	después	ir corrigiendo	el rumbo	de la niña
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	beneficiario
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	indicándole	cuándo	está haciéndolo	bien
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.adv.	g.v.	g.adv
EXPERIENCIAL	actor	rango	material	meta
INTERPERSONAL	complemento	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	a veces	le	dice	a su abuelito	cosas que no debe
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	emisor	verbal	receptor	verbiaje
INTERPERSONAL	complemento	predicador	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema		rema		
bloque de modo: declarativo					

	mira	hija		
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.n.		
EXPERIENCIAL	conductual	actor		
INTERPERSONAL	finito presente	sujeto		
TEXTUAL	rema	tema		
bloque de modo: imperativo				

	así	no	son	las cosas
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	atributo	rango	relacional atributivo	objeto

INTERPERSONAL	modificador	modificador	finito presente	sujeto
TEXTUAL	rema		tema	
bloque de modo: declarativo				

	^TU	tienes	que	tratarlo bien
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v	conj.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	modal		
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: imperativo modal				

	con su mamá	de repente	entran	en conflicto
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.adv.	g.v.	
EXPERIENCIAL	actor	rango	material	
INTERPERSONAL	sujeto	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	yo	dejo	que corra	toda la situación
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	pero	ya después	hablo	con ella
CONSTITUCIONAL	conj.	g.adv.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango		verbal	receptor
INTERPERSONAL	complemento	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	esto	no deberías	haberlo	hecho así
CONSTITUCIONAL	g.n	g.v.	g.adv.	

EXPERIENCIAL	objeto	modal		meta
INTERPERSONAL	predicador	modulador	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: modal				

	porque	es	tu mamá	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	rango	relacional	identificador	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	ella	tiene que	decidir	ciertas cosas
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	modal	meta	
INTERPERSONAL	sujeto	modulador	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: modal				

	^YO	quiero	creer	que mi papel es importante
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	ya	veremos	después	
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	rango	material	rango	
INTERPERSONAL	complemento	finito futuro	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	con los resultados	de cómo	va desarrollándose	la niña
--	---------------------------	----------------	---------------------------	----------------

CONSTITUCION AL	g.p.	g.p	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	objeto	rango	material	beneficiario
INTERPERSONAL	predicador	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	yo	creo	que	apoyar de alguna manera
CONSTITUCION AL	g.n.	g.v.	conj.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	yo	digo	que es	por la experiencia que ya tiene uno
CONSTITUCION AL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

Entrevista P2

1	mi abuelita	nos	protegía	mucho
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor	receptor	material	rango
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito pasado	modificador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	porque	mi mamá	murió	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	actor	conductual	
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito pasado	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	cuando	yo	tenía	10 años
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	conductual	
INTERPERSONAL	complemento	actor	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	ella	prácticamente	nos	mal acostumbró
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.adv.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	actor	rango	beneficiario	mental
INTERPERSONAL	sujeto	complemento	predicador	finito pasado
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	ella	era	la más alcahueta	en todos los sentidos
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor	relacional	atributo	rango
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	ella	nos	ayudaba	muchísimo
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor	beneficiario	material	rango
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito pasado	complemento
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	YO	soy	alcahueta	con mis nietos
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	relacional	atributo	rango
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	ELLOS	me	encantan	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	actor	receptor	mental	
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	^YO	los	adoro	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n	g.v.	
EXPERIENCIAL	actor	receptor	mental	
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	a veces	trato	de decirles	a las hijas
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.p.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	receptor
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	que	hagan	esto o lo otro	por el bien de los niños
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.n.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	beneficiario
INTERPERSONAL	complemento	subjuntivo	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: subjuntivo			

	a veces	^ELLAS	entienden	
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	actor	mental	
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	^YO	trato	de no cometer	los mismos errores que mi abuelita
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	si	Gaby	regaña	a los ^HIJOS de Dany
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	beneficiario
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador

TEXTUAL	tema	rema
	bloque de modo: declarativo	

	^ELLA	no	se enoja	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.adv.	g.v.	
EXPERIENCIAL	actor	rango	conductual	
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	finito presente	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo negativo			

	nos	apoyamos	todas	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	actor	material	rango	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	porque	sabemos	que los niños	están mal
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.p.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo imperativo			

	si	tú	los	perdonas	rápido
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	actor	beneficiario	material	rango
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	predicador	finito presente	modificador
TEXTUAL	tema			rema	
	bloque de modo: declarativo				

	^ELLOS	siguen haciendo	lo mismo	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	y también	es	más problema	para ti
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.n.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	relacional	identificador	rango
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		

bloque de modo: declarativo

	yo	no	quiero	que les pegues
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.adv.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor	rango	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		

bloque de modo: declarativo

	o	dejarles de hablar	al menos un ratito	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.a.	
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		

bloque de modo: declarativo

	para que	^ELLOS	sientan	feo
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	actor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema	rema		

bloque de modo: subjuntivo

	a ver	si así	obedecen	más
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.adv.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	rango	material	
INTERPERSONAL	complemento	complemento	finito presente	modificador
TEXTUAL	tema	rema		

bloque de modo: declarativo

	les	enseño	que no	sean groseros
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	beneficiario	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	predicador	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		

bloque de modo: declarativo

	los domingos	casi	es	de ley
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.adv.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	cosa	rango	relacional	atributivo
INTERPERSONAL	complemento	modificador	finito presente	predicador

TEXTUAL	tema	rema
	bloque de modo: declarativo	

	que	están	todas	aquí conmigo
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.n.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	relacional	identificador	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	^NOSOTRAS	tratamos	de convivir	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

Entrevista P3

1	de mi abuelita	aprendí	mucho	
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	actor	mental	rango	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	ella	nos	contaba	lo de su vida
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	emisor	receptor	verbal	verbiaje
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	nos	dio	mucho	cariño
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	receptor	material	objeto	
INTERPERSONAL	predicador	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	^ELLA	fue	muy buena gente	con nosotros
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	relacional	atributivo	

INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema	rema	
bloque de modo: declarativo			

	me	enseñó	cómo cuidar	a los niños
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v	g.adv.	g.p.
EXPERIENCIAL	receptor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	predicador	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	porque	^ELLA	me	decía
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango	emisor	receptor	verbal
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	predicador	finito pasado
TEXTUAL	tema			rema
bloque de modo: declarativo				

	que si	yo	iba a tener	hijos
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	objeto
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: subjuntivo				

	que	viera	cómo los iba a tratar	yo
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	actor
INTERPERSONAL	complemento	subjuntivo	predicador	sujeto
TEXTUAL	rema			tema
bloque de modo: subjuntivo				

	que	me	enseñara	yo
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	receptor	mental	actor
INTERPERSONAL	complemento	predicador	subjuntivo	sujeto
TEXTUAL	rema			tema
bloque de modo: subjuntivo				

	que	yo	los	tenía que curar	con remedios caseros
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	actor	receptor	modal	
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	predicador	modulador	predicador
TEXTUAL	tema			rema	

bloque de modo: declarativo modal

	yo	cuido	mucho	a mis nietos
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	material	rango	beneficiario
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	^YO	les	doy	consejos
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	beneficiario	material	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	como	se	deben	de comportar
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	actor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	se	deben	de cuidar	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	como	tienen	que hablarle	a las personas
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.adv.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	modal	verbal	receptor
INTERPERSONAL	complemento	modulador	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	de ellas	tienen	que aprender	ellos	más que de otra persona
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	g.n.	g.adv.
EXPERIENCIAL	receptor	modal	mental	actor	rango
INTERPERSONAL	predicador	modulador	subjuntivo	sujeto	predicador

TEXTUAL	tema	rema	
	bloque de modo: modal		

	que	^ELLOS	sean	respetuosos
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	actor	relacional	atributo
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: subjuntivo			

	que	^ELLOS	aprendan	a ser mejores personas
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	actor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	complemento	actor	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: subjuntivo			

	que	sepan	valorar	lo que les dan sus padres
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	complemento	subjuntivo	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: subjuntivo			

	que	^ELLOS	salgan	adelante
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	meta
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: subjuntivo			

	que	^ELLOS	estudien	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	subjuntivo	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: subjuntivo			

	para que	puedan	ser	alguien en la vida
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	complemento	subjuntivo	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		

bloque de modo: subjuntivo

	^YO	platico	con ellos	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	emisor	verbal	receptor	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	o	estamos	jugando	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	uno como persona mayor	yo	creo	que debe guiarlas
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor		mental	fenómeno
INTERPERSONAL	sujeto		finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	porque	es	uno	la mano derecha de las hijas
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	relacional	actor	atributivo
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	sujeto	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	tiene	uno	que estar	ahí con ellas
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.n.	g.adv.	g.adv.
EXPERIENCIAL	modal	actor	fenómeno	
INTERPERSONAL	modulador	sujeto	predicador	
TEXTUAL	rema	tema	rema	
	bloque de modo: declarativo modal			

	para	más o menos	guiarla	
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.adv.	g.v.	

EXPERIENCIAL	rango	rango	material	
INTERPERSONAL	complemento		finito presente	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	cómo	deben	de ser	con sus hijos
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.p.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	para que	ellas	valoren	a sus hijos
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	beneficiario
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: subjuntivo				

	y	sus hijos	puedan valorar	a ellas
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	tiene	uno	que	estarlas apoyando
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.n.	conj.	g.n.
EXPERIENCIAL	modal	actor	rango	
INTERPERSONAL	modulador	sujeto	predicador	
TEXTUAL	rema	tema	rema	
bloque de modo: modal				

Entrevista P4

1	de mi abuela	aprendí	muchos	dichos
CONSTITUCIONAL	g.p.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	ELLA	me	enseñó	a ser alegre
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	beneficiario	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	ELLA	era	muy	recta
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	actor	relacional	atributo	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	ELLA	era	muy	derecha
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	actor	relacional	atributo	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	y como consecuencia lógica	su hijo	era	una persona íntegra
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	relacional	atributo
INTERPERSONAL	predicador	sujeto	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	yo	creo	que es de familia	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	actor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	YO	trato	de poner a mi nieto	a estudiar
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	material	meta	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	

bloque de modo: declarativo

	a	que	repase	un poquito
CONSTITUCIONAL	g.p.	conj.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango		material	meta
INTERPERSONAL	complemento		subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: subjuntivo				

	como	^ÉL	subió	de peso
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	objeto
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	yo	puse	una canasta de basket	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.n.	
EXPERIENCIAL	actor	material	objeto	
INTERPERSONAL	sujeto	finito pasado	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	entonces	salgo	a que juegue	
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	y	tengo	que estar con él	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	rango	modal	existencial	
INTERPERSONAL	complemento	modulador	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo modal				

	porque	no	le gusta	estar solo
CONSTITUCIONAL	conj.	g.adv.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango		mental	fenómeno
INTERPERSONAL	complemento	modificador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		

bloque de modo: declarativo negativo

	sí	trato	de inculcarle	
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.p.	
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	
INTERPERSONAL	modificador	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	que	sus papás	valen	mucho
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	actor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	que	lo que hacen por él	es	su obligación
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	objeto	relacional	identificador
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	pero	que él	tiene	que ser agradecido
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	actor	modal	atributo
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	modulador	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo modal			

	le	enseño	a que sea respetuoso	de los adultos
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	g.p.
EXPERIENCIAL	receptor	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	también	le	enseño	a que no diga malas palabras
--	----------------	-----------	---------------	-------------------------------------

CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	receptor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	porque	le	digo	que las usa toda la gente joven
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	receptor	verbal	verbiaje
INTERPERSONAL	complemento	predicador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	pero que	no	se ve	bien
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.adv.	g.n.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango		material	meta
INTERPERSONAL	complemento	modificador	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: subjuntivo				

	yo	le	dije	no pegues
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	emisor	receptor	verbal	verbiaje
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	pero	si te pegan	defiéndete	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.adv.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	rango	material	
INTERPERSONAL	complemento	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: imperativo				

	pero	trato	de que sea	un hombre
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.p.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	siempre	platico	con él	
--	----------------	----------------	---------------	--

CONSTITUCIONAL	adv.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	rango	verbal	receptor	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	claro que sí	son	importantes	los abuelos
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v.	g.adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	relacional	atributo	actor
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	sujeto
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

	porque aparte de que	los	apoyamos	físicamente
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango	beneficiario	material	meta
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

	yo	sí	creo	que es importante que uno les enseñe
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.adv.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	actor	rango	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	sujeto	modificador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
bloque de modo: declarativo				

Entrevista P5

1	debe	uno	de respetar	a las personas
CONSTITUCIONAL	g.v.	g.n.	g.p.	g.p.
EXPERIENCIAL	mental	actor	fenómeno	
INTERPERSONAL	finito presente	sujeto	predicador	
TEXTUAL	rema	tema	rema	
bloque de modo: declarativo				

	aunque	sean	iguales	a la edad de uno
--	---------------	-------------	----------------	-------------------------

CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.v	g.adv.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	relacional	atributo	rango
INTERPERSONAL	complemento	subjuntivo	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: subjuntivo			

	pero	uno	debe	de darse a respetar
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	actor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	^MI ABUELA	me	enseñó	a que debe uno trabajar
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	receptor	mental	fenómeno
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito pasado	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	yo	les	llamo la atención	a mis nietos
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	actor	beneficiario	material	beneficiario
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	por ejemplo	que	están	tirando el agua
CONSTITUCIONAL	g.adv.	conj.	g.v.	g.adv.
EXPERIENCIAL	rango		relacional	identificador
INTERPERSONAL	complemento		finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	los niños	que	están tirando	los envases de plástico
CONSTITUCIONAL	g.n	conj.	g.v	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	rango	material	objeto
INTERPERSONAL	sujeto	complemento	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

		mi hija	se molesta	
CONSTITUCIONAL		g.n.	g.v.	

EXPERIENCIAL		actor	mental	
INTERPERSONAL		sujeto	finito presente	
TEXTUAL		tema	rema	
	bloque de modo: declarativo			

	ΛYO	le	digo	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	emisor	receptor	verbal	
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	yo	le	llamo la atención	al niño
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.n.	g.v.	g.n.
EXPERIENCIAL	actor	beneficiario	material	beneficiario
INTERPERSONAL	sujeto	predicador	finito presente	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	porque	aquí	vives	en mi casa
CONSTITUCIONAL	conj.	g.adv.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango		material	objeto
INTERPERSONAL	complemento		finito presente	predicador
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	pero	otro lado	no	va a ser
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.adv.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango			material
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	modificador	finito futuro
TEXTUAL	tema			rema
	bloque de modo: declarativo			

	si	tu	no	los
CONSTITUCIONAL	g.adv.	g.n.	g.adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	actor	rango	beneficiario
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	modificador	predicador
TEXTUAL	tema			
	bloque de modo: declarativo			

	se	van a educar	en la calle	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.p.	
EXPERIENCIAL	actor	mental	rango	
INTERPERSONAL	sujeto	finito futuro	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	porque	hay	que educar	a los niños
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.adv.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	material	meta	beneficiario
INTERPERSONAL	complemento	finito futuro	predicador	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: declarativo			

	aunque	^ELLA	se moleste	
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	subjuntivo	
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: subjuntivo			

	sí	luego	los	regaño
CONSTITUCIONAL	g.adv	g.adv.	g.n.	g.v.
EXPERIENCIAL	rango		beneficiario	material
INTERPERSONAL	modificador	complemento	sujeto	finito presente
TEXTUAL	tema			rema
	bloque de modo: declarativo			

	les	digo	que se den a respetar	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	receptor	verbal	verbiaje	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo			

	que	^ELLOS	respeten	a las otras personas
CONSTITUCIONAL	conj.	g.n.	g.v.	g.p.
EXPERIENCIAL	rango	actor	material	beneficiario
INTERPERSONAL	complemento	sujeto	subjuntivo	predicador
TEXTUAL	tema		rema	
	bloque de modo: subjuntivo			

	que	no deben	tomar	las cosas que no son de ellos
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.n	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
	bloque de modo: declarativo negativo			

	que	no deben	andar rayando	las paredes
--	------------	-----------------	----------------------	--------------------

CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.adv.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo negativo				

	que	no deben	pegarle	al niño del vecino
CONSTITUCIONAL	conj.	g.v.	g.n.	g.n.
EXPERIENCIAL	rango	mental	fenómeno	
INTERPERSONAL	complemento	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo negativo				

	les	digo	que estudien	
CONSTITUCIONAL	g.n.	g.v.	g.adv.	
EXPERIENCIAL	receptor	verbal	verbiaje	
INTERPERSONAL	sujeto	finito presente	predicador	
TEXTUAL	tema	rema		
bloque de modo: declarativo				

Anexo 4 Análisis de las siete tareas del lenguaje en los mundos figurados.

<p>Tarea del lenguaje 1: significación: ¿cómo se usan los mundos figurados para construir la significación o relevancia de cosas y personas en contexto?</p>	<p>SA 1: después el abuelo se volvió a casar con otra de quince años y nosotros pues la respetábamos como abuelita, era buena, nos quería como si fuéramos sus verdaderos nietos... sí de veras! Hay cosas que... pues verá cuando mi mamá no conseguía leña, ella nos apoyaba, que no viera el abuelo! Y como estábamos cerquita, las casas... este... nomás lo mandaba al trabajador que lo tirara atrás de la pared lo que necesitáramos y ella tocaba así de rápido en la pared y decía ‘vengan a recogerlo, ya está ahí’</p>
	<p>SA 2: es importante tener abuelos porque nos llegan a enseñar muchas cosas! Nos... arrean y aprendemos sus pláticas que nos dan ellos y nosotros de nuevo damos el ejemplo... yo pienso, no es así?... porque de ellos tenemos que aprender y de nuevo</p>

	<p>nuestra generación tenemos que enseñar lo que nos enseñaron los abuelos... yo digo que sí. Nos sirve tener abuelitos, bisabuelos, tíos... porque no crea, en esta vida... todos seremos buenos... por eso es bueno bonito aprender de tantas cosas... de los abuelos que nos aprenden y que nos enseñan y tenemos que aprender... por eso digo que la vida es muy bonita... pero todo se aprende acá.</p>
	<p>SA 3: Y mi abuelita, esa sí! Esa sí me vió hasta que me casé.. mi abuelita. Su mamá de mi mamá esa sí me vio hasta que me casé.. hasta me echó su bendición! Esa sí me vio y ... bueno primero me crecí allá con ella.</p>
	<p>SA 4: pus no nos enseñaba nada porque luego nos regañaba, de todo se enojaba... como éramos niñas pus todos nos hacíamos... nos regañaba y luego dice ‘no hagan enojar a su mamá que no ven que al chamaco le va a hacer mal la leche!’</p>
	<p>SA 5: a veces los consejos de las personas mayores nos sirven mucho y le digo a mis hijas ‘yo aprendo de los adultos. Ustedes van a aprender de mí porque yo ya voy para adulto’ y así vamos a ir... es una cadena que se va a ir y si nos hacen falta las personas más grandes porque sus experiencias nos sirven y si nos lo dicen es porque ya lo vivieron, ya lo vieron, ya... estuvieron ahí en cosas, situaciones graves y te dicen ‘no hagas esto o mira, fíjate porque te va a causar ese problema’ y si nos lo dicen es por nuestro bien, no por un mal.</p>
	<p>P 1: abuelita nos protegía mucho, por lo mismo de que ...pues mi mamá murió cuando yo tenía diez años... ella era la que... pues prácticamente nos mal acostumbró ... nos consecuentaba y el abuelo era más así serio y eso pero pues ella como abuela materna... era la más alcahueta en todos los sentidos y ...nos ayudaba muchísimo. Y ahora como abuela, pues siento que igual... soy alcahueta con</p>

	<p>mis nietos, me encantan, los adoro, pero sí hay cosas que trato de no cometer los mismos errores que mi abuelita no? De que 'yo no más tengo la razón' y eso, los niños se les... ahorita se les hacemos ver que no.</p>
	<p>P 2: a eso me refiero que es de apoyo, a las relaciones entre la madre y la hija o los padres y los hijos este...pues tiene mucho que ver cuando uno ya tiene experiencia ya pasó también por eso si que finalmente ir acomodando las cosas, pero sí más que nada yo digo que es por la experiencia que ya tiene uno.</p>
	<p>P 3: yo... cuido mucho a mis nietos, les doy consejos, lo que... es malo, cómo se tienen que (...) tanto en nietos como nietas. Entonces yo trato de (...) como se deben de comportar, se deben de cuidar, como tienen que hablarles a las personas - respetarlas- más a las personas de... de... una edad mayor para que... respetarlas y las obedezcan, de ellas tienen que aprender ellos más que de otra persona.</p>
	<p>P 4: Era (mi abuela), en la familia -yo creo que viene de ahí verdad?- era muy recta, muy derecha y... como consecuencia lógica su hijo que era mi papá -que en paz descansa- era una persona íntegra, eso nos enseñó, que viene de ella seguramente.</p>
	<p>P 5: pues yo diría que sí es importante la abuelita. Pues porque como me crie con mi abuelita yo, yo diría que sí. Para que... si los papases no tiene tiempo porque todo el tiempo trabajan, pues aunque sea para verlos, cómo están los niños, si ya comieron, no comieron y eso.</p>
<p>Tarea del lenguaje 2: prácticas: ¿cómo se usan los mundos figurados para representar una práctica en contexto?</p>	<p>SA 1: se les platica, bueno yo les platico... bueno, también le pido mucho a Dios, a la Virgen, a San José.</p> <p>SA 2: les llevo su ropa, sus tíos también les mandan su ropa cuando no les mandan su dinero. Y como a mi me gusta también trabajar o lo que sea y cuando no pues les compro sus zapatos, les hago su ropa</p> <p>SA 3: es que a veces va ora mi nieta allá a la casa y no sé si estará bien o no porque se</p>

	<p>juntó con un hermano separado' ... y eso también a mi hijo le dio mucho coraje, le dio mucho coraje. Ora mi nieta ya empieza a venir pero antes no venía. Ella viene, entra a saludarme...pero no me dice nada de ellos de cómo están.</p>
	<p>SA 4: que aprenda (mi nieta) en comprar las cosas... en que pues si hay... pues se le da si no pues ni modos... hay que aguantarse no? Porque a veces tenemos y a veces no... no tenemos. Ese es ps trabaja uno pero por ejemplo para la comida, para todo... no nos alcanza para tanta compradera, para hartas cosas de golosinas. Sí le digo, es que yo trabajo</p>
	<p>SA 5: yo siento que... somos personas y platicando nos entendemos. Sin alterarnos, sin groserías, para eso es la plática, para ver qué está bien y qué no está bien y cuando si me hacen enojar a veces, sí me hacen enojar muy feo sí les doy un manazo.</p>
	<p>P 1: cuando sus mamás los regañan, a la mera hora ya todos corren conmigo 'hay abuelita, abuelita!' pues yo les digo 'no pues es que no obedeciste a tu mamá', 'no es que eso no está bien'... pues tratar de hacerlos lo mejor que se pueda no? sí los quiero y los adoro pero cuando la riegan sí también no los regaño pero les digo 'es que tú hiciste eso y eso no está bien' porque pues siento que es por el bien de ellos</p>
	<p>P 2: por ejemplo con su abuelito que a veces de repente se... pues se manda la niña no? Y hace o le dice cosas que no debe... entonces 'no hija, mira así no son las cosas, tienes que tratarlo bien, tienes que hacer esto' o incluso con su mamá no? Que de repente pues entran en conflicto y pues yo lo dejo que corra toda la situación pero ya después hablo con ella 'oye sabes qué mira, esto no lo deberías de haber hecho así porque es tu mamá y ella es la que tiene que ... que decidir ciertas cosas'.</p>
	<p>P 3: es uno ora sí que la mano derecha de las hijas. Sí porque pues... bueno uno,</p>

	<p>estando la hija sobre sus razones tiene uno que estar ahí con ella para más o menos guiarla cómo deben de ser con sus hijos para que ellas también valoren a sus hijos y sus hijos puedan valorar a ellas... Y pues ese es el pilar para poderles ayudar en lo que más se pueda porque como trabajan ellas, tiene uno que estarlas apoyando.</p>
<p>Tarea del lenguaje 3: identidad: ¿cómo se usan los mundos figurados para representar y elegir identidades (tipos de persona socialmente significativos-abuelas)?</p>	<p>P 4: siempre platico con él. Como estamos toda la mañana solos, entonces pues platicando con él trato de que sea un hombre que respete a las personas, que respete las leyes, que no tire la basura en la calle ni que tire el agua.</p>
	<p>P 5: le digo a mi hija ‘mira yo le llamo la atención al niño porque aquí vives en mi casa pero otro lado vas a ir y no va a ser igual... porque ahí no va a ser igual. Ora si tú no los educas, se van a educar en la calle, en la escuela...’ porque le digo ‘porque hay que educar los niños’. Pues sí aunque se moleste pues sí luego los regaño.</p>
	<p>SA 1: pues como abuela... pus los ayudo, digamos... a que se vayan formando, a que seamos humildes pero pus honrados, obedientes, vamos desde en la escuela, responsables</p>
	<p>SA 2:</p>
	<p>SA 3:</p>
	<p>SA 4: pus para educar o sea a la niña, para decirle ‘obedece a tu mamá, obedece a tu papá, no hagas berrinchitos... porque eso no está bien</p>
	<p>SA 5: yo como abuela pues digo... ver, por decir que no la maltraten o que...pues si a sus papás no les alcanza para... no sé... está mala... apoyarlos, cuidarla cuando mi hija no puede pues.. echarle la mano... a nosotros como abuelos nos corresponden un poco esas cosas.</p>
	<p>P 1: pues siento que igual que mi abuelita... soy alcahueta con mis nietos, me encantan, los adoro.</p>
	<p>P 2: mi papel realmente debería ser más bien secundario en el asunto para poder guiar a la niña ... pero sí creo que ahorita</p>

	<p>está medio dividido... la responsabilidad entre Neri y yo.</p>
	<p>P 3: yo... cuido mucho a mis nietos, les doy consejos, lo que... es malo. Uno como persona mayor yo creo que debe guiarlas</p>
	<p>P 4: los apoyamos físicamente (a los papás) porque no puede cuidarlo alguien más, mejor que nosotros -alguien mejor que nosotros sus abuelos-.</p>
	<p>P 5: yo luego les enseño.</p>
<p>Tarea del lenguaje 4: relaciones: ¿cómo se usan los mundos figurados para construir y mantener (o cambiar) las relaciones sociales (con los nietos en específico)?</p>	<p>SA 1: se les platica, bueno yo les platico... bueno, también le pido mucho a Dios, a la Virgen, a San José.</p>
	<p>SA 2: que mis nietos no están acá, cuando me hablan pues me saludan pero como le digo pues los que están acá me respetan y saben que les llevo su ropa.</p>
	<p>SA 3: Ella viene, entra a saludarme...pero no me dice nada de ellos de cómo están. El día que me empiece a decir cualquier cosa de su secta le digo 'aquí, lo sentirás pero aquí nomás'...</p>
	<p>SA 4: a la vez que se consienta pero no mucho... hay que regañarle un poquito, hay que llamarle la atención... porque sí los quiere uno mucho ya se encajan!</p>
	<p>SA 5: le digo 'porque ya sabes que sí te quiero mucho pero cuando yo sí me enojo... un manazo'</p>
	<p>P 1: solamente a veces trato de decirles a las hijas de que ...hagan esto o el otro por bien de los niños y de ellas, a veces entienden, a veces no entienden pero... he notado que en ese plan sí tenemos esa unión y... ni sus papás ni ellas se enojan cuando el tío o la tía los regaña por lo que hicieron... entonces creo que es... vamos hasta ahora creo que por buen camino.</p>
	<p>P 2: viendo cómo se comporta... y después ir corrigiendo el rumbo de la niña no? Indicándole cuando está haciéndolo bien y cuándo no, dejo que corra toda la situación pero ya después hablo con ella.</p>
	<p>P 3: platico con ellos... estamos platicando o jugando y eso... es lo que les enseña uno... estar platicando con ellos. Son</p>

	<p>guerrosos! Todos son guerrosos... pero son unos niños muy buenas gentes. Hasta horita ahí van, ahí van los nietos</p>
	<p>P 4: siempre platico con él. le doy de almorzar al niño, después estudiamos un ratito o se sale a jugar basket, me ayuda a barrer el patio -sí me ayuda- o me ayuda a tender las camas y... ya.</p>
	<p>P 5: Pues sí aunque se moleste mi hija, pues sí luego los regaño</p>
<p>Tarea del lenguaje 5: política: ¿cómo se usan los mundos figurados para crear, distribuir o mantener bienes sociales o para construir distribuciones particulares de bienes sociales (en este caso los valores y el conocimiento) como “buenas” o “aceptables”?</p>	<p>SA 1: los de allá sí nos educaban ... íbamos a acompañar la abuela y a la tía... a vender, nos querían mucho!</p>
	<p>SA 2: Nos sirve tener abuelitos, bisabuelos, tíos... porque no crea, en esta vida... todos seremos buenos... porque a donde yo ando ‘adiós Chabe’ ‘adios’ porque si no tengo, ni que robe yo... porque si robo me voy a la cárcel! No? Y si soy de manos tentonas en ninguna parte me van a consentir. le decía yo ‘hijo si tu no aprendes a valorar... mira esos muchachos por no darles consejos sus abuelos o papases, mira dónde están’ si no... le decía yo ‘¿quieres estar en la cárcel? ¿no quieres aprender?¿no quieres valorar? Ahí ya tu sabes’ y mire uste que me salió buen muchacho.</p>
	<p>SA 3: depende si el abuelo o la abuela ya tiene tiempo que se casaron y llevan un buen ejemplo, perfecto. Y si como ahora se ve de que ya... 5 o 6 hijos y se desaparta el matrimonio... a ver, eso no es bueno. bueno cuando el abuelo o la abuela viven juntos los dos hasta que Dios los separa a uno... juntos en lo bueno y en lo malo... juntos.</p>
	<p>SA 4: la abuelita es importante sabiéndolo educar (al nieto) así, sí. Sí porque luego ve que se tiran y manotean o ya pega a la abuelita y todo...pus como que sí está muy mal ahí no?... bueno yo digo que sí está muy mal.</p>
	<p>SA 5: Porque como dice la maestra si no los empezamos a educar desde un principio... o no pegarles sino decirles ‘mira lo que hiciste no está bien y esta vez</p>

	<p>a lo mejor te lo paso pero ya después pues no'. ... no debe de ser grosera, porque luego hay niños que pues son groseros y aunque son niños o son niñas a fuerzas quieren las cosas y es lo que le digo que se debe enseñar a que cuando haiga se puede dar y cuando no, no.</p>
	<p>P 1: siento que para empezar esas cosas ...más que nada el respeto, deben de entender que a las personas mayores ...porque luego los chiquitos he visto que luego patean o... que escupen a las personas cuando... a mí me lo han hecho los niños pero sí entonces sí me he enojado con ellos y ya se quedan quietos y no me dicen nada, nada más se me quedan viendo y ya pero sí les digo que eso no se hace y entonces trato de que cuando van y me hablan 'no, estoy enojada contigo porque eso no se hace'.</p>
	<p>P 2: más que en educación o cosas así... en... en valores, en valores que hay que inculcarle a la niña si? pues de que sea ...honesta, de que siempre diga la verdad, de que se comporte amablemente con los demás si?, de que... no haga berrinches entonces todo eso que... de alguna manera este le va a ayudar o le va a facilitar el comunicarse con los demás y con nosotros.</p>
	<p>P 3: los valores este que sean respetuosos, que estudien, que aprendan a ser mejores personas, que... sepan valorar lo que les dan sus padres, respetarlos... y... que salgan adelante, que estudien para que puedan ser alguien en la vida.</p>
	<p>P 4: le enseñó a que... primero a que sea respetuoso de los adultos. En general de todos pero de los adultos... este también le enseñó a que... no diga malas palabras porque le digo que los usa toda la gente joven pero que no se ve bien ni se oye menos... bien.</p>
	<p>P 5: que se den a respetar y respeten a las personas, que no deben tomar las cosas que no son de ellos, que no deben de andar rayando las paredes, que no deben de</p>

	pegarle al otro niño del vecino, que sus papases no les griten... también porque ya hay niños que hasta les pegan y no respetan a los papás... eso es lo que les digo que estudien.
Tarea del lenguaje 6: conexiones: ¿cómo se usan los mundos figurados para conectar o hacer relevantes cosas y personas?	SA 1: +relevante
	SA 2: -relevante
	SA 3: --relevante
	SA 4: +relevante
	SA 5: +relevante
	P 1: +relevante
	P 2: ++relevante
	P 3: + relevante
	P 4: ++relevante
	P 5: -relevante